

## La main dans le sac

L'affaire d'espionnage dévolée la semaine dernière par le gouvernement indien, et qui s'enrichit chaque jour de nouveaux détails croustillants, constitue un mauvais coup pour la France. Le silence que l'on observe à ce sujet à Paris ressemble étrangement, en effet, à un aveu, tout comme le « rappel » du colonel Bolley, que l'on connaît, semble-t-il, à observer le plus grand silence depuis qu'il a regagné l'Hexagone. Ne parlons pas des deux mystérieux « hommes d'affaires » français qui auraient réussi à quitter l'Inde au cours des derniers jours, et que personne ne paraît très pressé d'identifier...

Inutile de nous voiler la face ou de pousser des cris d'orfèvre en constatant que la France a bien un service d'espionnage, et qu'elle s'en sert. De telles pratiques existent depuis que les hommes se donnent - ou subissent - des gouvernements, et il y aurait quelque naïveté à s'en scandaliser. Cela dit, cette affaire soulève quelques questions très spécifiques auxquelles il faudra bien, un jour, que les responsables répondent. Celle-ci en particulier : le « réseau » français de New-Delhi ne travaillait-il que pour ses mandants français ou n'était-il qu'un rouage d'une « multinationale » de renseignement, comme le laisse entendre une partie de la presse indienne ?

Autre interrogation, plus fondamentale peut-être : la diplomatie française - car l'affaire aura sans aucun doute des conséquences diplomatiques - ne risque-t-elle pas de payer un tribut de plus en plus important à la politique intensive de vente d'armes développée par la France bien avant que M. Mitterrand n'arrive au pouvoir, mais poursuivie, après quelques hésitations, par les gouvernements socialistes ?

Il est probable, en effet, que le scandale qui ébranle la France est dû, au départ, à la volonté de Paris de disposer des meilleures informations possibles pour mener à bien sa politique de vente d'armes. Contrairement à ce qu'indiquent les statistiques du commerce extérieur - qui comptabilisent les livraisons faites en vertu de vieux contrats, mais qui ignorent les projections, - le commerce des armes est en crise depuis plusieurs mois. Les clients traditionnels se font plus chiches - y compris les pays arabes, dont les revenus diminuent avec le cours du pétrole - et révisent à la baisse leurs projets. Pour tenter de maintenir un niveau de ventes suffisant, les marchands français se sont d'ailleurs lancés depuis 1983 dans une politique de « dumping » envers certains pays, mais il s'agit là d'une pratique contestable. Bizarrement, c'est l'Inde qui a bénéficié la première de cette « casse des prix » grâce à laquelle elle va obtenir un lot de Mirage 2000 pour les neuf douzièmes de leur prix.

Il reste maintenant à mesurer les exactes retombées commerciales et diplomatiques de l'imbroglio franco-indien. Même si M. Rajiv Gandhi ne tient manifestement pas à se lancer dans une vaste campagne anti-française, il est clair que les positions françaises vont souffrir de cet épisode malheureux. La conclusion d'un contrat portant sur la livraison d'un second lot de Mirage 2000 paraît tout aussi compromise que celle d'un accord pour la vente de quatre cents canons de gros calibre.

Une dernière constatation : l'affaire de New-Delhi ne pourra qu'enchanter Moscou, où l'on souriait quelques jours sur la fidélité de M. Rajiv Gandhi à certains engagements de sa mère. La presse soviétique n'a pas manqué de s'en emparer pour mettre « amicalement » en garde, une fois de plus, les autorités indiennes sur la « duplicité » de l'Occident...

(Lire nos informations page 6.)

## Les indépendantistes calédoniens durcissent leur attitude

Les premières déclarations faites à Paris par le chef du mouvement indépendantiste canaque, M. Jean-Marie Tjibaou, expriment un certain durcissement à l'encontre du pouvoir après les derniers propos de M. Mitterrand. « Si le référendum est négatif, a notamment déclaré à la télévision M. Tjibaou, nous continuerons notre lutte tant que nous n'aurons pas la souveraineté sur notre pays. » A Nouméa, le député du gouvernement, M. Edgard Pisani, a affirmé que les

différents sabotages commis au centre minier de Thio et surtout à Konoua ne paralysaient pas la production de nickel dans cette région. « Il est évident, a-t-il également déclaré, que certains hésitent à soutenir l'état d'urgence que la population a accepté avec satisfaction. » Le Parlement débat mercredi en fin d'après-midi du projet de loi prorogeant l'état d'urgence jusqu'au 30 juin.

## S'assurer un avantage tactique

En reflux sur le terrain depuis la proclamation de l'état d'urgence en Nouvelle-Calédonie, la mort de leur « chef de guerre », Elol Machoro, et l'arrestation de quatre-vingt-sept militants, les dirigeants canaques indépendantistes passent à l'offensive sur le front des médias pour essayer de convaincre l'opinion publique métropolitaine que leur cause est juste, et mériterait d'être soutenue aussi par l'opposition : la décolonisation, à leurs yeux, concerne « tous les Français ».

M. Jean-Marie Tjibaou, ancien chef de l'« Exercice territorial », aujourd'hui président du Front de libération nationale kanak socialiste (FLNKS), a fait sensation, dès son arrivée à Paris, mardi 22 janvier, en exprimant avec beaucoup de fermeté, sur le canal de la télévision, sa détermination : « Si le référendum est négatif, nous continuerons notre lutte tant que nous n'aurons pas la souveraineté sur notre pays. »

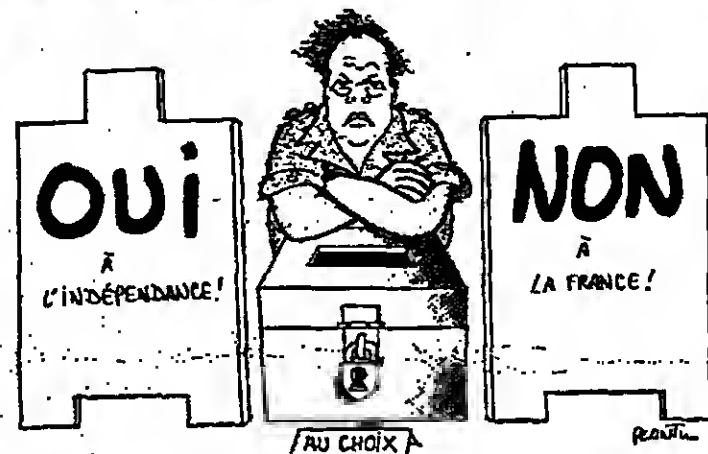
Ce n'est pas la première fois que M. Tjibaou affirme qu'un échec électoral ne serait que le début de la revendication de l'indépendance. Mais, dans le contexte politique actuel, ce rappel, auquel l'impact télévisé donne un caractère

spectaculaire, souligne clairement les limites, et les faibles, du plan conçu par M. Edgard Pisani, avec l'appui de M. François Mitterrand, pour essayer de trouver une solution de compromis qui puisse satisfaire les indépendantistes canaques sans léser les calédoches. Pourquoi M. Tjibaou, dont la réputation de modération n'a pas été démentie, bien au contraire, au cours de ces dernières semaines, a-t-il éprouvé le besoin

d'intervenir sur un tel registre ? N'avait-il pas adopté une attitude extrêmement conciliante lors de sa rencontre avec le président de la République, samedi dernier, à Nouméa ? N'était-il pas convenu qu'il fasse preuve de modération pour convaincre les responsables de l'opposition ?

ALAIN ROLLAT.

(Lire la suite page 7.)



## « LE MONDE DES ARTS ET DES SPECTACLES »

### « Je vous salue Marie »

de Jean-Luc Godard

Un entretien avec le photographe Jacques-Henri Lartigue

Pages 11 à 17

## LES INCERTITUDES D'UNE ANNÉE PRÉSIDENTIELLE AU PORTUGAL

### Le duel Eanes-Soares

L'année 1985, qui doit se terminer en décembre par une élection présidentielle, a politiquement commencé « sur les chapeaux de roue » au Portugal. Dans son message de Nouvel An, le président Eanes a, en effet, quasiment accusé le chef du gouvernement, le socialiste Mario Soares, d'être dépourvu de sensibilité sociale. N'a-t-il pas fustigé les « sacrifices sans contre-partie » que subissent les citoyens. Dénoncé l'aggravation des injustices dans le pays ?

La réplique du premier ministre a été prompte. M. Soares a accusé le président de se comporter en chef de l'opposition, d'avoir, en tout cas, rompu avec la « solidarité institutionnelle », nécessaire dans toute démocratie, « en organe de souveraineté ».

Toutes les ambiguïtés du Portugal, une décennie, neuf élections et quinze gouvernements après la

« révolution aux œillets », se trouvent résumées dans cette passe d'armes dont la vivacité laisse augurer une année agitée et une campagne électorale qui ne le sera pas moins.

Un secrétaire général du Parti socialiste dépourvu de sensibilité sociale ! Voilà qui est un peu fort et mérite examen. Lorsque M. Soares est revenu au palais de São Bento, le 19 juin 1983, après cinq années de « traversée du désert », il a trouvé un Portugal ébranlé par une crise qui s'était installée pendant les trois années et demie de gouvernement de la coalition conservatrice Alliance démocratique. D'une part, l'équipe dirigeante constituée le 3 janvier 1980 avait, d'emblée, été privée d'un outil pour elle essentiel lorsque le Conseil de la révolution (où les officiers progressistes du 25 avril 1974 étaient majoritaires) avait mis obstacle à une loi autorisant les capitaux privés à s'investir dans la banque, les assurances et certains secteurs industriels nationalisés en 1975. D'autre part, le décès dans un accident d'avion, le 4 décembre 1980, du premier ministre Francisco Sá Carneiro et l'incapacité où s'était trouvé son successeur, M. Francisco

Balseman de s'imposer à la tête de la coalition et du gouvernement ont à peu près paralysé l'action des pouvoirs publics deux années durant.

Comme il est fréquent, c'est à un premier ministre socialiste qu'il allait revenir de remettre la « maison » en ordre. M. Soares, au demeurant, avait déjà fait cela très bien, une première fois, en 1977, alors que le Portugal était économiquement exsangue après les soubresauts révolutionnaires de 1974-1975 et la pénible institutionnalisation de 1976. Il avait fait appel au Fonds monétaire international et décidé un premier train de mesures d'austérité. Dans un contexte international alors favorable, la « potion » avait été avalée sans trop d'histoires, et l'économie nationale avait redémarré bon train en 1979.

JEAN-PIERRE CLERC.

(Lire la suite page 4.)

## LIRE

### 2. COMMENTAIRES

La deuxième mort du général de Gaulle, par Maurice Duverger.

### 9. SOCIÉTÉ

Du pétrole sous Notre-Dame de Paris ?

### 18. COMMUNICATION

Jacques Chirac au secours du plan câble.

### 24. SOCIAL

Congés de conversion pour tous les licenciés économiques.

### 28. ÉCONOMIE

Importantes mesures fiscales de relance du bâtiment.

## AU JOUR LE JOUR

### Information

Des anciens hauts fonctionnaires proches du RPR ont créé l'association Sécurité et paix publique. Ils viennent d'adresser à dix mille professionnels de la lutte contre l'insécurité (préfets, magistrats, policiers, gendarmes, etc.) une lettre demandant aux destinataires de lutter contre le « laxisme pénal » et l'« activisme doctrinal » qui entretiennent la peur des Français.

L'association se propose notamment de « présenter à l'opinion publique une information complète et objective » sur les « activités » des professionnels de la lutte contre la violence.

Sécurité et paix publique : noble dessin. Mais on passe la frontière entre l'information vigilante et la dénonciation ? Tout cela aboutira-t-il à l'insécurité et à la guérilla dans la fonction publique ? On en a peur.

BRUNO FRAPPAT.

PARFUMS Cartier

EAU DE TOILETTE SANTOS DE CARTIER FLACON RECHARGEABLE

### « Le Monde » à 4,20 francs

Comme la plupart des autres quotidiens parisiens l'ont déjà fait ou s'apprêtent à le faire, le Monde augmente, à partir du 23 janvier (numéro dété 241, son prix de vente de 20 centimes, ce qui le porte à 4,20 francs. Le prix du numéro du samedi reste inchangé à 5 francs. Nos lecteurs nous adressent depuis quelques jours d'incompréhensibles messages d'encouragement. Ils comprendront que, dans la situation financière où nous nous trouvons, il n'y a pas de meilleure manière de nous soutenir que d'accepter de bon cœur de déboursier un petit peu plus pour acheter un journal qui reste moins cher, au demeurant, que tel ou tel autre de ses concurrents. — A. F.



LU

« SOIRS ET LENDEMAINS DE FÊTE », de Jacques Lesourne

## Un témoignage anti-manichéen

De bilan de la France en mai 1981 — que nous fûmes chargés d'établir ensemble — jusqu'à la fin de 1984, Jacques Lesourne a tenu un journal qui est un témoignage d'une rare qualité. Rare, certes, par l'intelligence pénétrante et la plume alerte de son auteur, analyste mondiallement réputé. Rare aussi par le refus qu'il manifeste du manichéisme politique de la plupart des discours actuellement entendus. Il est impossible d'enfermer cet homme-là, comme on aime tant à le faire aujourd'hui du haut des tribunes et dans les salons, dans un camp ou dans l'autre.

Sur chacun des sujets qu'il traite, au long des trois années sous revue, en commentant à mesure l'actualité, les jugements portés sur l'expérience socialiste ne sont jamais, comme il tient à le préciser lui-même, « l'expression d'un libéralisme à tout crin ». Et, ajoute-t-il, en conclusion d'avis sévères ou louangeurs, « si le septennat précédent n'a pas été la catastrophe que dénonçait la gauche, par naïveté ou habileté, l'actuel ne sera pas le désastre que la droite prédit, par conviction ou par rouerie ».

« Impertinent » sans cesser d'être pertinent, « tranquille » sans devenir désabusé, il propose à la réflexion ce qui lui paraît être le plus vrai ou le moins incertain, au mépris de toutes les qualifications partiales. La lumière crue qu'il projette sur les choses n'accentue pas les contrastes, mais restitue sans coiffures les nuances réelles d'un monde sans coiffures.

### Ratages et coups heureux

Le Monde, dont s'est aussi, me semble-t-il, la démarche vouée à une quarantaine d'années, ne saurait passer sous silence l'application que voilà. Les ratages avérés sont mis en évidence (la relance initiale par la consommation, les nationalisations inutiles ou inopérantes, le prétentieux sommet de Versailles...), en même temps que justice est rendue aux coups considérés comme heureux (l'abolition de la peine de mort et des tribunaux d'exception, une partie des lois Auroux, la décentralisation, le fermet sur la production d'énergie nucléaire et sur l'équilibre des armements entre les Grands...), de même qu'aux justes pensées menées, avec plus ou moins d'adresse, jusqu'aux actes et aux revires.

FRANÇOIS BLOCH-LAINE.  
★ Soirs et lendemains de fête, Journal d'un homme tranquille, chez Robert Laffont, 372 p., 85 F.

## Constantin Tchernenko

# Le peuple et le parti ne font qu'un

« A notre époque il est très important de bien se connaître et se comprendre. Voilà pourquoi je voudrais espérer que vous trouverez dans ce livre les réponses aux nombreuses questions que vous vous posez au sujet de notre pays. »

C.T.

Plon

# La deuxième mort du général de Gaulle

Les leçons de la décolonisation et du discours de Phnom-Penh sont oubliées par le RPR. En Nouvelle-Calédonie, M. Mitterrand reprend le flambeau du gaullisme

Par MAURICE DUVERGER

DANS l'affaire de la Nouvelle-Calédonie, le RPR couronnera-t-il une évolution de plusieurs mois ? Rompra-t-il les derniers liens avec son fondateur ? A débattre-t-il le meurtre du père ? Mort dans son corps en 1970, le général s'est-il liquidé dans sa pensée en 1985 par ceux qui continuent à revendiquer son héritage ? Après le ralliement au libéralisme économique sans frein, l'abandon de l'« ardente obligation » du Plo, le projet de démettre les nationalisations de 1984 et l'indépendance-association, le discours de Phnom-Penh seraient à leur tour jetés à la poubelle si François Mitterrand ne les reprenait à son compte.

Le plan Piseoi est d'abord conforme à la Constitution établie par de Gaulle. Les questions proposées pour le référendum d'autodétermination ne soulèvent aucune critique. L'option entre le statut de 1984 et l'indépendance-association donne aux électeurs une grande liberté. La préférence marquée pour la seconde solution ne choquera que les ignorants ou les tartuffes, puisque tous les gouvernements ont indiqué jusqu'ici le « bon choix » lors des consultations populaires. L'essentiel est que les électeurs aient le dernier mot, et ils l'auront.

Le projet tire même de son soubassement la Belle au bois dormant de la Constitution : cet article 88 jamais appliqué encore et qui va l'être enfin. Or il n'est pas perdu dans la foule des quatre-vingt-dix autres. A lui seul, il forme le titre XIII sur les « accords d'association », ce qui souligne son importance. Il présente une autre originalité. Absent du canevas original, il a été décidé à la

suite des débats du Comité consultatif constitutionnel. On peut penser que le général a été convaincu sur ce point par la belle intervention de Léopold Senghor déclarant alors : « Notre désir d'indépendance peut s'accommoder d'une association étroite avec la France dont nous avons besoin. » (1)

Même l'obligation d'une résidence de trois ans pour être inscrit sur les listes électorales ne serait pas inconstitutionnelle si elle s'appliquait à tous les citoyens ayant leur domicile en Nouvelle-Calédonie, comme ce fut le cas dans le référendum somalien de 1967, décidé par de Gaulle. La règle des six mois est posée par une loi, qu'une autre loi peut modifier. Le professeur Foyer a eu raison de souligner que des citoyens séjournant pour une brève durée sur un territoire d'outre-mer ne correspondent pas à la notion de « populations intéressées » dont le consentement est exigé par l'article 53 pour l'accession à l'indépendance. Le référendum de 1977 était inconstitutionnel parce qu'il n'aurait pas été à trois ans de résidence que les « inscrits non originaires du territoire », ainsi trappés d'une discrimination interdite par l'article 2 de la Constitution.

Le plan Piseoi est encore plus gaullien par son esprit. Certes, le général avait souligné le caractère français de la Nouvelle-Calédonie lors de son voyage dans la grande Ile. Mais comment croire que cet implacable républicain ne verrait pas aujourd'hui que les moyens de 1966 ne sont plus applicables pour atteindre son objectif fondamental ? Il ne lui avait pas fallu dix-huit ans, mais

moins de deux, pour changer sa politique envers les territoires africains. Dès 1960, il renouait à la maintenance par la force dans la communauté, qu'ils avaient pourtant plébiscitée le 28 septembre 1958 : clairvoyance qui e seule permis de maintenir notre présence sur le continent noir. Comment imaginer que de Gaulle ne tirerait pas en 1985 la leçon du boycottage des élections du 18 novembre 1984 par beaucoup de Canaques ? Comment penser qu'il ne comprendrait pas ce que ses pseudo-disciples feignent d'ignorer : que l'indépendance-association peut seule nous ancrer solidement dans ce pays des antipodes ?

### L'occasion à saisir

Réduits à eux-mêmes, les Canaques ne peuvent y constituer un Etat véritable. Dans cette lie qui occupe une position stratégique essentielle, sur ce porte-avions géant au cœur de l'océan qui devient le noyau d'un nouveau développement mondial, quelques milliers d'hommes fiers, sans cadres et sans armes, tomberaient vite sous la coupe de l'Amérique, de l'URSS ou de l'Australie, dont le jeu ne serait pas moins pervers que le nôtre aujourd'hui.

Associés à tous, ils pourraient mieux protéger et développer leur culture, tout en entrant progressivement dans la modernité. Associés à eux, nous donnerons à notre établissement en Nouvelle-Calédonie une légitimité sans laquelle il s'effriterait nécessairement à la longue. Certes, nous pouvons nous maintenir par la contrainte pendant quelque temps encore. Mais ensuite nous serons

balayés pour toujours au moment même où notre présence dans le Pacifique deviendrait de plus en plus importante. De Gaulle ne négligeait pas la force : mais il n'oubliait jamais qu'elle doit servir à négocier des compromis durables. Il savait qu'on peut tout faire avec des balonnettes, sauf s'asseoir dessus.

Comment ceux qui se réclament de lui ne voient-ils pas l'occasion à saisir ? La perspective de gagner quelques milliers de voix aux législatives de 1986 va-t-elle le conduire à enfermer la Nouvelle-Calédonie dans une impasse ? Vont-ils vraiment pousser leurs amis caloches à revenir au statut de 1984, qu'il faudra quelques bataillons de parachutistes pour appliquer hors de Nouvelle-Calédonie ? Ou vont-ils comprendre ce que de Gaulle aurait saisi au premier coup d'œil : que les hommes ayant les moyens de torpiller l'indépendance-association ont aussi les moyens de la rendre favorable à la France ?

Le sort particulier de Nouméa, l'octroi du statut de résident privilégié, sont des éléments essentiels pour rassurer les timorés. Les anciens vont-ils que le plan Piseoi offre aux caloches une stratégie bien plus intelligente ? Elle consisterait à jouer à fond le jeu de l'indépendance en prenant eux aussi la nationalité calédonienne. Ils considèrent ce pays comme le leur. Pourquoi ne le prouveraient-ils pas en s'émancipant réellement sur cette terre, conjointement avec les Canaques ? Les uns et les autres ont aujourd'hui la nationalité française. Pourquoi leur serait-elle ôtée ? Rien n'empêcherait notre Parlement de décider que tous les Français qui prendraient la nationalité calédonienne retrouveraient automatiquement la nationalité française, eux et leurs enfants, le jour où ils décideraient de s'installer en France.

De toutes les solutions imaginables pour la Nouvelle-Calédonie, celle-ci est certainement la meilleure. Pour les caloches et pour les Canaques. Pour la grande Ile du Pacifique et pour notre Hexagone européen. Elle ne sera viable que si chacun joue réellement le jeu. Si les uns et les autres ne se repient pas sur un racisme latent. Si le nouvel Etat est authentiquement multiculturel. Si ses deux composantes sont également attachées à son développement. Si le gouvernement français utilise les accords d'association pour maintenir l'équilibre entre les communautés.

Le refus du plan Piseoi, le rejet de l'indépendance-association par le référendum, ne laisseraient plus qu'une seule voie : briser dans le sang la résistance des Canaques. Nous en avons les moyens. Mais cette violation des lois de la République serait aussi la pire des fautes politiques, en sacrifiant l'avenir au présent. Voilà pourquoi François Mitterrand reprend aujourd'hui l'objectif du général de Gaulle : maintenir à long terme l'influence de la France, dans toute la mesure où elle peut l'être. Pendant que les gaullistes officiels reprennent le rôle de l'OAS.

### COURRIER DES LECTEURS

#### Le rapport d'inflation

La lettre de votre lecteur M. de Lauriston concernant les écarts d'inflation française et allemande (Le Monde du 17 janvier) appelle une critique fondamentale. Le rapport des inflations qu'il souligne n'est pas de valeur économique. C'est bien la comparaison des écarts entre inflations. D'ailleurs, en représentant le raisonnement de votre lecteur, si par exemple, un jour, l'inflation française tombait à 3 % pour une inflation allemande de 1 %, le rapport serait encore de trois fois, mais l'écart ne serait plus que de 2 % et l'on ne peut que souhaiter à la France de se trouver un jour dans cette situation.

A. MILTZINE  
(Courbevoie)

#### Le précédent pétainiste

Sous ce titre, dont le sens péjoratif n'est pas évident si on le situe hors contexte — ce qui ne saurait nous déplaire — le Monde du 3 janvier, page 21, publie une déclaration du Syndicat national travail emploi CFTD à propos du débat sur la flexibilité de l'emploi.

Témoignant d'une méconnaissance regrettable de l'histoire des rapports sociaux et de l'évolution du droit social en France, le rédacteur commente : « Pour la première fois dans l'histoire du droit du travail, celui-ci aurait évolué vers une moindre protection des salariés. Et ce, d la demande de syndicats de salariés ! En effet, jusqu'ici, et sauf pendant la période pétainiste, le droit du travail n'a jamais avancé dans un sens défavorable aux salariés... ».

Voilà une affirmation pour le moins surprenante lorsque l'on veut bien se souvenir que : — Les comités d'entreprise ont succédé aux comités sociaux qui, dans chaque établissement, par catégorie professionnelle, rassemblaient les représentants élus des employés, des ouvriers, des employés, des agents de maîtrise, des ingénieurs et cadres ; — En 1944, sept mille six cents d'entre eux étaient homologués (l'Office des comités sociaux, à base tripartite, était présidé par Aimé Leprieux, premier ministre des finances du gouvernement de Gaulle) ; — Grande première dans l'histoire du travail et des travailleurs, la loi garantissant à chacun un salaire minimum vital (baptisé, à la Libération, SMIG) ; — Depuis 1941, le 1<sup>er</sup> mai est la Fête du travail et des travailleurs. Ces seules précisions démontrent que la « période pétainiste » a été favorable aux salariés.

RENÉ MINQUET,  
secrétaire général de l'Association pour défendre la mémoire du maréchal Pétain.

#### L'exode des juifs marocains

A propos de l'article sur les « points aériens » (Le Monde du 5 janvier) ayant amené des juifs en Israël avant les aléas, je me permets de préciser quelques points : entre l'indépendance d'Israël, en 1948, et 1967 (un an après l'indépendance du Maroc), 100 670 juifs marocains purent émigrer en Israël.

Pendant les quatre années suivantes, jusqu'au 22 mai 1961, les départs clandestins du Maroc vers Israël dépassaient à peine 10 000. De l'été 1961 à fin 1964, environ 130 000 juifs purent quitter le Maroc légalement, dont 100 000 arrivèrent en Israël. (Statistiques officielles marocaines et israéliennes, dans Doris Ben Simon-Donath, Immigrants d'Afrique du Nord en Israël, Anthropolos - CNRS, 1970.) L'opération « Milir » réussit à faire partir, avec des passeports collectifs, 530 enfants juifs marocains entre le 26 juin et le 24 juillet 1961 dans le cadre de « colonies de vacances » en Suisse.

Une erreur administrative israélienne et une « fuite » en Israël, que la presse internationale ne repêcha pas, manquèrent faire capoter cette opération. Les autorités marocaines ignoraient à l'époque la destination finale de ces enfants, mais elles autorisèrent quelques mois plus tard le recours à ces mêmes passeports collectifs qui permirent à plus de 100 000 juifs marocains de quitter le Maroc pour Israël, en l'espace de trois ans.

D. G. LITMAN,  
historien (Genève).

#### L'attaque du tiers-mondisme

J'ai lu avec stupéfaction dans le Monde daté dimanche 13-14 janvier que, sous le titre mystificateur « Liberté sans frontières », un groupe d'intellectuels parisiens, assisté par un universitaire suisse connu pour ses vues conservatrices sur le tiers-monde, vient de créer une fondation dans le but de s'attaquer au tiers-mondisme.

Cette nouvelle entreprise suscite trois commentaires : 1) De quel droit Médecins sans frontières, une organisation non gouvernementale (ONG) que beaucoup parmi nous respectent et soutiennent pour son action humanitaire sur le terrain, utilise une partie de son budget pour une action idéologique, de surcroît rétrograde dans ses idées ? 2) Sous prétexte d'attaquer le tiers-mondisme, le docteur Claude Malburet, président de la fondation, a jugé utile de présenter à sa première conférence de presse un amalgame de toutes les accusations

réelles, imaginaires et même mensongères, adressées au tiers-monde par les courants les plus conservateurs aux Etats-Unis et en Europe occidentale, soucieux de justifier auprès de leur opinion publique une politique tout à fait indéfendable au plan moral. (...) Certes, des tiers-mondistes naïfs et dogmatiques peuvent être exaspérés. Mais cela reste également vrai des dogmatiques de tout bord, y compris les néo-conservateurs.

3) La France est un des rares pays industrialisés jouissant encore d'un certain crédit de confiance auprès des pays du tiers-monde, malgré la déception causée par l'absence d'initiatives concrètes qu'on était en droit d'espérer d'un gouvernement socialiste.

Plus que jamais, un effort de réflexion avec le tiers-monde s'impose pour en dégager des propositions capables de sortir de l'impasse le dialogue Nord-Sud et de faire avancer le débat sur la réforme, combien nécessaire, du système international, bloqué par l'intransigeance américaine et l'indécision de l'Europe.

Décidément, la nouvelle fondation s'est trompée de cible.

IGNACY STACH,  
directeur d'études à l'Ecole des hautes études en sciences sociales.

(1) Avis et débats du Comité consultatif constitutionnel, La Documentation française, 1960, p. 154.

**Le Monde**

8, RUE DES ITALIENS,  
75427 PARIS CEDEX 09  
Tél. MONDIPAR 658572 F  
Tél. : 246-72-23

Édité par la S.A.R.L. Le Monde  
Géant :  
André Fontaine,  
directeur de la publication  
Anciens directeurs :  
Hubert Beuve-Méry (1944-1969)  
Jacques Fauriol (1969-1982)  
André Laurens (1982-1985)

Durée de la société :  
cinquante ans à compter du  
10 décembre 1944.  
Capital social :  
500.000 F

Principaux associés de la société :  
Société civile  
« Les Rédacteurs du Monde »,  
MM. André Fontaine, gérant,  
et Hubert Beuve-Méry, fondateur.

Rédacteur en chef :  
Daniel Vernet  
Correspondant en chef :  
Claude Salas

Impression :  
de « Monde »,  
5, rue de la Harpe  
PARIS-IV  
(1983)

Reproduction interdite de tous articles  
sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux  
et publications, n° 57437  
ISSN : 0393-2037

**ABONNEMENTS**  
BP 507 09  
75422 PARIS CEDEX 09

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

**FRANCE**  
341 F 644 F 915 F 1 150 F

**TOUTS PAYS ÉTRANGERS**  
PAR VOIE NORMALE  
674 F 1 369 F 1 913 F 2 400 F

**ETRANGER (par mandat)**  
L. - BELGIQUE-LUXEMBOURG  
PAYS-BAS  
386 F 734 F 1 050 F 1 330 F

**IL - SUISSE, TUNISIE**  
491 F 944 F 1 365 F 1 750 F

Par voie aérienne : tarif sur demande.  
Changement d'adresse : définitif ou  
provisoire (deux semaines au plus) : nos  
abonnés sont invités à formuler leur  
demande une semaine au moins avant leur  
départ. Joindre la dernière bande d'envoi à  
toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance d'inscrire  
tous les noms propres en capitales  
d'imprimerie.

**PRIX DE VENTE À L'ÉTRANGER**  
Algérie, 3 DA ; Maroc, 4,20 dir. ; Tunisie,  
200 m. ; Allemagne, 1,70 DM ; Autriche,  
17 sch. ; Belgique, 28 fr. ; Canada, 1,20 \$ ;  
Côte-d'Ivoire, 300 F CFA ; Danemark,  
7,80 kr. ; Espagne, 110 pes. ; E.-U., 1 \$ ;  
G.-B., 66 p. ; Grèce, 85 dr. ; Irlande, 85 p. ;  
Italie, 1 700 L. ; Liban, 800 P. ; Libye,  
3 000 DL ; Luxembourg, 28 f. ; Norvège,  
8,00 kr. ; Pays-Bas, 1,75 fl. ; Portugal,  
85 esc. ; Suède, 300 F CFA ; Suisse,  
7,75 fr. ; Tchécoslovaquie, 110 ml.



# Le Monde

## EUROPE

# étranger

### Espagne

#### Les juifs vont bénéficier d'un concordat

Madrid (AFP). — Les douze mille juifs d'Espagne vont bientôt conclure avec le gouvernement de Madrid un concordat qui les mettra sur un pied d'égalité avec les catholiques et les protestants, a annoncé, le 22 janvier, M. Samuel Toledano, président de la Fédération des communautés juives de ce pays.

Ce concordat comprend, a-t-il indiqué, trois chapitres principaux : statut des rabbins, exemptions fiscales. En matière d'état civil, les communautés juives bénéficieront d'un statut similaire à celui de l'Eglise catholique, où les mariages célébrés par un prêtre sont consignés sur un registre d'état civil. Il en ira de même pour les juifs au sortir de la synagogue.

Le statut des rabbins — ils ne sont que deux dans toute l'Espagne — sera similaire à celui des prêtres catholiques. Ils exerceront le service militaire, les dispensera de témoigner sur des affaires concernant leur ministère et leur donnera accès aux hôpitaux et aux prisons.

En matière fiscale, enfin, les communautés bénéficieront d'exemption de taxes et d'impôts sur les lieux de culte et les institutions, sur les legs et les donations.

Les juifs d'Espagne forment une douzaine de communautés. Les principales sont celles de Madrid, Barcelone, Séville, Malaga et de la Costa del Sol (dans le sud du pays), ainsi que celles des « présidents » espagnols de Melilla et de Ceuta, dans le nord du Maroc.

Des villes comme Cordoue et Tolède, qui ont été au deuxième siècle (l'âge d'or du judaïsme ibérique), les centres d'une civilisation brillante, ne comptent plus aujourd'hui, selon le porte-parole des communautés, qu'un seul juif chacune : M. Elie Nahmias, homme d'affaires et pétrolier, possède à Cordoue un palais historique dont il veut faire un musée de la culture juive séfard; l'autre, M. Moshe El Malem, originaire d'Afrique du Nord, tient un restaurant oriental à Tolède à l'emplacement du Mont-Sinai.

La majeure partie (70 %) des juifs vivant en Espagne sont originaires du Maroc, qu'ils ont quitté à la fin des années 50, après l'accession de ce pays à l'indépendance. Les autres sont venus d'Allemagne, d'Europe centrale, du Moyen-Orient après la seconde guerre mondiale, et aussi d'Argentine, pour fuir l'antisémitisme larvé des diverses dictatures qui ont gouverné ce pays depuis les années 50.

Les synagogues sont très peu nombreuses en Espagne : cinq en tout, à Madrid, à Barcelone, à Malaga, à Ceuta et à Melilla. Trois autres, historiques celles-ci, et qui tombaient en ruine, ont été, depuis de nombreuses années, converties en musées par l'Etat : une à Cordoue et deux à Tolède. Ces deux dernières, comme l'une sous le nom de synagogue du Tránsito, et l'autre sous celui de Sainte-Marie-la-Blanche, appartiennent à l'Eglise catholique, et les communautés juives demandent leur transfert à l'Etat.

Le concordat sera parfaitement conforme à l'article 16 de la Constitution de 1978, qui ne reconnaît aucune « religion d'Etat » et garantit la liberté idéologique, religieuse et de culte aux individus et aux communautés. Le texte sera soumis au gouvernement, puis au Parlement.

Un autre concordat concernera les protestants, qui sont au nombre de quatre cent mille en Espagne. Les deux documents auront pour but de mettre le christianisme et le judaïsme sur un pied d'égalité.

La situation juridique de l'Eglise catholique espagnole — héritière d'une histoire privilégiée remontant au seizième siècle — est régie depuis 1979 par un traité entre Madrid et le Vatican. Cet accord détermine les devoirs, les droits et les exemptions dont bénéficient les institutions catholiques et le clergé.

Selon M. Toledano, le concordat concernant les juifs devrait être approuvé sans problème ; mais certaines difficultés dans le choix des dénominations — protestants vont sans doute retarder l'approbation des deux concordats, qui devraient normalement être présentés conjointement au Parlement avant 1986, terme de l'actuelle législature.

« Ce sera la première fois dans l'histoire de l'humanité qu'un concordat garantira la liberté religieuse des juifs aux termes d'une loi votée par un Parlement », a assuré M. Toledano, qui a indiqué qu'un projet semblable était à l'étude en Italie. La situation des juifs dans l'Espagne démocratique a été transformée « de manière véritablement révolutionnaire », a déclaré le président des communautés juives. L'évolution récente a permis de faire disparaître presque tous les préjugés dont les juifs avaient souffert depuis des siècles. C'est ainsi qu'ils viennent d'être admis à diffuser, une fois par mois, à la télévision un programme religieux et culturel qui fera découvrir la judaïsme à leurs concitoyens.

### Allemagne fédérale

#### Les industriels peuvent s'attendre à d'importantes commandes de l'URSS

De notre correspondant

Bonn. — Les chefs d'entreprise ouest-allemands peuvent garder le sourire. Malgré la phase difficile que viennent de traverser les relations entre l'URSS et la République fédérale, les échanges commerciaux devraient se développer. Le communiqué commun publié mardi 22 janvier, à Bonn, à l'issue de la treizième session de la commission mixte de coopération économique et scientifique germano-soviétique, réaffirme l'intérêt des deux parties à ce développement.

La politique n'a pas été complètement absente des discussions. Le vice-premier ministre soviétique, M. Alexei Antonov, qui dirigeait la délégation de l'URSS, n'a été reçu, mardi, par le chancelier Kohl et son ministre des affaires étrangères, M. Hans-Dietrich Genscher. Il a rappelé, sans insister plus, que politique et économie étaient inséparables, et qu'une amélioration de la situation internationale ne pouvait qu'avoir des effets positifs sur les échanges. Il s'est également livré à une critique mesurée mais claire des restrictions imposées au commerce Est-Ouest par le COCOM (1). M. Bangemann, le ministre ouest-allemand de l'Economie, a tenu à préciser que dans certains domaines il y avait « peu de perspectives de commerce et de coopération ». M. Antonov a regretté, pour sa part, que les discussions avec les firmes allemandes soient sans cesse entravées par de nouvelles réglementations. Le communiqué fait allusion à ce problème, en affirmant : « L'importance pour les entreprises et les organisations des deux parties de respecter précisément, et dans les délais, les contrats signés ».

A en croire les deux responsables, cela n'empêchera pas cependant les échanges de continuer à croître dans les années à venir. Malgré une légère diminution des exportations ouest-allemandes vers l'URSS en 1984, les circonstances sont favorables à une reprise. Les discussions s'inscrivent dans le cadre de la préparation du nouveau plan quinquennal soviétique. Le communiqué voit de bonnes perspectives de développement de la coopération dans le domaine de la chimie et de la pétrochimie, mais également dans celui des machines-outils, « en particulier pour la modernisation et la reconstruction de quelques entreprises industrielles en Union soviétique ». Aucun chiffre n'a été cité, ce sera l'objet des discussions que M. Antonov aura d'ici à la fin de la semaine avec des responsables industriels ouest-allemands, qu'il ira rencontrer, notamment dans la Ruhr et en Bavière.

H. de B.

(1) Comité de coordination pour le contrôle multilatéral des exportations, qui contrôle les transferts de technologie vers les pays de l'Est.

#### LA CONTROVERSE A PROPOS DES ANCIENS TERRITOIRES ALLEMANDS DE POLOGNE

#### Le chancelier Kohl participera au congrès des réfugiés de Silésie

De notre correspondant

Foehn. — L'Association des Allemands originaires de Silésie (qui regroupe les réfugiés des anciens territoires allemands aujourd'hui polonais), après un long débat interne et un entretien de quarante minutes de son président, M. Herbert Hupka, avec le chancelier Kohl, a finalement décidé de modifier le mot d'ordre qu'elle avait initialement retenu pour son prochain congrès de Hanovre et qui lui avait valu de très vives critiques. L'Association avait adopté pour son congrès de juin prochain le slogan : « La Silésie reste notre ». Après quatre jours de palabres, elle l'a modifié de la façon suivante : « La Silésie reste notre avenir dans une Europe de peuples libres ». Le chancelier Kohl a trouvé la nuance suffisante et a immédiatement confirmé sa participation à la manifestation de juin.

Avec beaucoup de réticences et en dénonçant la campagne de diffamation dirigée contre les réfugiés, le chef du gouvernement ouest-allemand avait admis la semaine dernière que sa présence au congrès serait incompatible avec le maintien d'un slogan qui constituait pour les pays de l'Est, et notamment la Pologne, une véritable provocation. La nuance entre les deux formules n'a pas cependant satisfait tout le monde. Le vice-président du groupe parlementaire libéral au Bundestag, M. Uwe Ronneburger, a estimé que la nouvelle formulation ne serait guère mieux reçue à l'étranger et en RFA même. Le responsable pour les questions de politique étrangère du Parti social-démocrate, M. Horst Ehmke, a dénoncé l'ambiguïté de la position du chancelier.

M. Herbert Hupka, qui est député chrétien-démocrate au Bundestag, s'était chargé préalablement d'éclaircir la lanterne des sceptiques. Selon lui, la controverse a eu l'avantage d'attirer l'attention du public sur la Silésie. Il est trop facile à un Bavarois, a-t-il déclaré en substance en direction de M. Vogel, dirigeant social-démocrate, d'affirmer que la Prusse orientale et la Silésie ont été perdues par Hitler. Toutes les régions d'Allemagne ont été mises en jeu par Hitler et toutes ont le même droit de se sentir allemandes.

Sur le plan des principes, il est vrai, la nouvelle formule qui fait référence à l'Europe des peuples libres correspond davantage à la thèse officielle selon laquelle le peu-

ple allemand pourra, un jour, exercer son droit à l'autodétermination dans une Europe qui aura surmonté ses divisions.

L'année même où l'on célèbre le quarantième anniversaire de la capitulation du III<sup>e</sup> Reich, en mai 1945, la question de l'identité et de l'attitude des Allemands par rapport à leur passé est plus que jamais au centre du débat brûlant en RFA. La remise en cause par une partie de la droite de l'Ostpolitik, menée par les précédents gouvernements, avait été justifiée au départ pour des raisons de tactique. « Donnant, donnant », proclamait-on sur les bords de la majorité lors des élections de mars 1983. Au sein de cette même majorité, on ferrait dur, aujourd'hui entre partisans d'une approche réaliste de l'avenir de l'Allemagne, comme M. Philip Jenninger, président du Bundestag, ou M. Hans-Dietrich Genscher, ministre des affaires étrangères, et l'aile droite démocrate-chrétienne, farouchement anticomuniste. Partagé entre sa volonté de voir la RFA jouer un rôle dans le rétablissement de la détente avec l'Est et son refus, en tant que représentant de la génération d'après guerre, de porter indéfiniment la croix du nazisme, le chancelier Kohl s'est trouvé jusqu'à présent dans l'incapacité d'arbitrer.

Interrogé la semaine dernière à la télévision sur la responsabilité de l'Allemagne dans la perte de la Silésie, M. Helmut Kohl avait répondu : « S'il est vrai que les Allemands sont les principaux responsables, on ne peut pas non plus oublier le pacte Hitler-Staline, et l'occupation d'une partie de la Pologne par l'URSS (...). S'il est vrai qu'une faute terrible a été commise en notre nom, il est vrai aussi que, dans la revanche, des Allemands innocents ont subi des épreuves terribles. » Une façon de rassurer sur sa droite.

HENRI DE BRESSON.

« En poche », le point sur l'impact des multinationales aujourd'hui.

Les dossiers de l'Institut de Recherche et d'Information sur les multinationales\* (4 numéros par an aux P.U.F.)

Le N° 3 vient de paraître :



Les entreprises multinationales : Effets et limites des codes de conduite internationaux par Geoffrey Hamilton 96 pages - 25 francs

Déjà en librairie : LES ENTREPRISES MULTINATIONALES DANS LA COMMUNAUTÉ EUROPEENNE

Dossier N° 1 : Leur importance et leur rôle  
Dossier N° 2 : Acteurs d'un renouveau industriel ? par Philippe Lemaître et Catherine Goybet

\*Pour plus de détails sur nos activités : IRM, rue de Lausanne 45-47 1201 Genève (Suisse) Tél. (022) 32 53 32



### Italie

#### L'impromptu de Beaubourg

De notre correspondant

Rome. — La question des réfugiés politiques italiens actuellement en France est l'occasion d'une polémique qui, de façon intermittente, dure depuis des années entre Paris et Rome. Une nouvelle fois, lors de la visite à Paris, le jeudi 22 janvier, de M. Scalfaro, qui doit s'entretenir avec son homologue français M. Joxe, ministre de l'Intérieur, cette question doit être évoquée à propos de la collaboration des deux pays dans la lutte contre le terrorisme et la drogue.

L'entretien aura lieu dans un climat délicat, à la suite de ce qui n'aurait pu être qu'une anecdote mais qui a pris, en Italie, une dimension politique disproportionnée. Elle est traitée, ce mercredi 23, en première page des principaux journaux.

Le ministre du travail italien, M. De Michelis, faisait, au début de janvier, une visite privée au Centre Beaubourg, à Paris. Il fut interrompu par l'un des plus connus parmi les réfugiés politiques italiens résidant en France, M. Oreste Scalzone, socialiste de Vénétie, ingénieur très actif « soixante-huitard ». M. De Michelis connaît M. Scalzone ; ils échangèrent quelques mots. Un journaliste de l'hebdomadaire catholique Famiglia Cristiana était présent. Il rapporte leurs propos dans un article publié cette semaine dans sa publication : « Tu pourrais conseiller à Scalfaro (ministre de l'Intérieur) d'utiliser sa visite à Paris pour aller voir les expositions au lieu de chercher à remplir les prisons italiennes avec les réfugiés qui sont ici ».

lançait M. Oreste Scalzone. M. De Michelis, écrit Famiglia Cristiana, répondit amicalement que, à son avis, tout dépend de la recrudescence du terrorisme. Si tout est calme, la pression sur la France pour les extraditions deviendra moins forte. L'ambassade ? Peu de chance que les partis politiques, à l'exception de certains groupes de la Démocratie chrétienne et du PS, y soient favorables, aurait dit le ministre.

Peu de chose, donc ; mais cela suffit à provoquer une poussée de fièvre dans le monde politique. Il Popolo (journal de la Démocratie chrétienne) est allé jusqu'à demander la démission du ministre pour cet acte d'insubordination : « Un néo-fasciste en font autant. Le PCI se montre, lui aussi, critique. M. De Michelis ne nie pas la rancœur ; mais il dément les propos qu'il aurait tenus sur le problème de l'extradition. Famiglia Cristiana confirme qu'ils ont bien été prononcés.

Cet incident a lieu précisément à un moment où les réfugiés italiens — ils seraient cent quarante selon le ministère de l'Intérieur — ont tenu une conférence de presse à Paris. M. Scalzone y a notamment souligné la surveillance plus stricte dont lui-même et ses camarades seraient l'objet. Selon la presse italienne, les réfugiés originaires qu'à l'approche des élections de 1986, le thème de l'extradition devient une monnaie d'échange ».

PHILIPPE PONS.

### Pologne

#### Le général Jaruzelski a visité les chantiers navals de Gdansk

M. Walesa « mis en congé » pour la circonstance

Le général Jaruzelski s'est rendu, mardi 22 janvier, aux chantiers navals Lénine de Gdansk, après que M. Lech Walesa en eut opportunément été éloigné par la direction de l'entreprise. C'était la première visite du chef du parti et du gouvernement depuis son accession au pouvoir dans ce chantier qui fut à l'origine de la grande grève d'août 1980. Le général Jaruzelski s'est rendu à Gdansk pour y présider une réunion, lundi, du bureau politique du parti — dont certaines séances se déroulent à présent en province, — et la direction du parti a visité à cette occasion les grandes entreprises de la ville pour, selon l'agence officielle PAP, « mieux connaître, dans des conversations directes avec les ouvriers, leurs problèmes sociaux et politiques les plus importants ».

Cette visite, qui intervient à l'approche d'une nouvelle hausse des prix sur laquelle la population est à présent « consultée » et alors que s'achève, à Torun, le procès des policiers assassins du Père Popieluszko, semble destinée à illustrer les progrès de la « normalisation ». La démonstration aurait été plus convaincante si le président élu de Solidarité n'avait pas été mis d'office « en congé » pour la circonstance, ce qui lui interdisait l'accès au chantier, où il travaillait comme électricien. (M. Walesa avait lui-même demandé des vacances à partir du 24 janvier, mais la direction du chantier a décidé que ces vacances seraient avancées de trois jours...)

M. Walesa a rencontré deux fois le général Jaruzelski, du temps où Solidarité était légalement reconnu, la première fois en tête à tête, après la nomination du général au poste de premier ministre, et la seconde fois, en novembre de la même année,

cette fois en compagnie du primat, Mgr Glomp, et alors que le général était devenu premier secrétaire du parti. Un mois après cette rencontre, l'état de guerre était décrété. Solidarité suspendu, et M. Walesa interné.

Cette fois, faute de mieux, M. Walesa a adressé au chef du parti une lettre où il exprime « son regret de ne pouvoir le rencontrer personnellement » et, « au nom des hôtes réels des chantiers, les travailleurs », il lui pose une série de questions. Sur un ton très ferme, M. Walesa demande, en particulier, « ce que comptent faire les autorités pour mettre en pratique le droit des travailleurs à la liberté et au pluralisme syndical tel qu'il a été garanti dans les accords de Gdansk ». M. Walesa évoque aussi « la baisse catastrophique du niveau de vie » des gens et « la campagne de provocation contre l'Eglise » et le sort des syndicalistes encore emprisonnés.

Le général Jaruzelski n'a donc pas tenté de renouveler l'exploit de son vice-premier ministre, M. Rakowski, lequel avait osé, en août 1983, affronter M. Walesa et ses camarades, dans l'enceinte du chantier, au cours d'un débat houleux qui fut ensuite radiodiffusé, mais n'avait apparemment pas eu sur les auditeurs l'effet positif escompté.

La visite, beaucoup plus classique, du général Jaruzelski à Gdansk, n'avait pas été annoncée à l'avance par la presse officielle. Mais ce n'est pas sans doute pas par hasard que la télévision polonaise avait diffusé samedi soir une émission qui cherchait à tourner en ridicule M. Walesa, alors que depuis plusieurs mois les médias officiels s'étaient abstenus de ce genre d'exercice.

JAN KRAUZE.

هكذا من الأصل



# EUROPE

## Portugal

### Le duel Eanes - Soares

(Suite de la première page.)

Détail amer pour le PS : c'est la droite qui allait capitaliser, aux élections de décembre 1979, les voix des Portugais mécontents de l'austérité.

On sait ce qu'elle en fit... Cette mésaventure n'empêcha pas M. Soares, lorsqu'il revint aux affaires en 1983, allié cette fois au Parti social-démocrate (centriste), de rejouer le scénario de 1977 : appel au FMI ; mesures d'austérité draconiennes pour freiner la consommation et juguler l'inflation, et forte dévaluation de l'escudo pour limiter les importations et stimuler les exportations. M. Soares, en outre, fit ce que la droite n'avait pas fait : briser le tabou révolutionnaire concernant le régime des banques et des assurances ; ces deux secteurs furent ouverts aux capitaux privés.

Certains résultats furent remarquables. En particulier, le déficit de la balance des paiements courants amorça une baisse spectaculaire, notamment par une forte reprise des exportations - au-delà même des objectifs fixés avec le FMI en 1983. En revanche, 1984 fut une année de récession, de chômage élevé et de chute vertigineuse du pouvoir d'achat (9 %).

Alors, insensibilité sociale ? M. Soares a beau jeu d'expliquer que la rigueur était indispensable, vu l'héritage laissé par la droite. Il peut aussi rappeler qu'il s'est justifié, et contre les vœux de son parti social-démocrate, opposé à une révision de la législation sur les grèves (que le PSD souhaiterait limiter) et sur les licenciements (que le PSD voudrait rendre plus faciles) ; il a également - avec sur ce point l'accord au moins tacite de son allié - à peu près renoncé à une remise en ordre d'un secteur public hypertrophié et lourdement déficitaire, mais où l'on se partage les places sans excès d'âmes. Enfin, M. Soares s'apprête sans aucun doute à desserrer les cordons de la bourse en 1985. Avant l'élection présidentielle, certaines contraintes seront assouplies pour parvenir à une croissance que l'on souhaiterait, officiellement, proche de 3 %.

La réputation d'insensibilité sociale faite à M. Soares, et pas seulement par le président de la République, ne viendrait-elle pas plutôt du comportement quelque peu olympien que le premier ministre a adopté depuis son retour aux affaires ? O. Mario, comme on le dénommeait naguère, familièrement au Portugal, semble, en effet, s'être laissé convaincre par ses conseillers en relations publiques que, pour accéder au palais de Belem - son

évidente ambition, - il devrait désormais se montrer plus posé, plus sérieux, dont un plus distant. Et comme une telle attitude est à l'inverse de son personnage antérieur, peut-être en « rajoute-t-il », inconsciemment. De fait, à la différence de collègues européens, l'Espagnol Felipe Gonzalez par exemple, M. Soares a désormais cessé de se croire tenu à ces gestes, ces mots, ces références, qui veulent démontrer que la rigueur imposée par un gouvernement socialiste ne saurait être confondue avec l'austérité inouïe.

#### Une démocratie mal assurée

La répartition très vive du premier ministre, accusant le général Eanes d'avoir, par son message du Nouvel An, rompu avec la nécessaire solidarité entre organes de souveraineté, met l'accent sur un autre problème du moment, politique celui-là : la démocratie n'a pas encore trouvé au Portugal une forme précise, et ses assises ne sont donc pas si fermement assurées.

En 1982, l'Assemblée avait voté, à la majorité légale des deux tiers, une réforme de la Constitution du 2 avril 1976 visant d'une part à l'extinction du Conseil de la révolution et, d'autre part, à une réduction des pouvoirs du président de la République au profit du gouvernement. Seul l'appui des voix du PS à la majorité conservatrice d'alors avait permis l'adoption de ces mesures : le PC et la gauche radicale y avaient vu une nouvelle entreprise de sape de l'édifice révolutionnaire.

S'agissant de la réduction des pouvoirs du chef de l'Etat, on peut penser que les députés ont jugé expédient de répondre par une réforme de structure à une situation conjoncturelle. Pour l'Alliance démocratique au pouvoir, il s'agit de « tourner » un gros obstacle placé sur son chemin : ce président réélu en 1980 avec l'appui exclusif de la gauche contre son candidat à elle, le père général Soares Carneiro. Quant à M. Mario Soares, on peut craindre qu'il ait surtout voulu répondre au camouflet que lui avait infligé en 1978 le général Eanes en le destituant de ses fonctions de chef de gouvernement à l'occasion d'une crise ministérielle d'une ampleur limitée.

Il n'est pas douteux qu'il existe au Portugal un problème non résolu : la répartition des compétences entre un chef de l'Etat élu au suffrage universel et dépendant davantage arbitrairement qu'acteur, et un gouvernement

responsable à la fois devant le président et devant un Parlement élu, lui aussi, au suffrage universel. Mais cette ambiguïté serait de faible portée si le chef de l'Etat était le chef d'une majorité clairement définie et que celle-ci ait également plus de la moitié des sièges à l'Assemblée.

Or s'il n'en est pas ainsi c'est, largement, un legs conjoncturel de la période antérieure. Le général Eanes a été choisi, en 1976, après accord entre la majorité des partis (les deux formations de droite et du centre et le PS) et les forces armées. Ce choix reflétait, à l'époque, une évidence : dans un pays mal remis de la commotion révolutionnaire, la meilleure manière de consolider la démocratie était peut-être de placer à la tête du pays un général réputé démocrate et n'en jouissant pas moins, en raison de ses états de service, de l'appui de tous ses collègues officiers - putschistes de tous bords compris !

En 1980, il y a d'ailleurs eu, à nouveau, un consensus de la quasi-totalité des forces politiques pour présenter à la présidence des candidats militaires. Le général Eanes, qui n'avait pas si mal réussi durant son premier mandat, a été jugé comme un candidat satisfaisant par la majorité des forces de gauche (1). Il a été réélu avec 57 % des voix.

#### Une dérive vers l'aventure

Si en décembre prochain, comme beaucoup d'indices le laissent croire, M. Soares se porte candidat et que, ce qui apparaît aujourd'hui plus incertain, il recueille la majorité des suffrages, le costume un peu étriqué qu'il a fait retaper pour le chef de l'Etat lui paraîtrait certainement incommode. De même pour un vainqueur civil de droite !

Ce qui complique aujourd'hui le jeu au Portugal, c'est ce qu'il faut bien appeler l'attitude ambiguë du général Eanes. La Constitution lui interdit de se présenter immédiatement pour un troisième mandat. Or, pour ne pas risquer de disparaître de la scène politique, le chef de l'Etat a laissé un parti « éternel » lancer dans la course. EMI-J déconseille l'entreprise qu'elle eût été immédiatement stoppée. Il ne l'a pas fait : le mouvement est en voie de constitution. Il devrait peser lourd, au moins durant l'année 1985. Car l'intention des promoteurs de ce parti est, naturellement, de présenter un candidat à l'élection présidentielle de décembre.

Les voix visées sont celles des nostalgiques de la révolution - gauchistes non « recasés », communistes soucieux de voter utile, socialistes en désaccord avec la ligne jugée trop conservatrice de M. Soares. Le danger, pourtant, est que cette formation « éternelle » attire aussi à elle les déçus de la démocratie : toute cette frange de Portugais modestes qui estiment que « ça n'allait pas si mal sous Salazar », et que « les politiciens de Lisbonne sont tous juste bons à s'en mettre plein les poches », sans oublier de nombreux émigrés d'antan plus prompts à souhaiter une remise en ordre de la maison qu'ils n'y vivent pas quotidiennement. Bref, le parti « éternel », en dépit des intentions de son fondateur - homme d'ordre, mais légaliste - pourrait aisément dériver vers l'aventure.

Curieusement, ce danger est rarement évoqué au Portugal. Il est vrai qu'il s'agit sous un visage assez rassurant : celui de M. Maria de Lourdes Pintasilgo - éphémère chef, en 1979, d'un gouvernement « de la confiance au président », une intellectuelle aux fortes racines catholiques ayant découvert la gauche lors de la « révolution aux œillets » et personnalité très populaire, comme en font foi les sondages en tête desquels elle caracole.

Pour un Mario Soares tiré à droite mais pour qui la droite ne votera évidemment pas, l'éventuelle candidature de M. Pintasilgo ne peut pas ne pas être une préoccupation. Car les incertitudes s'accumulent : le PC (18 % des voix) consentira-t-il jamais à voter pour son vieux rival ? Le PSD peut-il appuyer la candidature du secrétaire général du PS sans se renier lui-même ? Quel est le poids exact au Portugal des « déçus du socialisme » ?

Le néo-dit problème, c'est évidemment l'existence, au cœur de l'échiquier national (entre un CDS clairement conservateur et un PC inégalement stalinien) d'une énorme masse de citoyens (plus de la moitié sans doute) qui n'a pas choisi définitivement son ancrage politique. La réside la plus grave incertitude portugaise. Pour 1985, et sans doute au-delà.

JEAN-PIERRE CLERC.

(1) L'extrême gauche avait, elle, présenté le célèbre Otelo de Carvalho. Au sein du PS, d'autre part, une vive controverse s'était élevée entre M. Soares et la plupart des autres « barons » sur la candidature du général Eanes. Le secrétaire général du parti avait fini par retirer son appui à une réélection du chef de l'Etat. Buta sur ce point, il avait démissionné, avant de revenir en force, lors du congrès de mai 1981, à la tête de sa formation.

# AMÉRIQUES

## Les conflits en Amérique centrale

- Les « contras » rejettent une loi d'amnistie adoptée par la nouvelle Assemblée nicaraguayenne
- Violents combats au Salvador

L'Assemblée nicaraguayenne élue en novembre 1984 a voté mardi 22 janvier une loi d'amnistie destinée à permettre le retour de plus de dix mille opposants combattant le régime sandiniste au sein des mouvements de guérilla, y compris leurs dirigeants. Mais, dans un communiqué publié à Tegucigalpa, capitale du Honduras, le leader de la Force démocratique nicaraguayenne (FDN, principal mouvement de guérilla antisandiniste), M. Adolfo Calero, a immédiatement rejeté cette offre d'amnistie. Les personnes concernées ont jusqu'au 19 juillet 1985 pour bénéficier de cette mesure, prescrire loi adoptée par le nouveau Parlement.

D'autre part, M. Daniel Ortega, président du Nicaragua, a affirmé à Managua que la décision de Washington de suspendre les discussions nicaraguayennes-américaines de Manzanillo (Mexique) portait un « rude coup » à la recherche d'une solution pacifique en Amérique centrale. « Il est clair que l'administration Reagan a décidé de privilégier la thèse d'une solution militaire », a-t-il dit.

● AU HONDURAS, un avion Hercules C-130 A de l'armée de l'air américaine, avec vingt et une personnes à bord, a disparu mardi au large des côtes du pays, a indiqué un porte-parole du Pentagone. L'appareil effectuait une « mission de rou-

tine » et transportait du personnel militaire de la base aérienne Hovards, de la zone de Panama, vers l'aéroport militaire de Trujillo, au Honduras, en vue des prochaines manœuvres conjointes avec l'armée hondurienne. « Une commission d'enquête sera chargée de déterminer les causes de l'accident », a ajouté le porte-parole, selon qui « rien n'indique que des actions hostiles soient à l'origine de cette catastrophe ».

● AU SALVADOR, de violents combats ont opposé mardi, pendant plusieurs heures, des soldats salvadoriens à des guérilleros qui avaient attaqué un relais de la radio nationale, dans le département de San Miguel, faisant un nombre indéterminé de morts de part et d'autre. Selon des habitants de San Miguel, un avion de combat américain C-47, récemment livré aux forces aériennes salvadoriennes, ainsi que deux hélicoptères de combat ont participé à cette opération.

● Des journalistes étrangers tombent dans une embuscade au Nicaragua. - Six journalistes étrangers qui accompagnaient un convoi de l'armée nicaraguayenne sont tombés, lundi 21 janvier, dans une embuscade tendue par la Contra dans le nord du pays. Aucun des journalistes n'a été sérieusement blessé. - (AFP.)

## Etats-Unis

### APPROUVÉES PAR M. REAGAN

### 70 000 personnes ont manifesté à Washington contre la légalisation de l'avortement

Washington (AFP). - Environ 70 000 personnes ont défilé mardi 22 janvier dans les rues de Washington à l'occasion du douzième anniversaire de la légalisation de l'avortement par la Cour suprême des Etats-Unis.

La manifestation des adversaires de l'avortement, précédée généralement de messes et de prières, est organisée chaque année dans toutes les villes des Etats-Unis. Mardi, en dépit d'un froid piquant, deux fois plus de personnes que l'an passé, venues par cars entiers de la région, et aussi du Kentucky ou du Michigan, ont défilé dans les rues de Washington. Pour la première fois, les manifestants bénéficiaient d'un

soutien de marque, celui du président Reagan, qui a tenu à s'adresser à eux, depuis la Maison-Blanche, au moyen de haut-parleurs. C'était d'ailleurs la première intervention publique du président depuis le début de son deuxième mandat.

M. Reagan a exprimé son « profond sentiment de solidarité » avec les manifestants et a souligné la nécessité de « mettre fin à la terrible tragédie de l'avortement ». « L'avortement, c'est la mort », a déclaré M. Reagan, qui a tenu aussi à condamner, sous les yeux des récents attentats contre les cliniques pratiquant des interruptions de grossesse.

# DIPLOMATIE

## A Bruxelles

### M. Fabius souhaite l'élaboration d'un « véritable plan européen pour l'emploi »

De notre envoyé spécial

Bruxelles. - La France se porte beaucoup mieux qu'on ne le dit parfois pour essayer de discréditer la gestion socialiste, mais la révolution technologique actuelle, conduite essentiellement par les Etats-Unis et le Japon, à laquelle elle essaye de répondre par ses efforts de modernisation, exige que les pays européens agissent de concert sous peine de connaître un déclin collectif. Tel est, en substance, le message politique que M. Fabius se propose de délivrer, au cours des prochains mois, dans les différentes capitales de la Communauté économique européenne et qu'il a exposé, le mardi 22 janvier, à Bruxelles, où il était l'invité des Grandes Conférences catholiques.

Devant le Tout-Bruxelles, rassemblé pour la circonstance au palais des beaux-arts, le premier ministre a notamment déclaré : « Il nous faut comprendre que l'indépendance de chacun de nos pays en cause. Il n'y a pas de pays en déclin, démographiquement et économiquement, qui puisse défendre efficacement sa liberté et sa souveraineté. En outre, l'évolution des programmes d'armement des superpuissances nous oblige à changer d'échelle dans nos propres équipements. L'effort de défense est un effort scientifique, technologique et industriel. Il requiert des moyens humains, financiers et industriels qui n'existent plus dans aucun pays isolé. Pour sa sécurité, l'Europe a donc besoin de développer des coopérations internes. »

« Nous sommes à un tournant historique. L'Europe d'aujourd'hui a une triple tâche à accomplir : l'Europe s'est donnée la paix ; elle a construit son unité sur deux productions lourdes qui l'avaient toujours divisée, le charbon et l'acier ; elle a créé un vaste marché agricole. Aujourd'hui, pour que l'idée européenne garde sa force et soit efficace

cement l'outil de la modernisation de nos pays, elle doit se donner de nouvelles assises. Les productions sur lesquelles nous jouons notre avenir sont désormais celles des industries de pointe. Si nous ne réalisons pas, dans les quelques années qui viennent, cette Europe-là, si nous nous abandonnons à l'euro-pessimisme », alors nous souffrons nos propres croissances nationales.

M. Fabius a souligné que le gouvernement français tient, pour sa part, cinq orientations majeures sur lesquelles « des progrès » peuvent être réalisés : « Donner un nouvel élan à la coopération dans le domaine de la recherche, définir des normes européennes et ouvrir les marchés publics », « Les premiers travaux en ce sens progressent trop lentement », a-t-il dit, « mettre une politique commerciale commune au service du développement industriel européen, favoriser les alliances et les coopérations entre firmes européennes, lancer des projets d'infrastructure européenne qui favorisent des échanges et des communications entre les firmes. »

Enfin, le premier ministre a souligné que la CEE approfondisse ses travaux sur la lutte contre le chômage : « Qui peut comprendre, alors que le chômage est notre mal commun, qu'il n'existe pas de véritable plan européen pour l'emploi ? » M. Fabius a conclu : « Tout le monde sait en Europe qu'il faut faire l'Europe pour défendre et faire avancer nos pays. Tout le monde le sait, et pourtant les choses avancent très lentement. Je plaide pour qu'on avance plus vite. »

Auparavant, le premier ministre avait été reçu par le roi des Belges et s'était entretenu avec le chef du gouvernement. M. Martens.

A. R.

## En visite à Rome et à Londres

### M. ROLAND DUMAS A PRÉPARÉ LES PROCHAINES RÉUNIONS EUROPÉENNES

M. Roland Dumas, ministre des relations extérieures, s'est rendu à Rome, lundi soir 21 janvier, puis à Londres, le lendemain après-midi, afin d'y rencontrer ses collègues italiens et britanniques, M. Andreotti et Sir Geoffrey Howe. Dans les deux capitales, l'entretien a été consacré aux rapports Est-Ouest, à la situation au Proche-Orient et à la préparation des prochaines échéances communautaires, comme M. Dumas l'avait fait la semaine précédente à Bonn avec M. Genscher.

La partie proprement européenne de cet échange de vues a porté sur la situation du budget de la CEE et sur l'élargissement, sujet sur lequel Paris et Rome semblent avoir rapproché leurs analyses. M. Andreotti et Dumas sont convenus que le problème devait être réglé avant le prochain sommet des Dix, convoqué en mars à Bruxelles. Le ministre italien des affaires étrangères, qui exerce la présidence tournante du conseil des ministres des Dix depuis le 1<sup>er</sup> janvier dernier et jusqu'au 30 juin, a en outre déclaré « nécessaire et urgent » de réexaminer les relations entre les différentes institutions communautaires : conseil, Commission et Parlement.

Les questions spatiales ont également été évoquées, tant à Rome qu'à Londres. Les 30 et 31 janvier doit, en effet, se réunir dans la capitale italienne le conseil des ministres de l'Agence spatiale européenne. La France pourait, à cette occasion, demander l'inscription du projet de planeur orbital Hermès parmi ceux de l'Agence. Celle-ci devra également statuer sur la participation éventuelle des Européens au projet américain de station orbitale. - (AFP, Reuters.)

## LA PRÉPARATION DES POURPARLERS AMÉRICANO-SOVIÉTIQUES

### M. Reagan assure avoir « des idées concrètes » à proposer au Kremlin

Le président Reagan a publié mardi 22 janvier, après avoir reçu les membres de la délégation américaine aux futures négociations stratégiques avec l'Union soviétique, une déclaration écrite dans laquelle le chef de la Maison-Blanche précise ses intentions à cet égard. « Je considère les engagements de négociation que nous avons pris il y a deux semaines à Genève avec le plus grand sérieux. Je n'ai pas d'objectif plus important que de réduire, et finalement d'éliminer, les armes nucléaires. Les Etats-Unis auront des idées concrètes à présenter à la table de négociations. Nous espérons que les Soviétiques adopteront une approche constructive », écrit-il.

Le président américain assure qu'un accord avec Moscou sur la réduction des armements est l'objectif le plus important de son second mandat.

De son côté, l'agence Tass, sous la plume de son commentateur des questions militaires, a lancé une

nouvelle mise en garde à Washington. « Si les Etats-Unis violent l'accord conclu à Genève sur la nécessité de prévenir la militarisation de l'espace cosmique, écrit l'agence soviétique, les conséquences en seraient très lourdes. Les négociations seraient rompues. » Or, selon le chroniqueur de Tass, certains passages du discours d'investiture de M. Reagan « sont en contradiction avec la déclaration soviéto-américaine de Genève », et montrent que « Washington n'a pas l'intention d'adopter une approche constructive » dans le domaine des armes spatiales, puisque le président américain n'a pas annulé le programme de recherches sur la création d'un « bouclier antimissiles ».

Selon l'hebdomadaire allemand Stern, d'autre part, une unité spéciale américaine, entraînée au maniement des mines nucléaires portables (les « sacs à dos atomiques ») serait actuellement cantonnée à Berlin-Ouest. - (AFP.)

## La Grèce, l'OTAN et la politique-fiction

Que le gouvernement d'Athènes proteste auprès de l'OTAN, en particulier à l'occasion de manœuvres, est chose assez banale. Le différend grecoturc en mer Egée, l'affaire de Chypre ou le statut des bases américaines, lui en ont fourni d'innombrables occasions. Ce qui est moins courant, en revanche, c'est le motif invoqué, non sans quelque raison, par les autorités héliéniques pour justifier cette nouvelle fâchérie.

Au collage de défense de l'Alliance atlantique, à Rome, des stagiaires avaient, en effet, été invités à « plancher » sur un scénario stratégique pour le monde méditerranéen à l'égard de la Grèce : un soulèvement populaire provoquant l'arrivée d'un gouver-

nement de gauche, puis un coup d'Etat militaire. Evidemment que l'histoire grecque interdit, certes, de tenir pour tout à fait invraisemblables, mais où le gouvernement de M. Papandréou a vu, de façon bien compréhensible, et comme l'a dit son porte-parole, M. Maroudas, « une provocation inacceptable qui mine les institutions démocratiques du pays et offense nos forces armées ».

Les stagiaires grecs ont été rappelés d'urgence à Athènes, cependant que l'OTAN s'effrait à dissiper ce « malentendu ». La politique-fiction peut être un genre littéraire passionnant, mais elle fait parfois mauvais ménage avec le tact diplomatique. B. B.

(Publicité)

**INSTITUT SCHILLER**

**MANIFESTATION**

- Développons les armes à rayon pour détruire les missiles
- Nourissons le tiers-monde
- Affaiblons le FMI

**DE BASTILLE À RÉPUBLIQUE**

**SAMEDI 26 JANVIER, 14 h 30**

**Tél. : 293-02-34**



combats en Amérique centrale  
par la nouvelle Armée  
de libération

Les combats en Amérique centrale  
ont repris avec une violence  
accrue. Les nouvelles Armées  
de libération ont lancé de  
nouvelles offensives dans  
plusieurs régions.

Les combats en Amérique centrale  
ont repris avec une violence  
accrue. Les nouvelles Armées  
de libération ont lancé de  
nouvelles offensives dans  
plusieurs régions.

Les combats en Amérique centrale  
ont repris avec une violence  
accrue. Les nouvelles Armées  
de libération ont lancé de  
nouvelles offensives dans  
plusieurs régions.

Les combats en Amérique centrale  
ont repris avec une violence  
accrue. Les nouvelles Armées  
de libération ont lancé de  
nouvelles offensives dans  
plusieurs régions.

Les combats en Amérique centrale  
ont repris avec une violence  
accrue. Les nouvelles Armées  
de libération ont lancé de  
nouvelles offensives dans  
plusieurs régions.

Les combats en Amérique centrale  
ont repris avec une violence  
accrue. Les nouvelles Armées  
de libération ont lancé de  
nouvelles offensives dans  
plusieurs régions.

Les combats en Amérique centrale  
ont repris avec une violence  
accrue. Les nouvelles Armées  
de libération ont lancé de  
nouvelles offensives dans  
plusieurs régions.

Les combats en Amérique centrale  
ont repris avec une violence  
accrue. Les nouvelles Armées  
de libération ont lancé de  
nouvelles offensives dans  
plusieurs régions.

Les combats en Amérique centrale  
ont repris avec une violence  
accrue. Les nouvelles Armées  
de libération ont lancé de  
nouvelles offensives dans  
plusieurs régions.

## AFRIQUE

### Tunisie

#### Les relations entre le pouvoir et l'opposition ne cessent de se dégrader

De notre correspondant

Tunis. — Les relations entre le pouvoir et les partis d'opposition se sont considérablement tendues tout au long de ces derniers mois et rien ne laisse présager dans l'immédiat une détente.

En dépit des assurances que le premier ministre, M. Mohamed Mzali, donnait dans une récente déclaration à l'hebdomadaire tunisien *Dialogue* sur le caractère « irréversible, raisonné et volontaire » du processus démocratique engagé en 1980 sous sa direction, l'ensemble de l'opposition considère que celui-ci est de plus en plus sérieusement compromis.

Il y a peu, le Parti communiste estimait que l'on assiste actuellement « à un retour à l'esprit du parti unique, au monopole politique et au refus du gouvernement à tout dialogue sérieux ». Le Mouvement de la Renaissance islamique (MTI), qui demande avec de plus en plus d'insistance sa reconnaissance en tant que parti, procède à une analyse identique sur ce point en s'élevant « contre le revirement du pouvoir sur les quelques concessions consenties en faveur de la démocratie politique et de l'information ». Il proteste, en outre, contre le refus qui serait opposé par les pouvoirs publics à la réintégration dans leur emploi d'une centaine de ses militants graciés ou libérés après avoir purgé des peines de prison pour leurs activités politiques et qui viennent de faire savoir qu'ils se proposent d'entreprendre une grève de la faim pour obtenir satisfaction.

Le Mouvement des démocrates socialistes (MDS) dit que le conseil national s'est réuni à Tunis durant le dernier week-end, a été amené au même constat : « Depuis la réalisation de la revendication populaire et légitime du pluralisme politique, force est de constater que les pouvoirs publics n'ont guère fait preuve de la bonne volonté escomptée pour concrétiser cette décision », déclare-t-il dans un communiqué. Le MDS considère être, depuis plusieurs mois, la cible de multiples « pressions et tracasseries », et cite des mutations et des licenciements de ses militants, l'interdiction de certaines de ses réunions, à l'intérieur même de ses locaux, l'expulsion de quelques-uns de ses sections de province, la suspension pour six mois de son hebdomadaire *Al Mustaqbal* et la saisie, voici quelques jours, de sa revue en langue française paraissant tous les deux mois, *l'Avenir*.

Les milieux officiels expliquent les mesures prises contre les deux journaux par des articles jugés diffamatoires à l'égard des autorités locales et régionales auxquelles le MDS reproche d'avoir laissé se développer avec « une indéfectible partialité » les attaques contre ses militants et ses locaux. Les mêmes milieux minimisent ces incidents qu'ils imputent le plus souvent à des querelles de clocher. Et les évoquant, le directeur du bureau politique du Parti socialiste destourien (au pouvoir), M. Hedi Bacouche, remarquait : « Ce parti est profondément enraciné dans le peuple qui n'admet pas dans certaines régions la présence de mouvements d'opposition, de sorte qu'il n'est pas étonnant que ces derniers rencontrent des difficultés ».

L'explication n'est pas des plus convaincantes, et, en tout cas, le parti de M. Ahmed Mestiri la rejette catégoriquement. Aussi, tout en affirmant qu'il ne modifiera pas son orientation, « pour un change-

ment démocratique par les voies légales », se propose-t-il d'étudier « de nouvelles formes d'action » pour faire face aux entraves qu'il rencontre et souhaite mettre sur pied avec les autres formations de l'opposition « un comité de liaison » en vue « d'une initiative commune à caractère national ».

#### Dialogue avec les syndicats

Si elle ne régresse pas, ainsi qu'on l'affirme officiellement, la démocratisation du système tunisien va cependant à l'encontre de ce qui est le moins marquant le pas. Tout comme l'annulation des mouvements d'opposition légalistes avait été incontestablement délaissée en janvier 1984 par les graves événements ayant suivi l'annonce de l'augmentation du prix du pain, sinon pour « récupérer » le mécontentement populaire, tout au moins pour mieux « y coller ». Ils avaient alors radicalisé leurs positions. A ce durcissement, le pouvoir, qui venait de faire face à la crise la plus grave qu'il ait connue, répliquait par des attitudes tout aussi fermes. Et c'est ainsi que, au fil des mois, de communiqué en discours, l'escalade s'est poursuivie.

Mais la « révolte du pain » n'est très probablement pas seule en cause. D'ailleurs, M. Mzali lève un coin du voile lorsque, dans ses déclarations à *Dialogue*, il souligne : « Je persiste à penser que ceux qui, de bonne ou de mauvaise foi, poussent à aller trop vite, se trouvent en définitive solidaires de ceux qui ne désirent pas encore les acquis de ces dernières années ».

Le premier ministre n'en dit pas plus. Mais, dans son entourage, on laisse entendre que « ceux qui ne désirent pas » ne se recrutent pas seulement dans les rangs des oppositions extrémistes qui cherchent plus ou moins ouvertement à la déstabilisation du pays. Nostalgiques d'un passé récent, ils existent au sein même de certains milieux du pouvoir où l'« ouverture » n'a pas toujours suscité l'enthousiasme. Et c'est l'ennemi principal de la succession de M. Bourguiba, qui interfère fréquemment dans la vie politique, complique un peu plus le débat.

Dans ce climat plutôt pesant, une éclaircie vient toutefois de se dessiner : après avoir « monté les chères », lors d'un congrès dont les conclusions semblaient introuvables, la centrale syndicale UGTT, l'une des forces les mieux organisées du pays, vient de reprendre le dialogue avec le gouvernement, et la tension sociale de ces derniers mois paraît en voie d'apaisement.

MICHEL DEURÉ.

● *L'agitation universitaire.* — Fermée depuis le 19 janvier, à la suite de la multiplication des incidents (le Monde du 22 janvier), la faculté de droit et des sciences politiques et économiques de Tunis ne rouvrira que le 12 février. C'est-à-dire à la fin des vacances d'hiver, qui débutent samedi prochain.

D'autre part, la session de juin des examens a été supprimée pour la première année de sciences économiques, les étudiants ayant boycotté les examens partiels programmés pour la semaine prochaine. Si l'agitation devait reprendre à la rentrée, le conseil scientifique de la faculté a menacé d'annuler les sessions d'examen pour toutes les sections d'enseignement. — (Corresp.)

## A TRAVERS LE MONDE

### Grèce

● *GRÈVE DE QUARANTE-HUIT HEURES.* — Plusieurs dizaines de milliers de personnes ont manifesté dans le centre d'Athènes le mardi 22 janvier, premier de deux jours de grève lancés par les syndicats de la banque, de la boulangerie, des hôpitaux et du bâtiment à l'appui de revendications salariales. — (AFP, Reuters.)

### Ouganda

● *DÉCÈS DE YUSUF LULE.* — L'ancien chef de l'Etat, qui avait gouverné pendant vingt-huit jours, après la chute d'Idi Amin Dada, est décédé, mardi 22 janvier, dans un hôpital de Londres — où il vivait en exil — à l'âge de soixante-trois ans.

[Après des études à l'université d'Edimbourg, Yusuf Lule avait été le premier Africain titulaire d'une chaire à l'université ougandaise de Makerere, dont il devait devenir le recteur avant d'être démis de ses fonctions, en 1971, par M. Milton

Ototo, alors chef de l'Etat. Exilé à Londres sous la dictature d'Idi Amin Dada, il avait été porté à la présidence, en 1978, par la coalition militaire de Tanzaniens et d'exilés ougandais qui venaient de renverser Idi Amin Dada. Démis de ses fonctions le 20 juin 1979 — et remplacé par M. Bbasala —, il était réfugié dans son exil de Londres, aux côtés de l'Armée de résistance nationale, mouvement de lutte armée contre le président Ototo, au pouvoir depuis les élections de 1980.]

### Thaïlande

● *VISITE DU MINISTRE CHINOIS DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES.* — Le ministre chinois des affaires étrangères, M. Wu Xueqian, s'est entretenu, mercredi matin, 23 janvier, à Bangkok, avec son homologue thaïlandais, M. Sitti Sawetana, des récents entretiens sino-soviétiques et de la situation au Cambodge, a-t-on appris de source informée dans la capitale thaïlandaise. M. Wu Xueqian se rend d'autre part cette semaine en visite officielle au Sri-Lanka et à Singapour. — (AFP.)

### Liban

#### APRÈS L'ATTENTAT DE SAÏDA Les chrétiens du Sud et les musulmans ont manifesté ensemble contre l'occupation

De notre correspondant

Beyrouth. — Victime d'un attentat à la voiture piégée et transporté à Paris (le Monde du 23 janvier), M. Moustapha Saad risque de perdre la vue, mais on conserve l'espoir qu'un de ses yeux puisse être sauvé.

La grève consécutive à l'attentat- provocation de Saïda a été générale au Liban du Sud, les chrétiens s'étant joints aux musulmans, pour la seconde fois, dans une manifestation commune contre l'occupation israélienne. Naguère de connivence avec l'armée de l'Etat hébreu, et se considérant protégée par elle, la population chrétienne du Sud a en effet révisé son attitude sous l'impulsion de ses chefs locaux, à partir du moment où le retrait israélien s'est confirmé.

Comme l'exprime très bien le dirigeant chrétien d'opposition, M. Raymond Eddé, établi depuis huit ans à Paris, à propos de l'attentat de Saïda : « Moustapha Saad a toujours été partisan de la cohabitation islamico-chrétienne (...). Il s'opposait publiquement à l'expulsion des chrétiens, voulu par Israël, pour les installer à la place des chiites dans les régions qui longent la frontière libano-israélienne (...). Mgr Ibrahim Héliou, qui ne cesse de se dévouer admirablement pour la sauvegarde de cette cohabitation, est bien placé pour le savoir (...). Si les phalanges et les Forces libanaises (...) ne veulent pas provoquer l'assassinat et l'exode des chrétiens du Sud, comme ils l'ont fait à Aley et au Chouf, ils se doivent de retirer tout contingent phalangiste et tranger au Liban du Sud et de laisser agir en toute liberté Mgr Héliou et les autres

chefs religieux chrétiens et musulmans qui sont partisans de la cohabitation. Ils doivent, en signe de protestation, fermer l'agence qualitative illégalement de « chrétienne », qui est établie à Jérusalem.

Tout en convenant que des progrès ont été enregistrés à Nakoura, on redoute ici que la situation au Liban du Sud ne vienne à s'envenimer dès la deuxième phase du retrait des Israéliens, après le 18 février. En effet, ceux-ci laisseront alors derrière eux l'armée de leur homme lige, le général Lahad, dans un territoire d'une quarantaine de kilomètres de profondeur à partir de la frontière internationale, qui sera trois fois plus grande que la bande frontalière tenue naguère par le commandant Haddad. De surcroît, les villages chrétiens étaient relativement nombreux, alors qu'ils sont rares dans le reste de la zone qui va être confiée au général Lahad.

Il serait erroné de déduire du seul fait que les chrétiens du Sud se sont joints aux musulmans pour protester contre l'attentat de Saïda que les retrouvailles nationales sont devenues un fait accompli.

Le secteur chrétien de Beyrouth a en effet totalement ignoré la grève du secteur musulman, bien que les chrétiens soient convaincus — dans la capitale comme au Sud, et partout ailleurs au Liban — que les Israéliens leur préparent un « main-vient comp » dans le sillage de leur retrait, comme ce fut le cas en septembre 1983 dans la montagne.

LUCIEN GEORGE.

## PROCHE-ORIENT

### LES NÉGOCIATIONS ISRAËLO-LIBANAISES DE NAKOURA

#### Beyrouth a levé son opposition de principe à un redéploiement des « casques bleus »

De notre correspondant

Jérusalem. — La négociation militaire israélo-libanaise de Nakoura est à nouveau sur les rails. Ses chances de succès, cette fois, semblent assez solides. Maintenant qu'Israël a officiellement décidé de partir du Liban, il ne s'agit plus, il est vrai, d'élaborer des arrangements formels de sécurité mais d'éviter que le Sud ne sombre dans un chaos sanglant.

Les deux parties en présence ayant intérêt à une relève en bon ordre, il ne sert plus à rien de l'opposer. Lors de la reprise des pourparlers, mardi 22 janvier — après une pause de deux semaines — les officiers israéliens ont, comme prévu, exposé, cartes d'état-major à l'appui, la première phase de leur plan de retrait. Leurs homologues libanais ont ensuite accepté d'en discuter plus en détail.

« Les Libanais ont, semble-t-il, consenti à une coopération sur le terrain », a déclaré le lieutenant-colonel Yona Gazit, porte-parole israélien. Les représentants de Beyrouth ont tout de même émis — surtout pour la forme — certaines réserves.

D'abord, le gouvernement Karamé souhaite toujours obtenir d'Israël un « calendrier précis » portant sur les trois étapes du retrait. Et puis, il reste hostile à une transformation de la FINUL en une « force-tampon » qui « provoquerait une division du Liban ».

Mais Beyrouth a levé son opposition de principe à un redéploiement des « casques bleus » dans les zones prochainement évacuées par Israël : là est l'essentiel. Le lieutenant-colonel Bassam Saad, officier de liaison libanais, l'a dit sans détour : « J'espère que notre armée prendra rapidement la relève, dans cette région en coordination avec la FINUL. » Elle sera la bienvenue.

a prédit le porte-parole israélien avant de souligner que cette 13<sup>e</sup> séance d'entretiens avait permis d'enregistrer « de sérieux progrès sur plusieurs questions techniques ».

Rendez-vous a été pris pour jeudi. La balle est maintenant dans le camp libanais puisque Beyrouth a promis de présenter une « réponse détaillée » lors de la prochaine rencontre. De toute façon, rappelle-t-on à Jérusalem, la première étape du repli sera terminée avant le 18 février, quel que soit le sort des conversations de Nakoura. Sur le terrain, en effet, les opérations de retrait vont bon train et se sont déroulées jusqu'à présent sans incident notable. Aucune troupe, précise-t-on ici, ne quittera la région de Saïda avant l'échéance.

S'adressant mardi à la commission des affaires étrangères et de la défense de la Knesset, le premier ministre, M. Shimon Pérès, a révélé que la décision de retrait avait été prise « après avis favorable et unanime des chefs militaires ». « Ce choix, a-t-il ajouté, repose sur une logique politique incontestable qui permettrait à notre armée d'avoir de meilleures conditions de sécurité, de se reorganiser et de parfaire son entraînement ».

Sur le plan politique, a poursuivi M. Pérès, cette décision a redonné l'initiative à Israël. Plusieurs députés du Parti Likoud — partenaire des travaillistes au sein du gouvernement — ayant qualifié le retrait de « fuite déguisée », M. Pérès a invité ses détracteurs à « un peu de modestie ». « Ce n'est pas à vous de donner des leçons, vous qui avez toujours cru, à tort, par le passé, pouvoir signer la paix avec le Liban... ».

J.-P. LANGELLIER.

# 70% des transactions boursières portent sur des obligations.

Pourquoi?

SCIENCE & VIE  
ECONOMIE

Comprendre pour agir.

VIVE LA SPECULATION!  
Moins d'état, moins de protection,  
cela veut dire plus de risque, donc de spéculation.  
Un mixt à réhabiliter...

LES OBLIGATIONS  
EN 16 QUESTIONS PIÈGES

Les media vous bombardent d'informations économiques incompréhensibles ou incomplètes. Vous vous sentez perdu, écarté, impuissant. Et pourtant, vous êtes concernés. Aujourd'hui tout va changer. Avec Science & Vie Economie, le magazine qui met toute l'économie à votre portée, qui vous explique tout. Clairement. Utilement. Les vraies clés de l'économie, les dessous des mots et des chiffres, c'est dans Science & Vie Economie. Avec Science & Vie Economie vous entreprenez mieux, vous consommez mieux, vous épargnez mieux, vous gérez mieux, vous investissez mieux. Bref, vous agissez mieux. Chaque mois vous avez besoin de Science & Vie Economie pour dominer ou lieu de subir.

SCIENCE & VIE ECONOMIE







Le Monde

# politique

## LA SITUATION EN NOUVELLE-CALÉDONIE

### Le sabotage de la mine de Kouaoua compromet l'ensemble de l'activité économique

De notre correspondant

Le matériel roulant de la principale mine de nickel de la Nouvelle-Calédonie, à Kouaoua, a été saboté ce mardi 23 janvier. Cette action paraît destinée à paralyser l'activité économique de l'île, qui repose principalement sur l'exportation du nickel. M. Pissani a cependant affirmé qu'un « plan est en place pour relancer la production minière ». Le délégué du gouvernement a estimé qu'il y avait « une véritable tentative de sabotage ». Les menaces de tous les délégués.

Kouaoua. — Sur le site de la plus importante mine de nickel de Nouvelle-Calédonie, désormais silencieuse, les ouvriers regardent avec mélancolie leur outil de travail brisé. Entre 3 heures et 6 heures, le mercredi 23 janvier, des hommes ont détruit à 90 % le parc roulant de la mine de Kouaoua, qui fournit habituellement plus de 50 % du minerai utilisé par la société Le Nickel. Pas d'action spectaculaire comme à la mine du camp des saïpes, à Thio, où sept camions ont été incendiés.

A Kouaoua, le sabotage a été méthodique. Vingt et un camions de 35 à 55 tonnes servant à transporter le minerai, trois palantries et trois bulldozers utilisés pour gratter la montagne sont hors d'usage. Dans certains cas, les moteurs des engins ont été détruits à coups de marteau. On a délibérément choisi les pièces les plus vitales — et celles dont le délai de livraison sont les plus longs — sur chaque véhicule, dans le but de l'immobiliser le plus longtemps possible.

Dans d'autres, les auteurs ont vidangé l'huile des moteurs avant de

#### M. PISANI :

« Nous sommes pressés »

M. Edgar Pissani a déclaré, mardi 23 janvier, à un groupe de journalistes australiens : « Nous sommes pressés, nous devons aller vite ». Le délégué du gouvernement distingue deux attitudes dans la communauté calédonienne : « Les uns se désolent et attendent l'indépendance, les autres s'interrogent pour savoir comment. Mon rôle est d'encourager un débat sur le comment avant de conclure le débat sur le si ».

Après des prises de position de M. Jacques Lafleur, chef de file du RCP (Rassemblement pour la Calédonie dans la République), le délégué général du gouvernement a affirmé : « Il est impossible de résoudre le problème avec le langage de M. Lafleur. Il sent que la situation présente est bonne pour lui et ses amis. Aussi lui est-il impossible d'en imaginer une autre. Sa position est fondée sur l'instinct et non sur une analyse politique ». En revanche, M. Pissani a rendu hommage à M. Jean-Marie Tjibaou, « qui recherche une solution politique et qui, sur certaines questions très importantes, montre qu'il est sur la voie du dialogue ».

A propos du référendum, M. Pissani a déclaré : « Le non n'est pas impossible, mais le oui a plus de chances ».

### Le député Jospin « en direct » avec le dix-huitième

M. Lionel Jospin a contribué, mardi 22 janvier, en tant que député de la 27<sup>e</sup> circonscription de Paris, à la campagne « En direct avec vous » lancée par le PS en direction des abstentionnistes de gauche (le Monde du 8 janvier).

Un préau d'école du quartier de la Goutte-d'Or, une soixantaine de personnes informées de la réunion par un affichage purement local, innombrables personnes âgées, jeunes couples : il s'agit bien, en effet, d'un contact « direct ».

Possédés par des habitants qui s'adressent plus à leur député qu'à leur premier secrétaire du PS, les questions — nombreuses — ne sont ni complaisantes ni agressives. Quelques interrogations d'ordre général, la Nouvelle-Calédonie, les sélections, la participation par la droite de la télévision de gauche — obligent M. Jospin à un exercice de synthèse et de simplicité. Mais l'essentiel des questions, comme il l'a demandé, portent sur les problèmes locaux.

Insécurité, réhabilitation-rénovation de la Goutte-d'Or, manque de places dans les écoles, les thèmes abordés sont sans surprise.

les mettre en marche au ralenti jusqu'à ce que la mécanique gripe, entraînant une destruction totale des moteurs. Plus d'extrusion de minerai possible, plus de transport jusqu'au transbordoir qui est le plus moderne du monde et désormais arrêté : avec la paralysie de Kouaoua, qui intervient après deux mois de blocage du centre de Thio, c'est maintenant l'approvisionnement de l'usine de la SLN qui se trouve compromise.

Pour cette année 1985, sur les 2 185 000 tonnes que devaient consommer les trois fours de Dniambou pour produire 45 000 tonnes de nickel, le centre de Kouaoua devait fournir, à lui seul, 1 150 000 tonnes, celui de Thio, dont on connaît les difficultés de remise en route, 735 000 tonnes, auxquelles devaient s'ajouter 300 000 tonnes de minerai issues des « tchèrrens » (les « petits mineurs »), qui constituent la seule production actuellement sûre pour la SLN, mais qui ne représentent, que 13,7 % des besoins et dont la productivité est difficilement améliorable.

Ceux qu'on appelle les « petits mineurs » sont, actuellement, au nombre de trois : Pentecost, qui exporte environ 400 000 tonnes de minerai chaque année ; Ballade, avec 250 000 tonnes par an exportées, et le groupe Lafleur — dont la SLN détient 25 % du capital, — qui exporte 180 000 tonnes de minerai, tous trois fournissant exclusivement le marché japonais.

Les deux centres SLN étant maintenant provisoirement arrêtés, toute la question est de savoir si ces mineurs indépendants pourront et voudront approvisionner les fours de Dniambou. « C'est possible », répondent en ces cas les entrepreneurs, mais il faudrait pour cela que l'exportation de minerai vers le Japon, ce qui nous amènerait à perdre irrémédiablement ce client, qui se tournerait vers les Philippines et l'Indonésie. A moins d'une réglementation sous la forme d'un blocage arbitraire des exportations que déciderait l'administration, il nous est impossible, concluent-ils, d'assurer le joint » avec la SLN.

La destruction de l'outil minier de Kouaoua, s'ajoutant aux récents sabotages de Thio, est perçue comme une véritable catastrophe économique en Nouvelle-Calédonie. Car, pour la première fois, c'est l'existence même de la SLN qui est menacée, et avec elle plus de trois mille salariés.

... Au combat politique, qui s'est déplacé vers la métropole, semble se substituer sur le terrain un combat économique qui se révèle sans merci, et de plus, remarquablement organisé. Car l'examen du matériel endommagé de Kouaoua prouve que les sabotages de mercredi sont l'œuvre de gens qui connaissent bien les problèmes miniers. Ils ont pu, en deux heures, causer des dommages sans précédent à un outil de production essentiel au territoire.

Reste à savoir qui avait intérêt à ce que la SLN ralentisse son activité. La réponse est peut-être polémique, elle peut relever de l'affaire.

FREDERIC FELLOUX.

### Le gouvernement veut proroger l'état d'urgence jusqu'au 30 juin

M. Jean-Marie Tjibaou, arrivé en métropole mardi 22 janvier, après avoir rappelé les positions de son mouvement à la télévision, a rencontré mercredi matin 23, M. Lionel Jospin. Il devait être reçu par M. Georges Marchais, en début d'après-midi. En revanche, les personnalités de l'opposition ont refusé de le recevoir. M. Jacques Chaban-Delmas ayant rejoint la position de MM. Valéry Giscard d'Estaing, Raymond Barre et Jacques Chirac. Alain Baudis, secrétaire général du RPR, « être une très forte probabilité contre cette idée ». Le président du FLNKS, le RPR rappelle que M. Tjibaou est responsable « de délits et de crimes punis par nos lois » et estime que « l'impunité » qui lui est accordée ainsi que « sa présence sur le territoire métropolitain » constituent un défi aux institutions et aux lois de la République ».

M. Dick Ukeiwé, président du gouvernement territorial est aussi arrivé mercredi à Paris. Il a annoncé son intention de déposer au Sénat, où il est membre du groupe RPR, des amendements au projet de loi prorogeant l'état d'urgence « pour que le délégué du gou-

vernement puisse amoindrir les effets de celui-ci ».

Le Parlement doit en effet être saisi mercredi du projet de loi, adopté le matin même en conseil des ministres, prévoyant la prolongation de l'état d'urgence jusqu'au 30 juin prochain. Le gouvernement, après avoir envisagé de ne saisir le Sénat que le jeudi 24 janvier, souhaite maintenant que son projet soit définitivement voté dans la nuit de mercredi à jeudi pour éviter toute interruption de l'état d'urgence qui, légalement, doit s'interrompre le jeudi à 2 heures du matin, heure de Paris. Cela lui permettrait aussi d'éviter une trop longue discussion au Parlement.

L'opposition acceptera-t-elle d'aller aussi vite ? L'Assemblée nationale, elle a admis que la première lecture, qui commencera à 18 heures, pourrait ne durer que trois heures environ. En revanche, il n'est pas sûr que la majorité sénatoriale accepte une telle précipitation. Ses représentants sont partisans d'améliorer le texte gouvernemental pour raccourcir, notamment, la durée de la prorogation.

M. Jean-Pierre Soisson, député UDF de

l'Yonne, mardi 22 janvier, se déclarait favorable à la prolongation de l'état d'urgence, mais demandait : « Pour quoi faire ? ». M. Alain Madelin, député UDF de l'Ille-et-Vilaine, pensait qu'elle ne serait acceptable que si les moyens légaux ordinaires « avaient échoué », et, pour lui, cette démonstration n'a pas été faite. Au RPR, les interrogations sont les mêmes. Les groupes de l'opposition hésitent en fait entre un vote contre et une non participation au scrutin. Leurs positions définitives seront prises au point au cours des réunions qu'ils doivent tenir en début d'après-midi.

Pour le PC, l'affaire paraît déjà entendue. M. Claude Lecante, dans l'édition de l'Humanité de ce mercredi, explique que l'état d'urgence est « une mesure inutile, inefficace, dangereuse ». M. André Lajoinie, président du groupe communiste de l'Assemblée nationale, a dit mardi dans les couloirs du Palais-Bourbon son « extrême réserve », expliquant que l'état d'urgence « est une loi coloniale » et rappelant que son parti s'est « assez repenti d'avoir voté les pouvoirs spéciaux en 1956 » au gouvernement de Guy Mollet pour le maintien de l'ordre en Algérie.

### M. Tjibaou : si le référendum est négatif nous continuerons notre lutte

M. Jean-Marie Tjibaou, chef de file du FLNKS, s'est exprimé mardi soir 22 janvier sur TF1 et Antenne 2 et mercredi matin 23 janvier sur Europe 1. Il a notamment déclaré être venu à Paris pour « prendre à témoin » le peuple français de la revendication des Calédoniens à l'indépendance. « La responsabilité de la décolonisation n'appartient pas seulement aux socialistes, mais à l'ensemble des Français », a-t-il souligné.

Interrogé sur son attitude en cas de refus de l'indépendance au référendum d'autodétermination prévu par le gouvernement, M. Tjibaou a distingué le droit à l'autodétermination de l'exercice de ce droit : « Si le référendum est négatif, il n'autorise pas l'exercice du droit à l'indépendance ; mais il n'enlève pas ce droit : nous continuerons donc notre lutte tant que nous n'aurons pas la souveraineté sur notre pays ».

M. Tjibaou a décrit le plan Pissani comme « un plan pour le maintien de la France » en Nouvelle-Calédonie. « Ce plan prévoit le maintien de la France, la garantie des biens des Français par la France, et en même temps l'indépendance (...) ». A-t-il dit. Nous l'analysons point par point de façon à donner notre réponse avant le 2 juillet. Pour le moment, nous sommes dans une phase de discussion. Pour nous, le dialogue est ouvert (...) Le plus important est que je ne sois pas la proposition du dialogue. Cette proposition m'est interdite en Nouvelle-Calédonie par le gouvernement territorial de M. Ukeiwé, qui me considère comme hors-la-loi (...).

#### M. BAUDIS (UDF) :

M. Mitterrand a tenu

un discours d'homme d'Etat

Commentant le lundi 21 janvier, au cours de l'émission de France Inter « Face au public », les propos tenus la veille à propos de la Nouvelle-Calédonie par M. Mitterrand, M. Dominique Baudis, maire de Toulon, a déclaré : « J'ai entendu prononcer un discours d'homme d'Etat qui avait su déléguer des influences de son parti politique et prendre en charge les intérêts de la nation, parler un langage de fermeté, d'autorité et de détermination ». Le chef de l'Etat a trouvé, selon M. Baudis, « le moyen de se dégager du fillet que le Parti socialiste a tissé autour de cette affaire ».

Interrogé d'autre part sur la situation économique, M. Baudis a porté le jugement suivant : « Sur les prix, incontestablement, le résultat est bon. Sur le chômage, le résultat, je suis désolé de le dire, est consternant ».

### Environnement : les socialistes reconnaissent leurs insuffisances

Le PS a tenu, dimanche 19 janvier à Massy, dans l'Essonne, sa première « journée nationale de l'environnement ». Pour M<sup>me</sup> Marie-Noëlle Lienemann, membre adjoint du secrétariat national chargé de l'environnement, cette journée devait être l'occasion de dresser un bilan de l'action de la gauche dans ce domaine et aussi marquer une relance de l'intérêt des socialistes pour l'environnement.

M<sup>me</sup> Lienemann reconnaît en effet que le secrétariat du PS chargé de l'environnement « n'a pas fait grand-chose » depuis 1981, l'essentiel de l'action étant à imputer au gouvernement. Il s'agissait donc aussi, à travers la publication d'une brochure qui devrait suivre cette journée, de fournir de premiers éléments programmatiques en matière d'environnement, qui s'inscriront dans le « contrat » que les socialistes proposeront aux électeurs en 1986.

Pour sa première « journée nationale de l'environnement » organisée à Massy (Essonne) le 19 janvier, le parti socialiste n'a guère mobilisé. Une petite centaine de militants auxquels s'étaient joints pour l'occasion les responsables d'associations — notamment socialistes — luttaient pour la protection de la nature ou la défense de l'environnement. Les témoins du parti, « retenus en province par d'autres obligations » ne se sont pas montrés samedi au centre Paul Baillard, ni M. Jospin prévu à l'origine, ni même M. Michel Pezet, membre du secrétariat national chargé de l'urbanisme et du cadre de vie et président de l'Agence pour la qualité de l'air. Seuls étaient présents, entre M<sup>me</sup> Marie-Noëlle Lienemann, membre adjoint du secrétariat national et organisatrice de la journée, M<sup>me</sup> Alain Bombard, ancien et éphémère secrétaire d'Etat à l'environnement, Jean Valloir, député des Vosges chargé d'une mission sur les pluies acides et ce titre responsable d'un atelier à Massy, et Jean-Michel Bérégov, député de l'Allier, qui ne dit mot et a en fait été la journée.

La vente a été en membre PSU, M<sup>me</sup> Huguette Bouchard, ministre de l'environnement : « Nous avons beaucoup à faire pour que la défense de l'environnement soit prise en compte au sein de la gauche, et du PS en particulier », a-t-elle remarqué. M<sup>me</sup> Bouchard a commenté toutefois les réticences de la

gauche envers des groupes qui, « trop souvent, ont une conception élitiste du loisir », a défendu des privilèges des possédants ou de profiteurs du territoire » et développement d'un modèle d'écologie « rétro » où le rural l'emporte sur le citadin.

M. Alain Bombard a souligné que « les socialistes français ont tout intérêt à avoir une politique de défense de l'environnement » étant donné que « les Anglais, parce qu'ils habitent une île, se croient permis de tout jeter à la mer » et que les Allemands, Néerlandais et autres Luxembourgeois « conçoivent l'environnement sans l'homme ». A propos de la chasse pour laquelle il s'est déclaré en désaccord avec M<sup>me</sup> Bouchard (« parce qu'elle est au gouvernement et non pas qu'elle »), M. Bombard a appelé les militants à faire pression sur leurs députés qui n'ont pas reconnu que les chasseurs sont une minorité en France et n'ont donc pas tous les droits.

● Au concours d'entrée à l'École nationale d'administration, dit de « la troisième voie », pour lequel dix places avaient été offertes, sept n'ont pu être pourvues. Les candidats qui deviennent ainsi élèves de l'ENA au même titre que ceux recrutés par le concours externe (étudiants) et interne (fonctionnaires) sont M<sup>me</sup> Annie Benarous, M<sup>me</sup> Michel Bidaut, Alain Gombert, Jacques Nikonoff, Gérard Rousson, Michel Valdigne et Denis Veuze.

(Suite de la première page.)

Sans doute M. Tjibaou a-t-il voulu répondre à l'avertissement lancé dimanche au mouvement indépendantiste par le président de la République avec l'annonce du renforcement de la base militaire de Nouméa. Malgré les bonnes relations qu'il entretient depuis longtemps avec M. Mitterrand, M. Tjibaou se montre de plus en plus méfiant à l'égard du pouvoir, car il craint que, sous la pression des considérations de politique intérieure, les dirigeants socialistes n'aient pas jusqu'au bout de leurs anciens engagements à l'égard de la communauté calédonienne.

Revenant d'un voyage à Alger, où il avait reçu le soutien moral du FLN, M. Tjibaou déclarait en avril 1983 : « Je suis allé en Algérie pour voir si, face à la même colonisation, il peut y avoir des tactiques différentes. La parole la plus lourde que j'ai enregistrée est celle-ci : « Les Français n'ont pas de parole. Comme tous les Occidentaux, ils ne comprennent que les rapports de force ». Le FLN ne se renferme dans l'idée que notre revendication d'indépendance ne pourra progresser que par la seule mobilisation des Canaques. Les jeunes ont raison quand ils disent qu'ils ne faut pas attendre du colonisateur qu'il décolonise gratuitement. Si nous voulons l'indépendance, c'est à nous de faire ce qu'il faut pour (le Monde du 23 avril 1983) ».

Si M. Tjibaou durcit le ton, c'est aussi dans un souci tactique. Car, sur le fond, le chef du FLNKS ne conteste pas l'opportunité du maintien de la présence militaire française en Nouvelle-Calédonie, même si celle-ci accède à l'indépendance dans le cadre d'un traité d'association avec la France. Bien au contraire, en cas de vote favorable à l'indépendance lors du scrutin d'autodétermination qui doit avoir

lieu l'été prochain, les dirigeants indépendantistes, faute de disposer d'une armée canaque, seraient les premiers à avoir besoin du concours des forces françaises.

Ce durcissement traduit enfin la volonté du chef du FLNKS de ne pas être déborder par sa base militante, qui estimait, avant même les dernières déclarations de M. Mitterrand, que le plan exposé par M. Pissani empiétait « trop de France et pas assez d'indépendance », et qui, dans le passé, a parfois tenté à trouver M. Tjibaou trop calculateur.

L'attitude de l'opposition à l'endroit de la communauté canaque n'est pas étrangère non plus à la réaction du chef du FLNKS, qui a toujours été un homme de dialogue.

Il n'en demeure pas moins que le sentiment de méprisisme qui prévaut aujourd'hui risque de produire un effet inverse à celui qu'espère M. Tjibaou au cours de son séjour en métropole. Cette image dure tend en effet à renforcer l'argument selon lequel les garanties qui pourraient être accordées aux calédoniens par le FLNKS ayant une éventuelle proclamation d'indépendance risqueraient fort d'être purement illusoires, et que les accords préférentiels n'auraient pas alors plus de valeur, comme l'affirme déjà M. Giscard d'Estaing, que les accords d'Evian après le référendum de 1962.

Si le FLNKS adoptait durablement une ligne intransigeante — alors qu'il a alterné jusqu'à présent raideur et modération —, c'est l'ensemble du plan de M. Pissani qui se trouverait vidé de sa substance avant même d'être « complété et précisé », comme le souhaite le chef de l'Etat. La situation de blocage et d'affrontement qui serait ainsi créée serait évidemment dramatique pour les deux communautés antagonistes.

ALAIN ROLLAT.

### LE BRÉVIAIRE DU CARABIN illustré par les Humoristes Associés

Véritable florilège des Salles de Garde



**INTROUVABLE**  
Le recueil des chansons de salle de garde, pratiquement introuvable, est réédité par l'ASGMP (Association des Salles de Garde de Médecins et Pharmaciens).

**ÉCLECTIQUE**  
Redécouvrez toutes les chansons qui ont fait votre joie, des blues comme « A Trianon » ou « La P'tite Huguette », ou des chansons plus musclées comme la Chanson de Lourcine, celle de Bédère ou les fameuses Stances à Sophie en passant par la pauvre Charlotte, qui eut la prétention de se passer des hommes. L'ouvrage à la fois de bois et les chapeaux pisse. Connaissez-vous tous les couplets du Plaisir des Dieux et vous remémorez-vous les 51 refrains tous d'une musique différente de l'éboulifante Peau de Couille ?

**PAILLARD**  
Plus de soixante illustrations des plus grands dessinateurs humo-

ristes de notre temps accompagnent ces textes luxueux et ne leur cèdent en rien en frivolité. 14 hrs textes originaux sont signés Laville, Mose, Sabatier, Siné, Serre, Trez...

**RAFFINÉ**  
Imprimé sur papier couché mat de 100 g, l'ouvrage grand format (18 x 24 cm) est relié en dos carré, cousu collé sous une couverture rigide illustrée, dorée, pelliculée sur fond noir. 500 exemplaires de collection reliés plein cuir vous sont proposés.

**EXCEPTIONNEL**  
L'ouvrage est disponible (enfin !), dit-on certains amis du Monde, sous huit jours, au prix de 168 F. (288 F pour la reliure plein cuir). ATTENTION ! le premier tirage s'épuise vite.

Je commande le BRÉVIAIRE DU CARABIN au prix de 168 F + 21,60 F de frais de port soit 189,60 F + 288 F + 21,60 F de frais de port, soit 309,60 F pour l'exemplaire relié plein cuir.  
Nom .....  
Prénom .....  
Adresse .....  
Ville .....  
Date ..... Signature .....  
Ct-joint mon règlement que j'adresse à l'A.S.G.M.P. 107, rue Victor-Hugo 92270 Bois-Colombes.

هكذا من الأصل







## DU PÉTROLE SOUS NOTRE-DAME ?

## ELF-Aquitaine demande un permis de recherches à Paris

Varra-t-on, dans quelques années, des dérivés pétroliers dans les égouts de Paris ? La question mérite d'être posée sérieusement. La société ELF-Aquitaine vient de déposer une demande de permis de recherches d'hydrocarbures centrée sur la capitale, et non plus, comme précédemment, à la périphérie du bassin parisien.

Le dossier, qui sera l'objet d'une enquête publique en février, contient un plan de la zone convoitée, celle-ci s'étend sur près de 200 000 hectares. Le territoire sur lequel la société nationale souhaite lancer ses prospections a la forme d'un rectangle. D'ouest en est, les limites s'étendent entre Pontchartrain (Yvelines) et Marne-la-Vallée (Seine-et-Marne) sur 60 kilomètres. Du nord au sud, il s'étendrait de Pontoise (Val-d'Oise) à Longjumeau (Essonne) sur 45 kilomètres. S'il était accordé, le permis de recherches couvrirait donc la ville de Paris, les trois départements de la petite couronne et une fraction de l'Essonne, des Yvelines, du Val-d'Oise et de la Seine-et-Marne. C'est toute l'Île-de-France qui est concernée.

Ce n'est pas la première fois que les compagnies pétrolières s'intéressent au bassin de Paris. Les recherches commencèrent en 1955 et se soldèrent par la mise en exploitation de plusieurs dizaines de puits, notamment en Seine-et-Marne. Ces recherches ont été relancées par les deux « chocs » pétroliers de 1973 et 1979. La prise du brut et les progrès accomplis dans la prospection ont donné un regain d'intérêt aux gisements éventuels du bassin de Paris. ELF-Aquitaine, Esso, Total et plusieurs compagnies plus modestes françaises, britanniques et américaines sont alors sur les rangs. En 1983, leurs efforts ont été couronnés de succès à Chaumont, près de Melun (Seine-et-Marne) et près de Montmirail (Marne). Près de trois cents puits sont actuellement en exploitation dans le bassin parisien. Leur production s'est élevée à 630 000 tonnes en 1984. On attendra le million de tonnes cette année.

Jusqu'à présent, les recherches et les découvertes étaient localisées à la périphérie du bassin. Cette fois, c'est au centre même, c'est-à-dire sous Paris et sa banlieue, que l'on espère découvrir des gisements de gaz ou de pétrole. Comme il s'agit d'une région fortement urbanisée, le problème des nuisances provoquées par les sondages, les prospections et les exploitations éventuelles se pose avec acuité.

## Dallas-sur-Seine

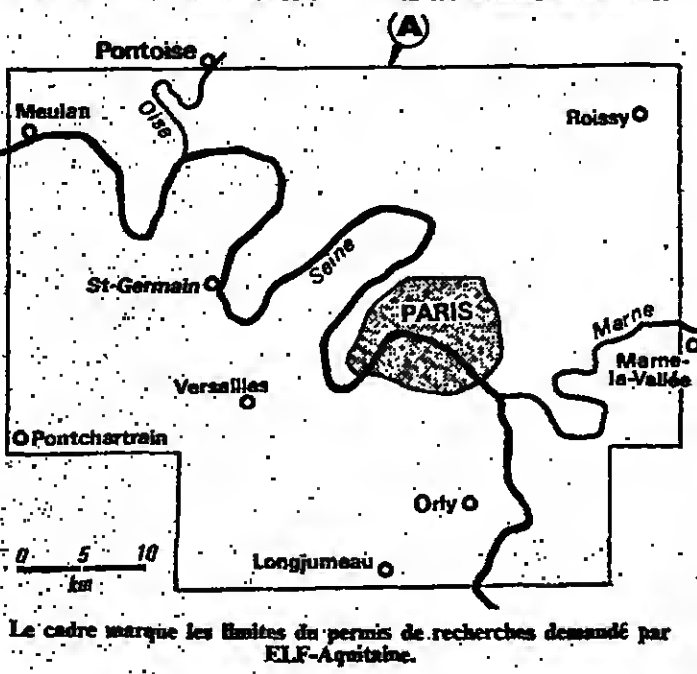
Les pétroliers répondent que les campagnes de recherches sismiques ont été menées à Pau, à Strasbourg et dans certaines villes du nord sans dommage pour quiconque. Il n'est besoin aujourd'hui que d'un camion et de quelques appareils discrets pour se faire une idée du sous-sol. Ces opérations ne demandent que quelques jours. S'il y a une présomption sérieuse, on envisage un sondage. Un carré de 1 hectare suffit à installer les appareils, qui tournent pendant un mois et dont pour attendre les profondeurs requises, c'est-à-dire entre 2 000 et 3 000 mètres. Grâce à

des sondes qui progressent en bielle ou à l'horizontale, les prospecteurs se contentent de planter leur engin à 1 kilomètre du gisement. Faut-il dire davantage si les progrès en cours dans cette technique continuent. De telles opérations ont été menées récemment dans la banlieue de Pau.

Si le sondage se révèle favorable, il faut alors installer un puits d'exploitation. Là encore, les pétroliers se veulent rassurants. Les habitants de Los Angeles supportent fort bien, paraît-il, le voisinage des puits de pétrole en pleine ville. On rappelle encore que, à Paris même, dans la seizième arrondissement, deux puits allaient chercher l'eau chaude du sous-sol ont été inaugurés il y a quelques semaines. Pourquoi ce que l'on a fait pour assurer le chauffage géothermique des quartiers de la porte de Saint-Cloud ne serait-il pas tenté pour remonter de l'or noir ?

Il faudra un an à l'administration pour instruire la demande de permis de recherches. Les prospections ne commenceront donc qu'au début de 1986. Dans quelques années, peut-être, Paris sera devenue Dallas-sur-Seine.

MARC AMBROISE-RENDU.



Le cadre marque les limites du permis de recherches demandé par ELF-Aquitaine.

## Le film de Roger Hanin. « Train d'enfer » menacé de saisie

Le dernier film de Roger Hanin, *Train d'enfer* (le Monde du 12 janvier), a-t-il violé la loi sur la presse et, de ce fait, doit-il être saisi ? C'est la question qui va être posée à la justice par les avocats des trois jeunes gens actuellement inculpés et détenus à Toulon pour avoir frappé à mort et tenté de tuer par une partie du rapide Paris-Vintimille, le 15 novembre 1983, un Algérien âgé de vingt ans, Habib Grimaud. *Train d'enfer* est inspiré de ce fait divers, mais, selon son auteur, il n'en constitue en rien une relation et met en scène des personnages très différents de ceux qui en furent les protagonistes.

Cependant, les avocats des inculpés de Toulon, M<sup>rs</sup> Catala, Conquet et Deubisson, viennent d'annoncer leur intention de déposer une plainte contre X... pour violation de l'article 38 de la loi sur la presse et d'engager, en outre, une procédure de référé pour obtenir, au moins dans le département de la Haute-Garonne, la saisie du film.

L'article 38 de la loi sur la presse punit d'une peine d'amende de 180 à 800 000 F ceux qui auront publié, « par tous moyens, des photographies, gravures, dessins, portraits ayant pour objet la reproduction de tout ou partie des circonstances d'un crime ou d'un délit », avant leur examen en audience publique.

Selon les avocats des inculpés de Toulon, « la publicité faite à propos du film de Roger Hanin fait état d'éléments figurant dans le dossier de leurs clients » alors que celui-ci reste protégé par le secret de l'instruction. M<sup>rs</sup> Catala ajoute, en accord avec ses confrères : « Si l'on accepte que dans le cadre d'une affaire non jugée on puisse faire un film ou un roman, quel jury d'assises pourra ensuite juger en son âme et conscience ? Il faut savoir que l'histoire conviendrait de jurer ne peut se fonder que sur le dossier et les éléments complémentaires que ce peut y apporter le débat contradictoire en audience publique ».

En fait, bien que Roger Hanin ait assuré déjà, à plusieurs reprises, que son film était, à ses yeux, une œuvre de fiction, il avait été accusé, « avec satisfaction » par le Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples (MRAP) et la Ligue internationale contre le racisme et l'antisémitisme (LICRA). Le MRAP avait même publié un communiqué dans lequel il déclarait que « *Train d'enfer* retraire le calvaire qu'a subi dans le train Bardenax-Vintimille, en novembre 1983, Habib Grimaud ».

[Dans le passé, de nombreux films ou livres ont été inspirés par des affaires judiciaires. On peut citer ainsi *Affaire Domini* ou *Le Puff* pour ne citer que l'affaire Rancucci, condamnée à mort et exécutée pour le vol et le meurtre d'une fille, ainsi que *Le Sheriff*, inspiré de l'assassinat du juge Renaud à Lyon. Dans les deux premiers cas, les films publiés ou réalisés après jugements et décisions de justice ont été en faveur d'un doute de culpabilité. Dans le troisième, le film évoquait un crime dont les auteurs ne furent jamais retrouvés. En revanche, le film de Claude Chabrol *Les Noces rouges* (1973), inspiré d'un crime passionnel commis à Bourgoin (Creuse) dont l'auteur, Bernard Courty, devait être jugé après cassation, s'était vu refuser provisoirement son visa de sortie, jusqu'à l'issue du second procès.]

## CHRISTIAN DAVID A ÉTÉ EXTRADÉ

Le trafiquant de drogue Christian David est extradé, dans la soirée du mercredi 23 janvier. Selon le porte-parole du département de la justice à Washington, il partira de New York pour arriver à Orly jeudi, vers 8 heures du matin.

Les avocats de Christian David s'ont donc pas obtenu gain de cause. Ils avaient introduit un recours contre l'arrêt d'extradition pris à l'encontre du « Beau Serge » (le Monde du 22 janvier). Celui-ci avait été libéré par anticipation, vendredi dernier, du pénitencier de Fort Leavenworth (Kansas) où il purgeait une condamnation pour trafic de drogue, prononcée en décembre 1972 par un tribunal de New-York.

● L'enquête sur un trafic de drogue en Belgique. — L'ambassadeur d'Ouganda à Bruxelles, M. Francis Okello, a été convoqué, lundi 21 janvier, au ministère belge des relations extérieures. Cette convocation témoigne de l'importance accordée par les autorités belges au trafic de drogue récemment découvert : les douaniers, en liaison avec leurs collègues français, avaient saisi près de 35 kilogrammes d'héroïne dans des valises dont l'une, embarquée à Karachi (Pakistan), était destinée à l'ambassade d'Ouganda à Bruxelles (le Monde du 17 janvier).

## A LA COUR D'APPEL DE VERSAILLES

## Cégétistes chez Talbot

M. Tayeb Chilli, OS chez Talbot, a eu tort de fumer une cigarette assis sur un banc près de la chaie 44 de l'usine automobile de Poissy. La troisième chambre de la cour d'appel de Versailles le lui a signifié le 21 janvier.

M. Chilli le savait déjà. Il a été licencié en 1980 pour cette cigarette. Mais il espérait malgré tout, malgré un premier jugement négatif pour lui. Il pensait avoir une petite chance parce qu'il avait treize ans d'ancienneté et qu'il n'avait jamais reçu d'avertissement. M. Chilli a fait erreur.

M<sup>rs</sup> Brigitte Funel, pour Talbot, a souligné les torts de M. Chilli, sa « faute extrêmement grave » et son « attitude arrogante », alors qu'un contremaître lui signalait qu'il fumait « à moins d'un mètre des pompes à essence destinées au remplissage des voitures ».

M. El Mekki el Zarak, lui aussi, a été licencié en 1980, après huit années d'ancienneté chez Talbot. Il travaillait dans un atelier où le port de lunettes protectrices contre la limeuse est obligatoire. Mais par nervosité, il les enlevait dès qu'il avait fini sa tâche et se cabrait lorsque son chef lui rappelait les consignes de sécurité, en faisant valoir qu'il n'avait jamais eu d'accident et qu'il chaussait ses lunettes dès qu'il avait fini ses pauses.

M. El Zarak a été plus chanceux que M. Chilli. La cour a confirmé, la décision de première instance et jugé, à son tour, que la conduite de cet OS ne constituait pas une « cause réelle et sérieuse de licenciement ». M<sup>rs</sup> Chilli et El Zarak, militants de la CGT, étaient à l'époque de leur licenciement, candidats aux élections professionnelles pour devenir délégués syndicaux.

M. Nicolas Nanos, pupitreux au service informatique, payé 4 800 F brut, était, lui aussi, un militant cégétiste. Son « dossier » est cependant tout différent. Le 25 octobre 1979, il avait exceptionnellement obtenu un bon pour sortir de l'usine en milieu d'après-midi afin de se rendre chez un médecin. Sur le point de quitter son travail, il croise alors un collègue, M. Patrie, et

engage la conversation. Les deux hommes échangent des cigarettes. M. Nanos cherche dans sa poche son briquet et trouve une enveloppe « de type classique, couleur saumon » contenant trois micro-fiches sur lesquelles on peut lire « paye mensuelle O 379 US ».

M. Nanos est sidéré. M. Patrie lui conseille de remettre immédiatement ces documents au responsable du service. M. Nanos y court, rend les micro-fiches, explique son aventure et demande une enquête pour que l'on détermine comment cette enveloppe s'est retrouvée dans l'une de ses poches. Cela fait, il file vers la sortie où l'attendent — tout aussi exceptionnellement — des gardes qui le fouillent et ne trouvent rien.

## Un dossier vide

L'affaire pourrait en rester là. Mais le lendemain M. Nanos est convoqué à un « entretien préalable ». Accusé de « détention frauduleuse de documents à caractère hautement confidentiel », il est licencié pour « faute grave ». Cet homme s'indigne et parle alors de machination. Talbot lui demande d'en apporter la preuve...

M<sup>rs</sup> Funel, pour l'entreprise, répète à l'audience que M. Nanos a commis une faute grave. Selon l'avocate, ce salarié « a été pris en flagrant délit avec des micro-fiches contenant de nombreux salaires de cadres ». M<sup>rs</sup> Tiennot Grumbach, conseil de M. Nanos, emportera facilement la conviction de la cour en parlant de « provocation », ajoutant que le dossier est vide. « Mon client n'a pas compris sur-le-champ la situation, a-t-il expliqué, il aurait été un militant révolutionnaire, il aurait été aux toilettes, jetait les micro-fiches, tirait la chasse. Et on n'en parlait plus ».

La cour a estimé que M. Nanos n'avait pas commis de « faute grave » le 25 octobre 1979. Ce pupitreux au service informatique, a tout de même, mis un an pour retrouver un emploi stable.

LAURENT GRELSAMER.

## Les produits de l'Institut Solomidès sont toxiques

## affirme le secrétariat d'État à la santé

A la suite de la perquisition conduite le 15 janvier à l'Institut Solomidès, dans le cadre du dossier d'instruction ouvert pour exercice illégal de la médecine et de la pharmacie, (le Monde du 23 janvier), le secrétariat d'État à la santé précise dans un communiqué :

— Que des examens effectués par le Laboratoire national de la santé sur les échantillons prélevés à l'Institut Solomidès-Oléa-Centre « ont démontré la toxicité des produits en cause » ;

— Que le dossier des « physiatres », qui auraient, selon ses fabricants, des vertus anticancéreuses, a

été examiné par les experts de la direction de la pharmacie et du médicament. L'autorisation de mise sur le marché a été refusée à l'unanimité le 14 juin 1983, la qualité, l'innocuité et l'efficacité des produits en question n'étant « en aucune façon » démontrées.

Le ministère des affaires sociales annonce d'autre part qu'en application de l'article L 519 du code de la santé il a demandé la fermeture administrative immédiate de l'établissement Oléa-Centre que dirigeait M<sup>rs</sup> Solomidès et son fils. Cette fermeture est effective depuis le 22 janvier.

## Une association de mères porteuses à Strasbourg

Les Cigognes, première association de « mères porteuses », vient de déposer ses statuts le 17 janvier à Strasbourg malgré l'avis défavorable du Comité national d'éthique. Les membres de l'association, une vingtaine de femmes de tous milieux, âgées de vingt-trois à trente-quatre ans, originaires de toute la France, ont choisi Strasbourg, « en fonction du nom Les Cigognes, évocateur à la fois de la vanne de l'enfant et de l'Alsace », explique M<sup>rs</sup> Claudine Kuhn, secrétaire générale de l'association, fonctionnaire, mère de deux enfants. L'association

prévoit qu'en cas d'accident pendant la grossesse, l'argent — 50 000 F versé à la signature du contrat — restera à la « mère porteuse ».

Des mères stériles se sont également rassemblées dans une association Sainte Sarah (78, rue des Coquilles, 78200 Mantes-la-Jolie). Ces femmes, qui ont échoué dans leurs démarches auprès des médecins pour valoir leur stérilité et qui n'ont pas pu adopter un enfant, ont créé cette association pour défendre les mères porteuses.

## En France

## UN ENFANT DE MOINS DE QUATORZE ANS MEURT ACCIDENTELLEMENT TOUTES LES TROIS HEURES

Un enfant de moins de quatorze ans meurt accidentellement toutes les trois heures en France. C'est pour sensibiliser les parents à ce danger que le docteur Pierre-Alain Benhamou, président de l'association Santé Carrel Plus, organise une exposition itinérante, présentée actuellement à la clinique Alexis Carrel de Sarcelles (Val-d'Oise). Citant des statistiques de l'ordre des médecins, le docteur Benhamou souligne que, de tous les pays industrialisés, la France détient avec la Hongrie le triste privilège d'avoir le taux le plus élevé de mortalité infantile par accidents.

Principale cause de mortalité : les accidents de la route. Mais les accidents domestiques sont les plus nombreux.

## A l'Académie

## ÉLECTION DU PROFESSEUR MICHEL VERHAEGHE

L'Académie nationale de médecine a élu membre titulaire, dans sa section des « membres non résidents », le professeur Michel Verhaeghe, de Lille.

[Né le 13 mars 1914 à Lille (Nord), M. Verhaeghe est chirurgien du Centre anticancéreux de Lille où il a poursuivi l'essentiel de sa carrière. Il a consacré de nombreux travaux aux cancers gynécologiques, notamment aux cancers du sein. Afin de mieux conseiller les femmes qu'il traitait, il a été très tôt, à Lille, un enseignant sur la régulation des naissances.]

Le professeur Verhaeghe est membre de nombreuses sociétés savantes, auteur de multiples publications scientifiques ainsi que d'un ouvrage Les Cancers du col utérin.]

BVLGARI

Entreprise historiquement connue pour créations de joaillerie et d'articles de luxe tient à informer que ses produits sont offerts à la vente seulement chez :

BVLGARI  
Hôtel Plaza Athénée - 27, avenue Montaigne - Paris (France)

BVLGARI  
Via Dei Condotti 10 - Rome (Italie)

BVLGARI  
30, rue du Rhône - Genève (Suisse)

BVLGARI  
Hôtel Pierre - 2 East 61st street - New York (USA)

BVLGARI  
Avenue des Beaux-Arts - Monte-Carlo (Principauté de Monaco)

En conséquence on confirme que tous produits portant la marque BVLGARI ou BULGARI qui viendraient à être offerts à la vente par destriers, mêmes s'ils portent une dénomination identique, avec des adresses différentes n'ont aucun lien avec les articles d'origine et ne proviennent pas de cette Maison.

La maison BVLGARI se réserve d'ailleurs tous moyens de droit pour mettre un terme à des confusions risquant de porter préjudice à son public.

Signé : Paolo BULGARI, Nicola BULGARI, Gianni BULGARI



## RELIGION

### Rome veut imposer une nouvelle règle aux carmélites

Après les jésuites, les carmélites ? Après l'intervention inhabituelle de Jean-Paul II dans le processus préparatoire à l'élection du pape, voici que le Saint-Siège intervient à nouveau pour dessiner l'ordre des constitutions des carmélites déchaussées.

La lettre que le cardinal Agostino Casaroli, secrétaire d'Etat, a adressée au Père Philippe Sainz de Baranda, préposé général des carmélites déchaussées, le 15 octobre dernier, pour lui annoncer que « le Saint-Siège ne veut pas se soumettre à l'accomplissement d'une tâche qui lui est propre » (à savoir la législation des carmélites déchaussées), a d'abord été étonnée, puis elle a été accueillie avec une certaine satisfaction.

Après une période de recherches et de renouvellement, le précédent supérieur des carmélites, le Père Finian Monahan, avait autorisé en 1977, avec l'accord de la congrégation romaine des religieux et de Paul VI lui-même, une nouvelle législation pour les carmélites — ad experimentum pendant cinq ans — fondée sur trois documents : la règle primitive de saint Albert de Jérusalem (reprise par sainte Thérèse d'Avila), les constitutions de sainte Thérèse (1567), des « déclarations » conformes aux normes juridiques demandées par le concile.

Après les cinq années de mise en pratique, une nouvelle consultation est lancée en 1982 pour savoir si ces trois documents, et notamment les « déclarations » conciliaires, peuvent servir de base aux constitutions définitives. La réponse est majoritairement positive : seuls cent cinquante carmélites sur les huit cent dix qui constituent l'ordre (20 %) refusent, en réclamant « les constitutions de 1581, avec le maintien de la clôture existante ». Or, les constitutions de 1581 ne sont pas de sainte Thérèse elle-même ; elles lui ont été imposées lors de la soumission des religieuses carmélites à la juridiction des carmes.

● La disparition de deux religieuses françaises en Argentine. — Les avocats des deux religieuses françaises « disparues » en Argentine depuis 1977 ont demandé à M<sup>me</sup> Claudine Le Chant, le juge d'instruction parisien chargé de cette affaire, de délivrer un mandat d'arrêt international contre le capitaine Alfredo Astiz. Ce dernier, à qui la justice argentine reproche également l'enlèvement d'une jeune Suédoise, a été arrêté récemment dans son pays. M<sup>me</sup> Guy Aurenche, Jacques Miquel et Francis Szpiner espèrent que leur demande « symbolique » de mandat d'arrêt incitera la justice argentine à activer l'enquête sur le sort des sœurs Alice Donon et Léonie Duquet, qui ont été probablement assassinées.

Née seulement les cent cinquante carmélites réfractaires ont toujours refusé le renouveau prescrit par le concile, mais, sur l'initiative de M<sup>re</sup> Maravillas de Jésus, une carmélite espagnole, ils se regroupent dans une union conventuelle dissidente appelée Les carmes unis (1). Les membres de cette association ont même menacé de faire sécession, en écrivant de nombreuses lettres aux autorités romaines pour se plaindre du laxisme dans l'ordre, et en soumettant à l'approbation personnelle du pape leurs propres constitutions.

#### Une minorité contestatrice

A la surprise générale, l'intervention du Saint-Siège semble donner raison à la minorité contestatrice et déobéissante contre le préposé général et la majorité conciliaire. En effet, dans sa lettre au Père Sainz de Baranda, le cardinal Casaroli parle des « tensions » et des « contradictions » des vingt dernières années, de « climat d'incertitude » ainsi créé et des « très nombreuses voix » (chez les carmélites), qui invoquent une législation fidèle au charisme thérésien. Que ces requêtes soient minoritaires ne trouble pas le cardinal,

qui explique : « L'unité qu'on doit rechercher à tout prix n'est pas de nature sociologique et ne résulte pas de la somme des consentements et de la majorité numérique des monastères ».

Puis, annonçant que le texte définitif sera rédigé par « la sacre congrégation compétente », le cardinal Casaroli annonce que le pape a décidé que la législation des carmélites sera composée : de la règle primitive de saint Albert, des constitutions de 1581 (et non de 1567), et des normes requises par le nouveau droit canon. Sur ce dernier point, le cardinal cite « oraison et pénitence, dispositions sur la clôture, complaisance de la prière, tâches et limites du conseil et du chapitre conventuel, l'espace de liberté laissé aux moniales », etc. La lettre du secrétaire d'Etat se termine par une phrase qui a provoqué une certaine émotion chez les carmélites conciliaires. « Cependant », écrit-il, « aux religieuses (il faut penser et souligner qu'elles soient peu nombreuses) qui, après une période d'attente prudente ne parviennent pas à se reconnaître dans un tel projet nettement carmélitain-thérésien, pourront être éventuellement proposées d'autres formes de vie consacrée ».

Ecrivant fin octobre à toutes les carmélites déchaussées, le préposé général de l'ordre présente la lettre du Saint-Siège, qu'il qualifie de « document grave et important, véritablement historique », en faisant remarquer que « pour la grande majorité de l'ordre, moniales et frères, les dispositions du pape sont surprenantes et inattendues. Par conséquent, je ne puis pas ne pas deviner que pour beaucoup de vous, cette lettre sera grande et la tentation grave ». Devant « les voix toujours mystérieuses du Seigneur », le préposé général demande aux carmélites de se mettre « en attitude de disponibilité, de soumission pleine et cordiale aux décisions que prendrait le Saint-Siège (...) par-delà les opinions personnelles et communautaires que peuvent nous suggérer les dispositions du pape et la lettre de la secrétaire d'Etat », car, conclut-il, « une carmélite ne désire-t-elle pas vivre et mourir en fille de l'Eglise ? ».

ALAIN WOODROW.

(1) Le groupe des « carmélites Maravillas » (du nom de l'impératrice) est né en Espagne, dans les milieux conservateurs favorables au franquisme. Il est composé de 150 convents, soit 20 % du total, notamment 65 carmes en Espagne, 13 en Italie, 7 en France (sur 113), en Argentine, 3 au Brésil, 5 en Inde, 2 en Pologne, etc.

### Les « clôtures » de la liberté

De notre envoyé spécial

dont beaucoup sont jeunes — il y a cinq novices ; la dernière, qui vient d'entrer, est un ancien professeur de littérature, — ne vivent pas leur « clôture » en vase clos. Elles ont tissé des amitiés de longue date, avec la Mission de France et les prêtres ouvriers, elles s'intéressent aux problèmes du jour lors de notre passage, une des lectures de l'office du soir étant un texte de Vincent Combarieu sur le développement du tiers-monde et les visiteurs de fortune — jeunes, étrangers, nécessiteux, retraités... — journalistes — sont reçus avec la sourire, comme s'ils ne perturbaient en rien le rythme d'une existence réglée, malgré tout, comme une horloge.

#### Silence n'est pas mutisme

La prière, Mère Marie-Thérèse, d'origine espagnole, au courant, bien entendu, des tensions que vit actuellement l'ordre, vient à remettre les choses en perspective. « Ce qui est important pour nous, dit-elle, c'est la règle de saint Albert, mise en vigueur par sainte Thérèse. C'est le fondement intangible, avec les droits de sainte Thérèse, de notre vie. Les constitutions, les normes, les textes du droit canon sont sans doute nécessaires, mais secondaires. Sainte Thérèse insiste sur trois réalités essentielles : l'amour mutuel entre

sœurs, le dévouement, la vérité de notre vie. Toutes les lois, passagères et réformables, sont faites pour garantir ces trois valeurs ».

Qu'en est-il de la clôture, par exemple, ou du silence ? « Nous vivons les vérités exprimées par Thérèse d'Avila au seizième siècle dans le monde d'aujourd'hui », répond la Mère Marie-Thérèse. « Je n'ai pas beaucoup le mot de « clôture »... »

Qu'attendent-elles de la nouvelle législation ? « Nous avons la règle, dit-elle, et il suffirait de quelques pages pour adapter celle-ci au nouveau droit de l'Eglise. Nous avons confiance en l'Eglise, qui ne nous a pas déçus jusqu'à présent. Nous jouissons d'une grande décentralisation, et nous dépendons davantage de l'évêque local. Nous tenons, enfin, à notre autonomie, car la vie spirituelle a besoin de liberté. Et puis, ces problèmes sont secondaires ; nos vrais soucis sont le chômage en France, l'éthiopie, le tiers-monde... Le reste, ce sont des distractions ! La vie passe vite, vous savez, et il ne faut pas perdre du temps en fatuités mais aller de l'avant ! »

La prière, due par ses sœurs pour trois ans renouvelables, ne fait que renforcer l'esprit qui régit à Mazielle. Toutes deux d'accord pour dire que la vie au Carmel n'est pas une « fuite du monde » mais une « véritable libération » et, quel qu'on en pense, « une libération de la femme ».

A. W.

## SPORTS

### LE RALLYE PARIS-DAKAR

#### Les doublés Gaston Rahier-Mitsubishi

Le belge Gaston Rahier sur BMW pour la deuxième fois et l'équipage français Patrick Zanardi-Jean Da Silva sur Mitsubishi, pour la première fois, ont remporté mardi 22 janvier, le septième rallye Paris-Alger-Dakar. Les Belges, accompagnés par Andrew Cowan (britannique) et Jean-Pierre Jarrier (français), ont également remporté le premier « périple » à grande vitesse contre un rocher : les deux autres ont été victimes de la défaillance de leur mécanique. Pour le constructeur allemand, ce rallye a constitué toutefois « un utile banc d'essai pour le 939 qu'il compte aligner en 1986 dans les rallyes du championnat du monde ».

Impitoyable pour les véhicules, le « Dakar 85 » s'est révélé tout aussi difficile pour les hommes qui se sont agrippés à leurs sièges dans les déserts. Faut-il, pour la plupart des concurrents, de nombreuses épreuves de navigation. Le Ténéré, connu pour ses immensités de sable, a retenu les malchanceux et les mal préparés à cette traversée, mais les plus expérimentés ont aussi été victimes. Philippe Jeannequin : « Il m'a fallu passer une nuit dans le désert pendant 250 kilomètres. Au début, j'ai senti les marques latérales par deux voitures. Et puis, le vent a tout effacé. Alors je me suis mis à rouler en appliquant à gauche le cap à la boussole. J'étais mort de peur à l'idée de me perdre... Plus tard, une tempête de sable s'est élevée dans le désert de Mauritanie. Un témoin espagnol sans dire... C'était l'enfer ! 150 kilomètres d'horreur. Avancer relevait du miracle, kilomètre après kilomètre, chaque nuit, et parfois toutes les heures ».

Tant de concurrents s'étaient égarés dans le désert que M. Sabine a été contraint, pour la première fois dans l'organisation du rallye, d'arrêter la course. Le vent de sable interdi- duit, en effet, toute orientation. Certains se sont perdus, d'autres ont été retrouvés par les avions de Patrick Zanardi, Jean Da Silva et Gaston Rahier. En les voyant évoluer au plus fort de la tempête, carte IGN et boussole sur les genoux, Henri Pescarolo, qui devait abandonner au cours de l'avant-dernière étape, avait lancé à leur adresse : « S'ils gèrent ce rallye, ils ne l'auront pas volé ».

G. M.

CLASSEMENT GÉNÉRAL RAL. ● AUTO : 1. Zanardi Da Silva (Mitsubishi-Pajero), 48 h 17' ; 2. Cowan-Syre (Mitsubishi-Pajero), à 26'19" ; 3. Fougereux-Jacquemart (Toyota), à 5 h 33'32" ; 4. Rahier-Delebarre (Toyota), à 12 h 22'29" ; 5. Marreau-Marreau (Renault), à 12 h 26'31" ; etc. ● MOTO : 1. Gaston Rahier (BMW), 88 h 45'11" ; Olivier (Yamaha), à 57'40" ; 3. Picco (Yamaha), à 1 h 8'27" ; 4. Marinoni (Yamaha), à 3 h 53'37" ; 5. Novcu (Honda), à 3 h 25'48" ; etc. ● CAMIONS : 1. Capito-Capito (Mercedes), 78 h 21'50" ; 2. De Roey-De Saulieu (DAF), à 11 h 52'25" ; 3. Strahmann-Capito (Mercedes), à 12 h 18'09" ; 4. Vismann-Melli (Mercedes), à 43 h 25'21" ; 5. Groine-Nobel, à 46 h 51'29" ; etc.

Lac Thérèse (Chirén), autre grand conducteur, très grièvement blessé. Sorti tranquillement d'une zone de sable mou, sa voiture a bondi à 130 kilomètres à l'heure sur un véritable trompion constitué par une fosse.

L'échec de Porsche, en revanche, s'explique plus difficilement. Les trois équipages : Jacky Ickx-Claude Brasseur, René Metge-Bernard Grouzet et Joëlle Mass-Ekshard Kléber avaient fait plusieurs fois le tour du monde. Le premier a percuté à grande vitesse contre un rocher ; les deux autres ont été victimes de la défaillance de leur mécanique. Pour le constructeur allemand, ce rallye a constitué toutefois « un utile banc d'essai pour le 939 qu'il compte aligner en 1986 dans les rallyes du championnat du monde ».

Impitoyable pour les véhicules, le « Dakar 85 » s'est révélé tout aussi difficile pour les hommes qui se sont agrippés à leurs sièges dans les déserts. Faut-il, pour la plupart des concurrents, de nombreuses épreuves de navigation. Le Ténéré, connu pour ses immensités de sable, a retenu les malchanceux et les mal préparés à cette traversée, mais les plus expérimentés ont aussi été victimes. Philippe Jeannequin : « Il m'a fallu passer une nuit dans le désert pendant 250 kilomètres. Au début, j'ai senti les marques latérales par deux voitures. Et puis, le vent a tout effacé. Alors je me suis mis à rouler en appliquant à gauche le cap à la boussole. J'étais mort de peur à l'idée de me perdre... Plus tard, une tempête de sable s'est élevée dans le désert de Mauritanie. Un témoin espagnol sans dire... C'était l'enfer ! 150 kilomètres d'horreur. Avancer relevait du miracle, kilomètre après kilomètre, chaque nuit, et parfois toutes les heures ».

Tant de concurrents s'étaient égarés dans le désert que M. Sabine a été contraint, pour la première fois dans l'organisation du rallye, d'arrêter la course. Le vent de sable interdi- duit, en effet, toute orientation. Certains se sont perdus, d'autres ont été retrouvés par les avions de Patrick Zanardi, Jean Da Silva et Gaston Rahier. En les voyant évoluer au plus fort de la tempête, carte IGN et boussole sur les genoux, Henri Pescarolo, qui devait abandonner au cours de l'avant-dernière étape, avait lancé à leur adresse : « S'ils gèrent ce rallye, ils ne l'auront pas volé ».

G. M.

CLASSEMENT GÉNÉRAL RAL. ● AUTO : 1. Zanardi Da Silva (Mitsubishi-Pajero), 48 h 17' ; 2. Cowan-Syre (Mitsubishi-Pajero), à 26'19" ; 3. Fougereux-Jacquemart (Toyota), à 5 h 33'32" ; 4. Rahier-Delebarre (Toyota), à 12 h 22'29" ; 5. Marreau-Marreau (Renault), à 12 h 26'31" ; etc. ● MOTO : 1. Gaston Rahier (BMW), 88 h 45'11" ; Olivier (Yamaha), à 57'40" ; 3. Picco (Yamaha), à 1 h 8'27" ; 4. Marinoni (Yamaha), à 3 h 53'37" ; 5. Novcu (Honda), à 3 h 25'48" ; etc. ● CAMIONS : 1. Capito-Capito (Mercedes), 78 h 21'50" ; 2. De Roey-De Saulieu (DAF), à 11 h 52'25" ; 3. Strahmann-Capito (Mercedes), à 12 h 18'09" ; 4. Vismann-Melli (Mercedes), à 43 h 25'21" ; 5. Groine-Nobel, à 46 h 51'29" ; etc.

### DUNLOP 1<sup>er</sup> AU PARIS-DAKAR CAMIONS AVEC MERCEDES UNIMOG

# Dunlop gagne vous aussi.



Pour Dunlop, chaque compétition est une expérience nouvelle qui fait progresser ses produits. Finalement, les gagnants, c'est vous.

**DUNLOP**  
L'ESPRIT DE COMPETITION

« J'ai vu »

« Vos panoramiques, vous les avez eues en 1922, comme les autres de l'exposition de 1922 ? »

« Non, bien avant. Je les ai eues en 1911 : mon père m'en a données à Noël. On mettait les soliers sous l'arbre et on avait des tas de cadeaux. C'est comme ça que j'ai eu mon premier appareil. Le cinéma m'a passionné et, en 1912, je me suis mis à filmer. J'ai remplacé toutes mes pellicules avec ça. Mais c'était tellement lourd et tellement cher que j'ai changé d'avis. J'ai fait quelques films amusants qui ont été montrés par Pathé-Journal. J'étais un petit garçon, j'étais fier, j'étais heureux, us film, vous pourriez en voir deux ou trois fois, après ça vous en reprenez, vous l'avez vu. Les photos, on peut les voir avec un grand, grand plaisir ».

« L'appareil pour le 6 x 6 et le 13 était facilement transportable ? »

« Avant lui, j'avais un appareil un peu plus lourd. Le document a été ma mère : il faut qu'il y ait de l'autre bras, sinon il y a une épaulement qui tombe ; ça me faisait pas faire et j'ai gardé une photo un peu plus basse ».

« A quelles occasions prenez-vous vos appareils ? »

« Presque tout le temps ; je prends tout le temps quelque chose à faire. Je n'allais pas à l'école, j'avais des professeurs qui venaient à la maison. Et le matin, vers 11 heures, j'étais étranger avec eux, je dansais ».



Le Rallye Paris-Dunkerque a été remporté par le doublet Gaston Rahier-Muñoz. Les deux pilotes ont parcouru les 1000 kilomètres du parcours en 11 heures et 15 minutes. Ils ont devancé de plus de deux heures le deuxième doublet. Le Rallye a été organisé par le Club Sportif de Dunkerque. Les spectateurs ont pu assister à de nombreuses épreuves de vitesse et de précision. Les pilotes ont été félicités pour leur performance. Le Rallye a été un succès pour tous les organisateurs.

Le Rallye Paris-Dunkerque a été remporté par le doublet Gaston Rahier-Muñoz. Les deux pilotes ont parcouru les 1000 kilomètres du parcours en 11 heures et 15 minutes. Ils ont devancé de plus de deux heures le deuxième doublet. Le Rallye a été organisé par le Club Sportif de Dunkerque. Les spectateurs ont pu assister à de nombreuses épreuves de vitesse et de précision. Les pilotes ont été félicités pour leur performance. Le Rallye a été un succès pour tous les organisateurs.

MERCEDES UNIM

US AUSS



# ARTS ET SPECTACLES

## Conversation avec le photographe Jacques-Henri Lartigue



La Baule 1925

### « J'ai toujours eu besoin d'attraper mon oiseau bleu »

- Vos panoramiques, vous les avez entrepris en 1922, comme les étiquettes de l'exposition en témoignent ?  
- Non, bien avant. Je les ai pris avec un appareil de stéréoscopie, c'est-à-dire qu'il avait deux objectifs, et en poussant l'un des deux en dehors de l'appareil, on avait un objectif au milieu qui couvrait toute la plaque 6 x 13, qui est une plaque allongée. Je faisais beaucoup de stéréo en 6 x 6, mais de temps en temps j'ai commencé à pousser l'objectif pour faire des panoramiques...  
- Il était comment cet appareil ?  
- C'était un appareil allemand Nettel avec un rideau pour prendre des instantanés extra-rapides, un appareil très avant-garde que j'ai eu en 1911 : mon père m'en a fait cadeau à Noël. On mettait nos souliers sous l'arbre et on trouvait des tas de cadeaux. C'est comme ça que j'ai eu mon premier cinéma. Le cinéma me passionnait et, en 1912, je me suis dit : je vais remplacer toutes mes photos avec ça. Mais c'était tellement lourd et tellement cher que j'ai changé d'avis. J'ai fait quelques films amusants qui ont été achetés par Pathé-Journal. J'étais un petit garçon, j'étais fier. Remarque, un film, vous pouvez le voir deux ou trois fois, après ça devient une rengaine, vous l'avez trop vu. Les photos, on peut les revoir avec un grand, grand plaisir.  
- L'appareil pour le 6 x 6 et le 6 x 13 était facilement transportable ?  
- Avant lui, j'avais un appareil un peu plus lourd. Le docteur, a dit à ma mère : il faut qu'il le porte de l'autre bras, sinon il a une épaule qui tombe ; chose que je n'ai pas faite et j'ai gardé mon épaule un peu plus basse.  
- A quelles occasions preniez-vous votre appareil ?  
- Presque tout le temps ; je trouvais tout le temps quelque chose à faire. Je n'allais pas à l'école, j'avais des professeurs très bien qui venaient à la maison. Et le matin, vers 11 heures, je m'arrangeais avec eux, je disais

que j'avais mal à la tête et je partais vite au Bois pour faire des femmes jolies qui passaient. Tous les matins, elles étaient habillées comme si elles allaient à un grand gala...  
- C'était le bois de Boulogne ?  
- Oui, d'abord il y a eu le sentier du Bois, puis le sentier de la Vertu ; on se rencontrait là, on regardait les calèches, les beaux chevaux, les cavaliers et quelques nouvelles voitures qui semblaient extraordinaires.  
- A quoi pensiez-vous en prenant ces photos ?  
- En principe, c'était la composition de ce que mes yeux voyaient. J'aime beaucoup les choses bien construites et bien en place. De temps en temps, je me disais : là, l'angle panoramique est joli, et je pouvais mon objectif.  
- J'ai toujours choisi dans le sens de ce qui m'intéressait, de ce que je trouvais drôle ou comique. J'ai toujours laissé passer les choses un peu médiocres.  
- Vous aviez l'idée d'accomplir de l'art ?  
- Oui et non. Depuis que je suis petit, petit, j'ai une espèce de malade : toutes les choses qui m'émerveillent s'en vont sans que j'aie mémoire les garde suffisamment. A cause de cela, j'ai toujours besoin d'attraper mon oiseau bleu : tout ce qui est surhumain, qu'on ne peut pas attraper, les détails qui passent, comme des trous que je comblais aussi avec la peinture et l'écriture, mais ce n'étaient pas les mêmes.  
- Vous sauriez dire de quelle manière, avec l'une ou les autres, ces trous étaient différemment comblés ?  
- Ce sont trois moyens d'expression qui se complètent. Si j'avais été musicien, ça aurait peut-être tout comblé à la fois. Mais ces choses-là me consolent à peu près complètement. Chaque pauvre humain essaie d'avoir ses moyens. Il y a des choses extra qui passent, et la peinture ne peut pas les saisir. Vous voyez mon

journal, tous ces cahiers dans la maison, avec lui aussi j'essaie d'attraper.  
- Quelles sortes de choses ?  
- Ces jours-ci je n'ai pas beaucoup travaillé, il y a des jours de pénitence. Mais il a neigé. J'ai des milliers de photos de neige depuis que je suis petit. A six heures trente je me suis levé, je grelotais de froid, mais j'ai fait mes photos, j'étais content. J'ai cet espèce de trêve à l'intérieur qui ne me laisse jamais tranquille. Les gens me demandent si je m'ennuie. Vous vous rendez compte...  
- Les panoramiques, ils cessent en 1930...  
- Oui, à peu près en 1930, ça s'arrête, peut-être par paresse, peut-être parce que j'aime bien la nouveauté. Je me suis mis à faire mes photos avec des films Rollei, Leica, qui se changeaient en plein air. Avec l'appareil stéréo, j'avais douze plaques pour toute la journée, sinon il fallait que je rentre dans le noir pour remettre des plaques. Les nouveaux films étaient tout de même beaucoup plus commodes.  
- Ces plaques de verre, comment vous les receviez ?  
- Je les développais moi-même. Je recevais ce que j'avais pris.  
- Comment vous les voyiez à ce moment-là ?  
- Il neige. Il gèle. Il dégele. Il regèle. Résultat : verglas. Aéroports peu hospitaliers... ou pas du tout. Vanir à moto, ça me semble loin. Venir en auto, cela me semble zig-zagant. Ainsi Jacques-Henri Lartigue, bloqué par la neige dans sa maison du Midi, a-t-il commencé la lettre d'excuse qu'il a envoyée - toujours à la pointe de la modernité - en vidéo aux visiteurs de sa nouvelle exposition : « Le Passé composé », une série de panoramiques pris entre les années 20 et 30. Une des plus belles expositions de photos qui soit, à voir d'urgence si l'on recherche un brin d'éblouissement et un minimum de ferveur. Les photos de Lartigue font partie de ces œuvres d'art qui sidèrent et qui requièrent, comme lui, l'entrée dans sa quatre-vingt-onzième année. Lartigue continue de photographier, de peindre, d'écrire, de penser et de parler comme un charme. C'est pourquoi nous sommes allés au-devant de lui, dans sa maison de la région de Valbonne, où il nous a reçu, la jour de son vernissage parisien, en compagnie de sa femme, Florette. - H.G.

pas tout de suite, elle ne se reproduit jamais aussi bien.  
- Est-ce que vous n'avez pas momentanément détruit beaucoup de photos en les recadrant ?  
- C'est ce que dit Cartier-Bresson. Il n'admet pas qu'on recadre une photo. Mais il arrive que des choses prises inconsciemment gênent le sujet. On a le droit de regarder bien sa photo avant qu'elle soit définitivement à votre goût.  
- Et tout ce qui aujourd'hui abîme les reproductions de la photo : les cassures, les moubeures, les champignons, les empreintes digitales, les grains, les poussières fossilisées, comment réagissez-vous ?  
- Etant plus jeune, j'étais angoissé à l'idée que tout ce que je faisais passait et allait se détruire en quelques années. En même temps, un peu abîmé c'est aussi bien, et même encore un peu plus vivant...  
- Ça vous a soulagé de légèrer au musée tous vos négatifs ?  
- J'ai attendu très longtemps, et nous en avons beaucoup parlé avec Florette, qui est une partenaire formidable. C'était devenu un peu inextricable, ces deux chambres entières bourrées de photos, j'avais peur des cambrioleurs, et j'avais peur qu'après ma mort on disperse cette collection. Il fallait que ça soit complet, tout depuis 1902.  
- Je parlais aussi d'un soulagement plus crucial, comme de dire bon débarras à toute une mémoire...  
- Une cuisinière qui a un beau potager fait des confitures parce qu'elle ne veut pas que ses fruits soient perdus. C'est une illusion complète : elle ne les mangera jamais mais ses confitures sont faites. Moi je mets mes photos et mes souvenirs en boîtes de conserve. Mais ces conserves jamais je ne m'en sers, elles sont bien dans les caves du musée. Je mange des fruits frais.  
- Il y a dans cette marge noire de vos panoramiques comme un effet de mémoire floue d'un sortent vos personnages...

- Oui, c'est parce que l'objectif du milieu ne couvrait pas complètement la plaque, ce n'est pas du tout scientifique. Je m'en servais en sachant que ça existe et que ça allait être bien. Je ne suis pas du tout technique mais je m'adapte aux choses qui sont plus ou moins mal. C'est pour ça aussi que les appareils automatiques ne m'intéressent pas beaucoup.  
- Ces panoramiques réalisent aussi une forme photographique qui s'approche le plus du cinéma : ce sont des fondus...  
- C'est ça. Et quand je fais mes albums, j'essaie que ce soit comme un film qu'on monte parce que le cinéma est pour moi une chose formidable.  
- De quel côté le voyiez-vous à l'époque ?  
- Je suivais surtout les actualités, je m'amusais à me dire : tiens, voilà une photo que je prendrais. Ça passait vite, vite, vite et je prenais mes photos mentalement. Abel Gance voulait que je travaille pour lui, que je sois son assistant, puis que je devienne cinéaste tout à fait. Il y a eu deux obstacles absolus : l'argent, les hommes d'affaires que je ne peux pas supporter, et d'un autre côté ma peinture qui me disait : jamais tu ne m'abandonneras.  
- Toutes ces sortes de machines qu'un jour ou l'autre vous avez maniées : les automobiles, l'appareil photo, les avions, le cheval, les petites voitures, la caméra, les cerfs-volants, est-ce que ce n'était pas une façon d'envisager l'art et le jeu comme une même chose ?  
- Oui, mais tout ça était inconscient, très peu calculé. C'étaient surtout mes yeux et mon enthousiasme. Mon frère aîné Zisou était passionné par les vraies machines volantes, et il me traitait un peu en gâtenx, il me disait : « Qu'est-ce que tu as à me regarder comme ça et à faire des photos ? ». Ce n'était pas son caractère. Mais tout ce qu'il faisait me passionnait et j'ai fait beaucoup de photos très drôles à partir de ce qu'il fabriquait.

Propos recueillis par  
HERVÉ GUBERT  
(Lire la suite page 12.)





dessus d'une forêt d'arbres et de piliers métalliques. Et pourquoi ne pas imaginer, après tout, que la petite Marie du premier film devient la grande Marie de Godard, prédestinée par son enfance ? L'œuvre se boucle sur ce prénom qui veut dire aimer, sur le destin d'une femme qui, dans ces paysages et décors suisses que Godard semble réinventer à la mesure de ses idées sur le cinéma, porte la vie de l'univers.

**JACQUES SICIER.**





D'ANNE-MARIE MIÉVILLE ET JEAN-LUC GODARD

# Laisser dormir la Belle au bois dormant

Un entretien avec l'auteur de « Je vous salue Marie »

- Vous avez transposé Marie à notre époque, elle est moderne. Pourquoi ne pas avoir joué le jeu à fond en lui mettant un walkman sur la tête avec du rock ?

- Posé, pas transposé. Cela dit, on peut la prendre comme on veut. Ça peut être une fille qui raconte cette histoire-là, mais en même temps elle a l'imagination de la raconter. Le directeur de la Gaumont voit le film comme ça : une fille qui raconte à son ami, elle invente une belle histoire. Avec le rock, on aurait été trop naturaliste. Il ne s'agit pas de la faire moderne, il y a des petites équipes de basket tout à fait provinciales. Pour moi, le basket, c'était le corps. Là, il me semblait qu'il fallait une musique classique. L'archétype, c'est Bach, il est connu de tout le monde. C'est le seul musicien qu'on peut jouer à l'endroit, à l'envers, ça fait quasiment toujours la même son. Ce qui est rare. Il doit y avoir aussi des musiciens de jazz. Quand on fait des films d'amateur, on met souvent du Bach, parce qu'à un moment donné, on trouve toujours un synchronisme avec n'importe quel, un match de boxe ou une histoire d'amour.

- Au cinéma, on dit souvent que l'image doit prendre le relais de ce qui est dit. Chez vous, on a le sentiment que c'est la musique qui prend le relais de ce qui est dit et l'image qui prend le relais de la musique.

- Oui, c'est une série de relais. Ce ne sont que des relais, des liaisons. Comme dans un film où l'on dirait qu'il n'y a pas d'image, seulement le passage de l'une à l'autre. Comme la musique de Mahler qui n'est que du passage. J'aime la musique qui m'a donné l'impression de l'être, la musique qui a inspiré, qui a donné à travailler aux autres. Un peu comme des mathématiciens qui créent des ouvertures à partir desquelles on peut faire autre chose. Mais je ne connais pas très bien, je n'écoute pas beaucoup de musique, même si, maintenant, oui, elle est importante dans mes films. Elle fait partie du décor, si on peut dire, de l'histoire. Là, pratiquement, elle est souvent venue avant l'image. Dans *Prénom Carmen* aussi. Je n'ai pas d'oreille musicale, mais techniquement j'aime faire des mélanges. Il y a sûrement des moments qui horrifieraient des chefs d'orchestre : on coupe, on passe d'un mouvement à l'autre, d'une musique à l'autre, comme s'il y avait une lutte. Je ferais bien des concerts comme ça : deux musiques, on dirait deux orchestres. J'aime la musique qui ne fait pas cinéma. Les gens ont l'habitude de la musique, des paroles, des effets. Moi, presque tout tient sur deux bandes et on passe de l'une à l'autre.

- Il y a une forme de musique que vous appelez soul (âme) et on dit souvent que la musique est le moyen le plus rapide pour accéder à Dieu, que ce sont les musiciens qui en sont le plus proches. Qu'en pensez-vous ?

- Je ne vois pas tellement de différence dans tout ça, ce ne sont que des moments différents, des moyens. Parfois cela passe plus par ce moyen. Là c'est un film où il fallait inventer un certain nombre de paroles. On ne sait pas ce qu'elles ont été. Le procès de Jeanne d'Arc, on en a les minutes. De Marie on connaît trois paroles. Elle a dit en dire d'autres. C'est tout à fait naturel, elle a existé, on s'en souvient. Elle devait parler à Joseph. Et, en même temps, il y a une espèce d'autre parole, donc il était bien que la musique en rende compte, un peu bêtement, et soit cette autre parole, sans être trop comédienne musicale.

- Dans le film, Mariu demande si l'âme a un corps. Le docteur lui répond que c'est le corps qui a une âme. Pensez-vous que la musique a une âme ou est-ce l'inverse ?

- Je pense, oui, que la musique a une âme qui prend corps. Justement, c'est bien là sa force. D'être proche de la religion. Il

faut ensuite persuader les gens que ce sont des âmes qui ont pris un corps, persuader l'actrice qu'elle a une âme et que l'âme n'est pas une petite fleur, une petite chandelle, dont il faut montrer, avec une expression quelconque, qu'il y a quelque chose derrière. C'est exactement le contraire. Marie n'a jamais été traitée. Ça n'est pas Carmen, c'est juste une idée. Il fallait y faire croire un peu et, chaque fois qu'on y faisait croire, il fallait arrêter parce que ça se transformait. On n'y aurait pas cru au cinéma, on aurait dit : non, ça ne peut pas arriver. Tandis que si on y croit un peu, on dit : ouais, ça peut arriver. Des personnes qui font un enfant, ça passe bien par un court-circuit qui fabrique un courant et qui devient un corps.

- Et vous, vous y croyez ?

- Je crois que ça a pu arriver, oui, tout à fait. Je crois que ça arrive entre chaque fille et garçon à un moment donné. C'est peut-être, si on en avait l'ambition, ce que l'on pouvait approcher de mieux, mais on en est loin. Les

doms. Sinon, effectivement, on est trop dur, on s'envoie des injures. La chose sur laquelle je bute et qui doit être un peu fautive : c'est l'exemple sportif. Une équipe de première division qui ne s'entraîne pas ne ferait pas un son. Dans le cinéma, autrefois, ils pouvaient ne pas le faire parce que l'industrie avait inventé qu'on faisait du cinéma même quand on n'en faisait pas. Avant de jouer *Tant qu'il y aura des hommes*, Sinatra a supplié pour faire des essais. Aujourd'hui, ce n'est pas Depardieu qui supplie, il est sûr d'avoir le rôle. Est-ce que Sacha Guitry s'entraînait ? Oui, toute sa vie, il a joué tous les soirs. Dans sa manière d'être avec les femmes, les domestiques, les fournisseurs, il faisait des pièces de théâtre sans arrêt. Donc, il reste tout ce travail, et où le faire, ce travail ? Je ne le vois pas à l'arrivée. On est comme des sportifs qui ne s'entraînent pas.

- Vous-même, faites-vous des essais ?

- Tout le temps, mais seul ça n'a aucun intérêt. On devient trop dur, on exagère, on vit sur ses défauts. Tout à fait gentiment,

que je suis impossible. Alors que si l'on regarde d'importe quelle leçon d'Eisenstein ou de Michel Bouquet à la Comédie-Française, il peut passer trois jours à montrer comment avaler une tasse de café. Les acteurs se plaignent souvent de s'entraîner qu'ils utilisent une méthode plus documentariste, qu'on prend des choses d'eux, ils disent : « Il nous vole ». Ils seraient à l'école enfantine, on leur ferait recommencer leur copie tout de suite. C'est difficile : un acteur n'est qu'acteur. Il faut des dons énormes ou alors un plaisir de créer, d'apprendre.

- Mais le spectateur, lui, fait-il attention à la façon qu'a l'acteur de boire une tasse de café ?

- Effectivement, c'est un peu notre faute, on lui a appris à sortir des noms, à dire le nom d'Hitchcock est important et on n'a pas été capable de sauvegarder l'œuvre. Plus une émission est utile à la télévision, plus long est le générique. Celui de *Autant en emporte le vent* dure huit secondes. Le nom est devenu pour les gens le garant qu'ils existent,

l'on pouvait avoir à se servir de ce capital. L'intérêt propre de chacun... on ne fait pas un film pour le public, on sait qu'il existe et, si on est sincère, on le trouve. Je suis comme un publicitaire qui sait, disons, cibler son public. Il y en a pas des milliards, mais il y a ceux-là et compte tenu du coût du film, c'est une affaire saine, ou tout au moins pas une affaire malsaine.

- Quand on parle de vous, les gens disent souvent : « Godard, il est dingue ». Comment le prenez-vous ?

- Ça me fait de la peine. Cela dit, on le pense de tellement de gens. Quand on voit des fous dans des reportages, des handicapés moteurs, ce qui frappe c'est leur grande normalité en général. Non, ça, je ne vois pas, on dit plutôt de moi que je suis triste. Faire du cinéma dans ces conditions, souvent, c'est effectivement assez triste. Ça n'est pas possible d'être fou au sens classique dans le cinéma, on ne ferait pas de film. Ça se fait à sept ou huit, d'une manière qui doit être beaucoup plus suivie que la musique par exemple. Les gens de musique

Carette. Ce n'est pas moi qui ai fait ça. C'est Maruschka, c'est Bonafé (2), le directeur de production, l'ensemble de l'équipe. J'ai souvent l'impression de faire le film qu'ils veulent et je résiste à cela. Eux ne savent pas, mais ils s'arrangent bien ensemble, et moi, je résiste. Ce qui fait que j'ai toujours refusé de prendre ma carte de travail au Centre du cinéma. Je ne travaille pas, je passe, on me pousse et puis je suis dans le noir, je tatonne et au fur et à mesure que je tatonne et qu'on me pousse, ça allume des lumières. J'ai vraiment l'impression de faire comme ça.

- Vous voulez dire que vous êtes une manière qui s'adapte aux humeurs du tournage ?

- J'essaie uniquement de faire prendre conscience aux gens de ce qu'ils font. Comme un médecin avec une femme qui va accoucher : j'essaie de lui faire prendre conscience qu'elle va accoucher, de ne pas nécessairement accepter une césarienne si elle n'en a pas envie. Mais j'ai l'impression que les derniers films que j'ai faits sont des césariennes qui ne s'imposaient pas. Je n'ai pas été assez bon médecin et le reste des créateurs du film ne s'est pas rendu compte qu'il y avait un acte de création. Ils étaient plus pour la périodique, c'est-à-dire des spectateurs de leur création. En tout cas, sur ce film-là et pour *Carmen*, ça n'était pas possible. J'ai peut-être gardé ou appris du militantisme : « Producteurs, sauvez-vous vous-mêmes ». Je demande à l'acteur d'arriver à trouver où il peut être producteur du sujet et de l'entreprise. Pas du tout forcément à mon endroit ni à celui d'un autre, mais chacun peut être producteur.

- Ce qui rend mon caractère pas agréable, c'est que le cinéma n'est pas de la recherche scientifique, c'est de la recherche sociale. Je souffre beaucoup de ça. Faire un film sur une femme qui accouche et ne pas pouvoir en parler avec les gens de l'équipe qui ont des femmes, c'est la mort. Au cinéma, à cause de la télévision ou de je ne sais quoi, c'est devenu comme la Belle au bois dormant : il faut garder le mythe mais la laisser dormir. Surtout ne pas la réveiller. Il y a peut-être des choses difficiles, mais qu'on ne puisse pas parler avec des acteurs qui ont sûrement des relations entre fille et garçon, évoquer un minimum la chasteté par exemple. Et plus on a de relations personnelles avec eux, plus on se gêne. Ça devrait être le contraire.

- Et les extra-terrestres ? Dans le film, il y a constamment en parallèle l'histoire de Marie et le discours scientifique.

- C'est à peu près le même. Je ne sais pas, je me sens comme ce type en Suisse qui ne voulait pas faire son service militaire. Il avait dit comme défense qu'il était un extra-terrestre et qu'en tant que tel il n'avait rien contre le fait que les terriens se fassent la guerre mais que lui n'avait pas à intervenir là-dedans. Et il avait emmené deux ou trois copains qui ont témoigné, en tant qu'extra-terrestres, que c'était bien un extra-terrestre... Il a eu quatorze mois de cabanon. J'ai eu l'impression sur ce film que la difficulté de communiquer venait de ce que je pensais - sans l'avoir exprimé, j'ai trouvé ça dans une phrase d'Artaud - que c'est l'âme qui a un corps alors que les autres pensaient le contraire. J'avais envie de dire aux autres : « Mais puisque vous l'aimez tant, votre corps, parlez-en. Comment on y entre, comment on en sort. »

Propos recueillis par ALAIN WAIS.

(1) En février 1972, Pierre Overney, jeune ouvrier et militant d'extrême gauche, avait été abattu par un vigile à la porte de l'usine Renault, au cours d'une distribution de tracts.  
(2) Maruschka Detmers, Jacques Bonafé et Myriem Roussel étaient les interprètes de *Prénom Carmen*, avec Jean-Luc Godard lui-même.



Myriem Roussel dans « Je vous salue Marie »

acteurs, les techniciens ne se sont pas rendu compte du tout de quoi ils traitaient. Ils étaient trop de bonne foi, mais ils ont une foi pas très pratiquante. Disons que leur bonne foi, quelle qu'elle soit, n'est pas très travaillée. Finalement, ils ont peut-être cru à l'immaculée Conception, ce qui est un péché d'orgueil fou. Mais c'est typique du cinéma, qui est un endroit où on ne fait rien et où on a la gloire. Dans une époque de chômage, quelle merveille !

- Vous êtes très dur envers les gens qui travaillent avec vous.

- On me l'a fait être. Parce qu'on ne va pas un bout des choses. Eux le sont encore plus. Et ce n'est pas à leur propos que je suis dur. Être dur à leur propos aurait été de ne pas les payer, de les foutre en prison. On ne peut pas comparer avec ce qui se passe en Afrique du Sud, au Liban du Sud et pourtant on vous parle comme ça. Ce ne sont pas des bêtes, mais il faut les considérer comme des bêtes. Il y a un gros effort à faire, même pour eux, je suis d'accord. Je ne sais pas écouter les bêtes, mais je peux comprendre, on peut me montrer comment faire. Dans la création, dans l'accouchement, il y a des choses semblables et, à ce moment-là, forcément, j'y fais attention, mais il faut aussi que les autres s'intéressent à la création à un moment

Myriem ne s'est pas rendu compte. Il n'y a pas eu de plaisir, et moi je n'ai pas su le lui donner. Mais ça ne peut pas être que du plaisir de taper sur un ballon avant de dire une phrase. Ça n'a pas à être expliqué, on peut un petit peu, mais l'explication est valable deux jours, le troisième elle sera seule avec son ballon.

- Être réalisateur, est-ce que ça n'est pas beaucoup faire de la direction d'artiste, réussir à faire croire que l'acteur sait tenir un ballon même s'il n'en a jamais touché ?

- Ça se fait à deux ou à trois. Et à ce moment-là, il faut un point commun. Le meilleur entraîneur ne fera rien du sportif qui ne veut rien faire. Il n'y a pas qu'un dialogue à deux, ça doit aussi passer par l'écran. J'ai l'impression que beaucoup de gens dans le cinéma aujourd'hui veulent avoir le plaisir de descendre la montagne en ayant reçu, on ne sait par quel mystère, le fait de l'avoir montée. Monter en téléphérique et descendre à pied, c'est un truc de touristes. Ce qui me fâche avec les gens, c'est quand je leur dis : « Tu ne sais pas boire une tasse de café », on me répond : « Dis-moi que je suis un con ». « Non, ne me fais pas dire ce que je ne dis pas, je dis : tu ne sais pas boire ce café, mais voyons ». Soit ils arrêtent et ils quittent le plateau, soit ils disent

mais les choses n'existent plus tellement, donc on ne prend plus la tasse de café.

- Avez-vous, aujourd'hui, une idée de votre public et pour qui faites-vous vos films ?

- Oui, très très nette. Tellement sûre que j'en veux beaucoup aux gens qui ont des responsabilités de production, de distribution, de faire semblant de ne pas le connaître. En Amérique, on sait, ils ne veulent pas ce public, il est trop petit. C'est un public qui intéresserait un éditeur. J'ai toujours été un écrivain sous une autre forme. A l'époque de *Tout va bien*, c'étaient les deux cent mille personnes recensées par la police à l'enterrement de Pierre Overney (1). Ce sont les fidèles, mais ça ne suffit pas à l'amortissement d'un film. Là, pour Marie, cela représente six cent mille chrétiens « ouverts », ils existent, c'est le public de base, ce que j'appellerai le capital. Voilà la différence entre la France et l'Amérique : la France est un pays capitaliste qui ne s'intéresse qu'à l'intérêt, tandis que l'Amérique, ou l'URSS, leur force est de s'intéresser au capital, et de faire semblant de s'intéresser aux intérêts. La France considère l'intérêt comme son capital, donc, si l'on peut dire, le capital de fiction qu'il y a dans *Je vous salue Marie* intéressait moins que l'intérêt que

classique peuvent rester très longtemps ensemble parce qu'il y a une partition, mais un groupe ça dure cinq-six ans, pas plus, peut-être parce qu'ils travaillent plus ensemble que les gens de cinéma qui font semblant, qui miment l'ensemble. Dans un groupe de rock on de jazz, il faut inventer à plusieurs, c'est une vraie petite société qui se crée pendant un moment donné. Comme dans un film, mais on passe à un autre type de société, c'est-à-dire un scénario, un programme de gouvernement, un premier ministre, un sous-ministre, des citoyens. Effectivement, dès qu'on essaie de vivre cela un peu plus, on dit que vous êtes fou. Essayer, il doit y avoir de la folie, oui. Ça pourrait être plus drôle d'être fou, parce que le cinéma ça le permet. Mais alors, le revendiquer... plus sagement.

- Pourtant, le rôle que vous vous êtes donné dans *Prénom Carmen*, on a le sentiment que vous jouez avec ça ?

- Mais... mais... c'est mon rôle. J'ai été pris pour un con par les gens de l'équipe. Et là au premier degré par les acteurs. C'est venu tout naturellement, si on le prendrait au sérieux, ça serait tout naturel. Du reste, s'il y avait eu d'autres rapports, en 1938 par exemple, je ne l'aurais même pas joué, j'aurais pris un acteur de cette époque : Saturnin Fabre,



SELECTION

CINÉMA

« Les Amants terribles » de Danièle Dubroux

Chassé-croisé de trois couples dans une Rome familière où les touristes sont devant et derrière la caméra. Danièle Dubroux, critique aux Cahiers du cinéma, n'hésite pas à reprendre à Noël Coward le titre d'une pièce célèbre, mais, à la fois auteur du film et une de ses principales interprètes féminines, elle fait des Amants terribles un témoignage très contemporain sur l'errance amoureuse.

ET AUSSI : Love Streams, de John Cassavetes (radiographie d'une angoisse); les Saints-Innocents, de Mario Camus (saga paysanne espagnole); Stranger than Paradise, de Jim Jarmusch (l'Amérique insolite); Cotton Club, de Francis Coppola (brillant exercice de style); Les Enragés, de Pierre-William Glenn (Fanny Ardant superstar); Maria's Lovers, d'André Konchalovski (Nastassja Kinski); Kaos, des frères Taviani (contes siciliens).

THÉÂTRE

« Temporelle » à l'Odéon, Théâtre de l'Europe

Temporelle, c'est Orage de Strindberg, auteur que Strehler aborde pour la première fois, avec les acteurs du Piccolo Teatro de Milan. C'est, dit-il, le reflet inversé de la Tempête. C'est le rêve d'une vie qui se défait, dans l'émerveillement de la nuit.

Bye Bye Show Bize à Mogador

Les folies Savary et sa petite musique tendre.

MUSIQUE

Opéras, Mahler, Solti

Semaine chargée pour les amateurs de lyrique à l'Opéra-Comique, création en France du *Contra de pierre* (un Don Juan d'après Pouchkin), chef-d'œuvre de Dargomyjski, dans une réalisation du grand metteur en scène tchèque Otar Kerja (huit représentations à partir du 24); à l'Opéra, retour de *Tristan et Isolde*, dirigé par Marek Janowski, mise en scène de l'excellent Michael Hempel, avec René Kollo, Ute Winzinger, Nadine Denize, Kurt Moll (neuf soirées à partir du 28, à 8 h 30).

Autre création en France, à l'Opéra de Montpellier, qui, depuis sa récente rénovation, présente une activité originale : *Genoveva*, l'unique opéra de Schumann sur la légendaire Geneviève de Brabant (les 25, 27, 29). Création encore pour les fervents de musique contemporaine, les *Conversa-*

tions, « commerce musical et amoureux », de Georges Aperghis, avec Edith Scob, Michael Lonsdale et J.-P. Drouot, à l'ATEM (36, rue Pierre-Curie, 93170 Bagnolet, du 24 au 27 janvier; tél.: 364-77-18).

An Musée d'art moderne de la Ville de Paris, ouverture de la grande exposition Gustav Mahler de la Bibliothèque nationale, plus de trois cents documents originaux présentés en un parcours chronologique, avec un film inédit sur Alma Mahler, un diaporama et des archives sonores (du 24 janvier au 31 mars).

Un des plus beaux orchestres du monde sera ces jours-ci à Paris, celui de Chicago, sous la direction de Georg Solti, dans deux programmes (Corigliano, Mozart, Tchaikovsky, le 26; Neuvième de Bruckner, le 27, salle Pleyel).

A noter encore dans une semaine ultrariche le récital de l'admirable basse soviétique Evgueni Nesterenko, avec l'Orchestre de Lyon, dirigé par S. Baudou (Châtelet, le 28).

JAZZ

7<sup>e</sup> Festival de Rive-de-Gier

Depuis sept ans, Rive-de-Gier réunit ses festivals. On y fait des découvertes. Et on a même la surprise de constater que telle formation, telle association ou tel groupe se révèle totalement dans la modeste salle des fêtes. Question de public et de sympathie du lieu. Rive-de-Gier est un cas à part. Il suffit d'annoncer le programme du 7<sup>e</sup> Festival pour comprendre : Steve Lacy et Steve Potts; La Marmite infernale (22); Tubopack, Kahondo Style (groupe anglo-américain de composition et d'inspiration assez curieuses pour la première fois en France); Abdullah Ibrahim (Dollar Brand) pour un seul concert en solo (24); le Big Band de guitares, de Gérard Marais et Manu Dibango. En supplément, théâtre, boxe et cinéma... (Comité d'animation culturelle de Rive-de-Gier; (77) 75-05-22).

DANSE

« Prudence ou les émotions subtiles », de Josette Balz

Pour élaborer ce ballet au parfum scandaleux, Josette Balz, ancienne danseuse du groupe Emile Dubois, lauréate de Bagnolet en 1983, s'est inspirée de l'univers du marquis de Sade.

Le spectacle, de style picaresque, joue sur le contraste entre les hommes, plutôt naïfs et patauds et des adolescentes stylées Lolita qui se prêtent à des similitudes de services. La musique de Rameau est pervertie par le groupe contemporain Ricercar. L'ensemble est d'une beauté pleine de mystère. (Théâtre de Paris, jusqu'au 26 janvier, 20 h 30.)

EXPOSITIONS

Centre Pompidou

Entrée principale : rue Saint-Martin (277-12-33). Informations téléphoniques : 277-11-12.

Sauf mardi, de 12 h à 22 h; sam. et dim. de 10 h à 22 h. Entrée libre le dimanche.

MINAM. Visites animées régulières, sauf mardi et dimanche, à 16 h et 19 h; le samedi, à 11 h, entrée du musée (troisième étage); lundi et jeudi, 17 h, galerie contemporaine.

KANDINSKY. Jusqu'au 28 janvier.

DONATION LOUISE ET MICHEL LEIRIS. Collection Kahnweiler-Léris - HOMMAGE A DANIEL-HENRI KAHNWEILER, marchand, éditeur, collectionneur. Jusqu'au 4 février.

PHOTOGRAPHIES CONTEMPORAINES EN FRANCE. Jusqu'au 27 janvier.

SHARON KIVLAND. Salon Photo. Jusqu'au 24 février.

CCI. DES OBJETS SANS PROBLÈME. Jusqu'au 4 février.

RFI. NOUS NAUONS PAS TOUJOURS CINT ANNE. Hamargo à Jean Paulhan. Jusqu'au 7 février.

QUELS LIVRES POUR NOËL ? Bibliothèque des enfants, place. Jusqu'au 4 février.

LE CINÉMA CHINOIS. Jusqu'au 28 janvier.

OBJETS EN DÉRIVE. Atelier des enfants. Sauf dim., de 14 h à 18 h. Entrée libre. Jusqu'au 31 janvier.

Musées.

WATTEAU, 1684-1721. Grand Palais, entrée place Clemenceau (261-34-10). Sauf mardi, de 10 h à 20 h; mercredi jusqu'à 22 h. Entrée : 20 F; samedi : 15 F. Jusqu'au 28 janvier.

L'ÂGE D'OR DE LA PEINTURE DANNOISE, 1800-1850. Grand Palais, place Clemenceau (voir ci-dessus). Jusqu'au 4 mars.

ZHONGSHAN. Tombes des rois oubliés. Grand Palais, entrée place Clemenceau (voir ci-dessus). Jusqu'au 18 septembre.

LE PASSÉ COMPOSÉ. Les 6 x 13 de J.-H. Lariguet. Grand Palais, avenue Winston Churchill (296-10-34). Tél. de 12 h à 19 h. Jusqu'au 18 septembre.

DESSINS FRANÇAIS DU XVII<sup>e</sup> SIÈCLE. Musée du Louvre, pavillon de Flore (voir ci-dessus). Jusqu'au 15 avril.

ANÉANTISSEMENT DU GRAND LOUVRE. Etat actuel du projet. Orangerie des Tuileries, entre cité Seine (265-99-48). Sauf mardi, de 9 h à 17 h et 18 h.

HELMUT NEWTON. Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 11, rue de la Harpe (273-61-37). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 30; mercredi jusqu'à 20 h 30. Entrée : 9 F; jeudi jusqu'à 27 janvier.

COLLECTIONS DE PHOTOGRAPHIES. Accrochage n° 1 (Bouba, Brail, Carlier-Breton, Charbonnet, Dubouche, Kertész). Musée d'art moderne de la Ville de Paris (voir ci-dessus). Jusqu'au 17 février.

GUSTAV MAHLER (1860-1911). Un homme, une œuvre. Musée d'art moderne de la Ville de Paris (voir ci-dessus). Jusqu'au 31 mars.

NEW YORK. Ateliers et ateliers - 5/5 FIGURATION LIBRE. FRANKLIN. Art au musée d'art moderne de la Ville de Paris (voir ci-dessus). Jusqu'au 17 février.

DONATION REDON-TOULOUSE-LAUTREC : la boutique de la Galerie d'ART DU ANCIEN ASPECTS DE L'ART EN TERRE D'ART. Musée d'art moderne de la Ville de Paris (voir ci-dessus). Jusqu'au 17 février.

LAURENCE. Musée d'art moderne de la Ville de Paris (voir ci-dessus). Jusqu'au 17 février.

LE CIRQUE ET LE JOUET. Musée d'art moderne de la Ville de Paris (voir ci-dessus). Jusqu'au 17 février.

HIPPOLYTE AUGUSTE ET PAUL FLANDRIN. Musée de Luxembourg. Musée de la mode et du costume, 10, avenue de la République (273-61-37). Sauf lundi, de 11 h à 18 h; jeudi jusqu'à 22 h. Entrée : 12 F; sam. : 8 F (gratuite le 25 janvier). Jusqu'au 10 février.

EUGÈNE DELACROIX. Desmaisons. Musée de la mode et du costume, 10, avenue de la République (273-61-37). Sauf mardi, de 9 h à 17 h et 18 h. Entrée : 6 F; samedi : 3 F. Jusqu'au 25 février.

DESSINS DE RODIN. Premier volume de l'œuvre. Musée Rodin, 77, rue de Varenne (205-01-34). Sauf mardi, de 10 h à 17 h. Jusqu'au 18 mars.

ROBERT JACOBSEN. Musée Rodin (voir ci-dessus). Jusqu'au 15 avril.

MONTMARTRE. Ses origines, ses institutions artistiques. Musée de Montmartre, 12, rue Cortez (606-61-11). Sauf lundi, de 14 h 30 à 17 h 30; dim. de 11 h 30 à 17 h 30. Entrée : 10 F. Jusqu'au 10 février.

LUTÈCE-FARIS DE CÉSAR A CLOVIS. Musée Carnavalet, 23, rue de Sévigné (273-21-31). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 40. Entrée : 9 F (gratuite le dimanche). Jusqu'au 10 février.

ESTIENNE POSTESTIENNE. Musée de la Poste, 34, boulevard de Vaugrand (320-15-30). Sauf dim., de 10 h à 17 h. Entrée libre. Jusqu'au 9 février.

DE LA MODE ET DES LETTRES. Musée de la mode et du costume, 10, avenue de la République (273-61-37). Sauf mardi, de 9 h à 17 h et 18 h. Entrée : 12 F. Jusqu'au 14 avril.

APRÈS LA PLUIE, LE BEAU TEMPS. LA MÉTÉO. Musée national des arts et traditions populaires, 6, avenue de Mahatma-Gandhi (bois de Boulogne) (747-69-80). Sauf mardi, de 10 h à 17 h 15. Entrée : 9 F; samedi : 7 F (gratuite le 20 février). Jusqu'au 15 avril.

ACQUISITIONS RECENTES, 1982-1984. Musée instrumental du Conservatoire national supérieur de musique, 16, rue de Madrid (253-15-20). Du mercredi au samedi, de 14 h à 18 h. Jusqu'au 23 février.

FERDINAND BERTHOUD (1777-1877). Bourgeois mécontents de la société. Musée de la Marine, palais de Chaillot (553-37-70). Sauf mardi, de 10 h à 18 h. Entrée : 12 F. Jusqu'au 17 mars.

ART ET CIVILISATIONS DES CHASSEURS DE LA PRÉHISTOIRE.

Musée de l'Homme, palais de Chaillot (553-70-60). Sauf mardi, de 10 h à 17 h. Jusqu'au 31 juillet.

Centres culturels

LIVRES MIS EN SCÈNE par André Gide, Raymond, etc. Fondation nationale des arts graphiques et plastiques, 11, rue Berryer (563-90-55). Sauf mardi, de 11 h à 18 h. Jusqu'au 22 février.

PARCOURS DE ROGER BLIN. Théâtre du Rond-Point, avenue Franklin-Roosevelt (256-60-70). Sauf lundi, de 11 h à 20 h 30; dim. de 11 h à 17 h. Jusqu'au 13 février.

HOMMAGE A RENÉ MAGRITTE. Centre culturel Walloon-Bruxelles, 127-129, rue Saint-Martin (271-26-16). Sauf mardi, de 11 h à 18 h. Entrée : 15 F. Jusqu'au 10 février.

DEGAS. La mode et l'espace. Centre culturel Walloon-Bruxelles, 127-129, rue Saint-Martin (271-26-16). Sauf mardi, de 11 h à 18 h. Entrée : 15 F. Jusqu'au 10 février.

SINE. Homage 84. Mesurage Graphique Center, 49, rue des Mathurins (483-92-66). Sauf sam. et dim., de 13 h à 18 h. Jusqu'au 31 janvier.

TRENTE-SIX ARTISTES D'AUJOURD'HUI pour Médias sans frontières. Chapelle de la Salpêtrière, 47, boulevard de l'Hôpital. De 10 h à 18 h. Jusqu'au 17 février.

VILLES D'EAU EN FRANCE. ENSA, 11, quai Malaquais (260-34-57). Sauf mardi, de 13 h à 19 h. Entrée : 15 F. Jusqu'au 24 mars.

LES PREMIERS ÉLÈVES DE PIERRE WITTEL 1854-1936. CRÉATION D'UNE VILLE THERMALE. Institut français d'architecture, 6, rue de Tournay (633-90-36). Sauf dim. et lundi, de 12 h 30 à 19 h. Jusqu'au 16 mars.

LE MONDE RENVERSÉ. Musée et non-temps dans l'angoisse. Centre culturel allemand, 17, avenue d'Alsace (61-21). Sauf sam. et dim., de 10 h à 20 h. Jusqu'au 6 février.

EDMUND KUPPEL. Centre culturel allemand, 17, avenue d'Alsace (61-21). Sauf sam. et dim., de 10 h à 20 h. Jusqu'au 14 février.

PEINTURE : LA VOIE ABSTRAITE. Hôtel de Ville, salle Saint-Jean. Sauf mardi, de 11 h à 19 h. Jusqu'au 24 mars.

ASHLEY CORRY. Peintures et dessins abstraits. Centre culturel allemand, 17, avenue d'Alsace (61-21). Sauf sam. et dim., de 10 h à 20 h. Jusqu'au 6 février.

CARL VISSEK. Dessins et collages. Institut allemand, 121, rue de Lille (705-85-99). Sauf mardi, de 13 h à 19 h. Jusqu'au 10 février.

RESTAURES ET LÉGENDES. M. Compagnon-H. Delprat. American Center, 261, boulevard Raspail (335-21-50). Sauf dim., de 12 h à 19 h; sam., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 2 mars.

TROUSSES D'OBJETS D'ART. De l'art au musée. Le Louvre des Amateurs, 2, place de Palais-Royal (297-70-00). Sauf lundi, de 11 h à 19 h. Entrée : 15 F. Jusqu'au 7 avril.

VITRAIL RHONE-ALPES. Hall du musée du CNRS, 15, quai d'Autun (235-27-57). Sauf sam. et dim., de 9 h à 18 h. Entrée libre. Jusqu'au 5 mars.

CRÉATIONS, met Musée plural. M.C. les Hauts de Belleville, 43, rue du Borne (364-66-13). Tél. de 13 h à 21 h; dim. de 14 h à 18 h. Jusqu'au 7 février.

L'ÉCOLE DE PARIS A MONTMARTRE. Musée Rodin, 77, rue de Varenne (205-01-34). Sauf mardi, de 10 h à 17 h. Jusqu'au 6 mars.

GRAU/GUTIERREZ / ALVES / DENIS. Galerie Delcourt, 24, rue La Boétie (563-46-55). Jusqu'au 8 février.

CHANTAL AUNE. Ministère des droits de la femme, 35, avenue d'Alsace (501-86-56). Sauf sam. et dim., de 12 h 30 à 19 h. Jusqu'au 1<sup>er</sup> février.

VICTOR HUGO, grandes œuvres, grandes causes. Affiches. Cité internationale, 21, boulevard Jourdan (359-38-69). Sauf mardi, de 12 h à 18 h. Jusqu'au 31 janvier.

PHOTO A FLEVEY. 252, rue de Flandre Saint-Hippolyte (563-88-73). Jusqu'au 4 février.

HOMMAGE A JEAN-PAULHAN. Maison de la poésie, 101, rue Rambuteau (235-27-57). Sauf dim., de 12 h à 18 h. Jusqu'au 23 février.

SAINT-EXUPÉRY. 1900-1944. Archives nationales, 87, rue Vieille-du-Temple (277-11-30). Sauf mardi, de 11 h à 18 h. Entrée : 15 F. Jusqu'au 25 février.

DU NEUL AUX NOUAGES : 1, rue de Flandre (278-14-60). Sauf dim. et dim., de 10 h à 20 h. Entrée libre. Jusqu'au 23 mars.

SAINT-EXUPÉRY. 1900-1944. Archives nationales, 87, rue Vieille-du-Temple (277-11-30). Sauf mardi, de 11 h à 18 h. Entrée : 15 F. Jusqu'au 25 février.

DE LA PEINTURE À L'ÉCRIT. Centre culturel Jean Paulhan, Le Bataillon Laviat, 18, rue de Seine (325-13-87). Jusqu'au 4 février.

HIER ET AUJOURD'HUI : Adami, Abarok, Aronson, Barthes, etc. Galerie Bateau, 70, rue Bouaparte (326-40-96). Jusqu'au 2 février.

EAST VILLAGE, NEW-YORK : Albert, Frutkin, Samow, Galerie V. Eders, 12, rue Saint-Martin (271-03-12). Jusqu'au 10 février.

MAIR. Architecture, peinture, poésie, sculpture. Espace Donguy, 57, rue de la Roquette (700-10-94). Jusqu'au 2 février.

VOIR ET REVOIR : Bismarck, East, Esteban, Guther, etc. Galerie Jean Perre, 14, rue de Sévigné (277-74-99). Jusqu'au 23 février.

CORNEILLE. Centre graphique et peintures. Synart, 26, rue de Breuille (366-63-50). Jusqu'au 13 février.

BRIGGS, BRISSE, BOUCHONY, GAILLARD, LE FLOCH, FROLET, THADEN, Espace C. Brupet, 10, passage Turquetil (379-14-23). Jusqu'au 23 février.

HOUSHIARY, ALLINGTON, Sculptures - TATAFIORE, BROWN,

HARING, AULARD, peintures. Galerie Montigny-Delort, 31, rue Mazurine (354-85-30). Jusqu'au 17 février.

A PROPOS DE DESSIN. Galerie Adrien Maugé, 42-46, rue du bac (548-45-15). Jusqu'à fin février.

BARRY, KAWARA, LEWITT, MARDEN, RYMAN, TORDEN. Galerie Yvon Lambert, 5, rue de Grenelle-Saint-Lazare (271-00-33). Jusqu'au 2 février.

CLAUDE BELLUZZO. Ombrières et sculptures plastiques. Galerie, 30, rue Rambuteau (278-41-07). Jusqu'au 2 février.

JOSEPH BEUYS. Galerie Beaubourg, 23, rue de la Harpe (271-20-50). Jusqu'au 19 février.

CLAUDE BONIN. Vingt ans de peinture. Galerie Vainay, 22, rue de Seine (354-66-75). Jusqu'au 2 février.

FRANÇOIS BONNOT. Sculptures. Galerie Krieff-Raymond, 50, rue Mazurine (328-33-57). Jusqu'au 17 février.

CHRISTIAN BOUILLE. Galerie C. Chouan, 30, rue de Lisbonne (563-36-06). Jusqu'au 23 février.

GEORGE BRECHT. Galerie Bama, 40, rue Quincampoix (277-35-87). Jusqu'au 12 février.

PIERRE BURGIOLO. Peintures. Galerie B. Jordan, 54, rue de Vercueil (296-37-40). Jusqu'au 30 janvier.

BRIGITTE CARDINAL. On et photos. Site-art présent, 10, rue Coquillière (508-38-60). Jusqu'au 31 janvier.

GÉRARD COLLIN-THÉBAUT. Dessins n° 3 et Dessins n° 2. Galerie Durand-Dessert, 3, rue des Harpistres (277-63-60). Jusqu'au 2 février.

CHARLES COTTET, 1863-1925. Galerie Durand-Dessert, 3, rue des Harpistres (277-63-60). Jusqu'au 2 février.

JEANNE DUMESNIL. Galerie Eval, 16, rue de Seine (354-75-49). Jusqu'au 16 février.

CHRISTIANE DURAND. Galerie Palatin, 25, rue Michel-le-Comte (272-21-27). Jusqu'au 3 février.

RAINER FETTING. Galerie D. Temple, 30, rue Beaubourg (272-14-10). Jusqu'au 30 janvier.

STEVAN FISCH. Galerie Parnis, 6, rue Marmel (770-39-59). Jusqu'au 2 février.

PATRICIA GORDA. Galerie D. Temple, 1, impasse Beaubourg (272-14-10). Jusqu'au 30 janvier.

RAMON HERREROS. Galerie Regard, 11, rue des Blancs-Manteaux (277-61-61). Jusqu'au 17 février.

ALAIN HUBERT. Japon. Galerie de Neuf, 8, rue de Neuf (325-25-41). Jusqu'au 6 février.

LANSKY. Peintures. Galerie P. Tripano, 4 bis, rue des Beaux-Arts (634-15-01). Jusqu'au 28 février.

PIERRE MABILLE. Peintures. Galerie G. Lacroix, 42, rue Beaubourg (272-71-49). Jusqu'au 20 février.

MAYO. Célébration des peintures. Galerie P. Tripano, 4 bis, rue des Beaux-Arts (634-15-01). Jusqu'au 28 février.

BOUCHON. Les deux ans. La Rue, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'au 6 février.

DENIS RIVIERE. Galerie du Centre, 5, rue Pierre-aux-Liards (277-37-92). Jusqu'au 23 février.

SABOLO. Galerie M. Meyer, 15, rue Guénaud (633-04-38). Jusqu'au 2 février.

ANDREAS SENSER. Galerie M. Meyer, 15, rue Guénaud (633-04-38). Jusqu'au 2 février.

REINOLD. Les deux ans. La Rue, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'au 6 février.

REINOLD. Les deux ans. La Rue, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'au 6 février.

REINOLD. Les deux ans. La Rue, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'au 6 février.

REINOLD. Les deux ans. La Rue, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'au 6 février.

REINOLD. Les deux ans. La Rue, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'au 6 février.

REINOLD. Les deux ans. La Rue, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'au 6 février.

REINOLD. Les deux ans. La Rue, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'au 6 février.

REINOLD. Les deux ans. La Rue, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'au 6 février.

REINOLD. Les deux ans. La Rue, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'au 6 février.

REINOLD. Les deux ans. La Rue, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'au 6 février.

REINOLD. Les deux ans. La Rue, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'au 6 février.

REINOLD. Les deux ans. La Rue, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'au 6 février.

REINOLD. Les deux ans. La Rue, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'au 6 février.

REINOLD. Les deux ans. La Rue, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'au 6 février.

REINOLD. Les deux ans. La Rue, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'au 6 février.

REINOLD. Les deux ans. La Rue, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'au 6 février.

REINOLD. Les deux ans. La Rue, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'au 6 février.

REINOLD. Les deux ans. La Rue, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'au 6 février.

REINOLD. Les deux ans. La Rue, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'au 6 février.

REINOLD. Les deux ans. La Rue, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'au 6 février.

En province

AMIENS. Agnès Courtoiselle : au fil du temps. Musée de la culture, 2, place Léon-Goullier (91-83-36). Jusqu'au 24 février.

BORDEAUX. Les arts décoratifs en Aquitaine au XIX<sup>e</sup> siècle. Musée des arts décoratifs, 39, rue Bonfand (90-91-60). A partir du 24 janvier.

CALAIS. Le Nord de la France de Théodore à Charles Maréchal. Jusqu'au 11 mars. Musée des beaux-arts, XVI<sup>e</sup> siècle. Jusqu







CLAUDE  
NIEL AUTEUIL ... PA  
ALAIN GODET  
MICHEL



## MUSIQUE

### *Les concerts*

[illegible]

**GAUMONT COLISÉE - GAUMONT HALLES - STUDIO MÉDICIS - PAGODE**  
**14 JUILLET BASTILLE - 14 JUILLET PARNASSE - OLYMPIC ENTREPOT**  
**CYRANO Versailles**

[illegible]

En V.O. : NORMANDIE UGC - PUBLICIS ÉLYSÉES - CLUNY PALACE  
ODÉON UGC - FORUM HALLES - CINÉ BEAUBOURG LES HALLES - UGC OPÉRA  
UGC-ROTONDE - En V.F. : UGC BOULEVARDS - GAUMONT RICHELIEU  
MIRAMAR - NATION - UGC GARE DE LYON - UGC GODELINS - UGC CONVENTION  
NISTRAL - PATHE WEPLE - ATHÉNA - 3 SECRETAN - et la périphérie

**CLINT EASTWOOD**  
*Flic ou violeur?...*

### *Les concerts*

**MERCREDI 23**  
**19 h** Salle Gaveau, 20 h 30 : G. Poulet, E. Berchoff (Franck, Brahms, Beethoven).  
**20 h** Th. des Champs-Élysées, 20 h 30 : Académie nationale de France, dir. J. Fischer (Kodaly, Stravinsky, Bartók).  
**20 h 45** Sorbonne, Grand Amphithéâtre, 20 h 45 : Chœur national, Ensemble instrumental de Paris-Sorbonne, dir. J. Grimbert (Schütz).  
**Reminiscence, 18 h 30** : F.-F. Vallet (Liszt, Brahms, Rachmaninov).  
**Eglise des Fillettes, 21 h** : Académie baroque de Paris, Juventi Cantandi, dir. A. Barth (Haendel).  
**FNAC Forum, 16 h 25** : M. Makarenko, A. Pouchet.

**JEUDI 24**

**19** Théâtre Champs-Élysées, 20 h 30 : Quintette (Maurice Strakosky).

**Salle Pleyel, 15 h** : Quintette à vent des Concerts Lamoureux (Ravel, Ibert, Janáček) ; 20 h 30 : Orchestre de Paris, dir. Z. Mehta ; chorus de l'Orchestre de Paris, chef de chœur : A. Oldham (Haydn).

**Eglise Saint-Médard, 21 h** : Orchestre de chambre Vuilleumoz, dir. F. Vuilleumoz (Bach).

**Eglise Saint-Julien-le-Pauvre, 20 h 30** : Camerata de Versailles, dir. A. du Cloel (Mozart, Mikael, Haydn).

**192, rue Saint-Hippolyte, 21 h** : N. Giblat, J.-L. Monod, G. Verba (Garbais, Vivaldi, Haydn).

**VENDREDI 25**

**École Pleyel, 20 h 30 :** voir le 24.

**Salle Saint-Germain-Faztzerode, 21 h :**  
voir *École Saint-Médard* le 24.

**Th des Champs-Élysées, 20 h 30 :** Nouvel  
Opéra de Paris, *Le grand don Juan*, dir. H.  
T. Sgall (Sibelius, Bartók, Mendelssohn).

**Radio-France, Grand Auditorium, 20 h 30 :** Orchestre symphonique de la  
KRTV, dir. L. C. Pighetti (Mozart, Strauss).

**Lectures, 20 h 30 :** A. C. Pighetti, A. Remon  
(Mozart, Schubert, Märtin).

**Realisamus, 18 h 30 :** voir le 23.

**Salle Carasso, 20 h 30 :** Orchestre de la  
KRTV, dir. L. C. Pighetti (Mozart, Strauss,  
B. Gorynsky (Viñaldi, Dvorak)).

**Institut néerlandais, 20 h 30 :** Deuts  
Stressor, dir. J. Sligter (Kurtis, Hopperer,  
Stressor).

**Centre Mathis, 20 h 45 :** Triptyque (Ravel,  
Laurin, Castéjón).

**Centre Mathis, 20 h 30 :** A. Giquet,  
V. Briet (Chamisso, Fauré,  
Debussy).

**Salle Carasso, 20 h 30 :** E. Erlendsson

**SAMEDI 26**

**Salle Pleyel, 20 h 30 :** *Chicago Symphony Orchestra, dir. G. Solti* (Mozart, Tchaik.)

**Le Salle Gersa, 20 h 30 :** *Orchestre de la Philharmonie polonaise de chambre, B. Czapiewski* (Vivaldi, Mozart, Janiewicz.)

**Lucerne, 20 h :** *Trio d'Aix-en-Provence* (Boethoven, Fauré).

**Le Th. des Champs-Élysées, 18 h :** E. Ameziane, R. Jansen, *Quatuor Violon* (Fauré, Brahms, Schubert).

**Eglise Saint-Merri, 21 h :** *Trio de flûtes et harpe* (Telemann, Haydn, Händel...).

**Eglise Sainte-Anne, 20 h 30 :** T. Tenkenum, D. Florioy, B. Viand (Marsis, Händel, Bach).

**Eglise des Bonnettes, 20 h 30 :** B. Kuijken, C. Zehley, M. Müller, C. Rousselot (Bach).

DEMANCHE 27

Saite Flauto, 20 h 30 : voir le 26 (Chostakovitch, Bruckner).

Eglise Saint-Merril, 16 h : Ensemble G-Fauré (J.-Ch. Bach, Schubert, Boethoven).

Théâtre de la Chapelle-Elysées, 18 h 30 : Orchestre des Concerts Pasdeloup, dir. G. Devos (Moussorgski, Tchaïkovski, Stravinski).

Lacourrière, 17 h : C. Fighetti, A. Renaud (Schubert, Schumann, Bach...).

Salle Gaveau, 20 h 30 : Quintet Wilsnowski (Mozart, Meyer, Dworkin).

Théâtre des Bouffes-Parisiens, 19 h 45 : Quintet Tchaïkovski (Mozart, Dvorak, Liszt).

Eglise des Filles-du-Calvaire, 17 h : J. Pontet, J.-Ph. Vasseur, P. Sécher, Th. Polet (Bach).

Théâtre XIV, 11 h : F. Millet (Mozart).

Schumann, Debussy).

Eglise Saint-Thomas d'Aquin, 17 h 45  
M. Mochi (Prescobaldi, Vivaldi, Bach).

Eglise desseine, 16 h 30 : Ch. Andrianus.  
J. Vassy (Mozart, Schubert, Brahms).

Musée de l'Assommoir, 18 h 15  
J. Devier, D. Selig (Debussy, Ravel, Fauré).

Eglise des Minimes, 10 h : Ph. Lescaut  
(Bach, Buxtehude, Lubeck).

Capelle Saint-Louis de la Salpêtrière,  
17 h : Ensemble orchestral, dir.  
B.-N. Andrieux (Mozart, Telemann,  
Bach).

LUNDI 28

St-Sauveur, 20 h 30 : Quatuor Vio-  
loni, M. Roudiez, J. Robin, H. Grémey,  
Chantal D. Herr.

Ensemble vocal Gérard George (Victoria, Janquin, Schütz).  
Lacoste, 20 h : Trio d'Aix-en-Provence (Boethoven, Fauré).  
Radio-France, Grand Auditorium, 18 h 30 et 20 h 30 : Cycle acoustique (César, Loeuillet, Lejeune).  
Salle Pleyel, 20 h 30 : Ensemble orchestral de Paris, dir. M. Corboz (Bach).  
Th. du musée Grévin, 20 h 30 : M. O'Rourke (Gibbons, Beethoven, Debussy...).

Claf internationale, 20 h 30 : Ch. Sigliani (Bach).

Porte de la Suisse, 20 h 30 : En. Hyperion (musique contemporaine), GERN.

**MARDI 29**  
**Salle Playel, 20 h 30 : D. Barenboim (Bo-**  
**reano).**  
 Le Roi des Champs-Élysées, 18 h 30 :  
 Ph. Guingouin, M.-Cl. Schillinger (Bot-  
 tessini, Paganini, Rota...); 20 h 30 : Qua-  
 tuor Amadeus (Boethoven).  
 Égales de la Mésolène, 20 h 45 : Chorale  
 de la Ville de Paris, J. Barthe, dir.  
 J.-L. Marini (Mozart).  
**Salle des États de la mairie du 13<sup>e</sup>, 20 h 30 :**  
**ONCF, dir. Cl.-E. Nandrup (Massenet,**  
 Debussy, Berlioz).  
**Th. de la musée Grévin, 20 h 30 :**  
**M. Alcolache, E. Cooper (Bach,**  
 Mozart, Brahms).  
**Musée, 20 h 30 : A. Yung, M. Nordmann**  
**(Faure, Duparc, Bach...).**

*Opéra*

FONDATION DEUTSCHE DES  
MEURTHE (602-12-11), les 23, 25 &  
26 h 30 : *Barbe-Bleu*.

Jazz, pop, rock, folk

ARC, Petit Auditorium (723-61-27),  
20 h 30, le 24 : Ph. Doletrez.

ATMOSPHERE (249-74-30), mer,  
20 h 30 : Bius F. Alysee; 22 h 30 :  
Alysee; jeu., ven. 20 h 30 : C. Arnaud; ven.  
20 h 30 : Ardoise; 22 h 30 : Tote; sam.  
20 h 30 : Tilt; 22 h 30 : Terra du Brasil;  
lun. 20 h 30 : F. Firmin; 22 h 30 : Jazz-  
muz; mer. 20 h 30 : Jazz d'échappa-  
ment; 22 h 30 : Duo.

CASA EUCHEITE (326-  
65-05), 21 h 30 : M. Sauty (dora. le 28);  
le 29 : Orphée Celeste.

CHAPPELLE DES LOMBARDS (357-24-26), 22 h 30, les 29, 29 : Gasoline.  
 F. (357-24-26), 22 h 30, les 29, 29 : La Montagne.  
 DUNOS (357-24-26), le 25 à 20 h 30 :  
 Kahemo Style ; les 26, 27 : Paramont ;  
 le Marvellous ; le 28 : Joe contre tout.  
 L'ÉCUME (34-27-16), le 26 à 24 h :  
 G. Mouchet / H. Haze.  
 F. (357-24-26), 22 h 30, les 29, 29 :  
 F. Smedley, (L) 13-14), lun. 21, 21 :  
 R. Troader.  
 FNAC FORUM (26-18-18), le 29 à  
 17 h 30 : M. Sola.  
 F. (357-24-26), 22 h 30, les 29, 29 :  
 lun. 22, 22 h 45 : M. Tawo ; 22, 22 h :  
 Jean, dim. : V. Chacal ; ven. : mar. : Roy  
 Lega, sam. : H. Guehly ; o 13 h 30 : mer.  
 22 h 30 : M. Sola.  
 WORTHY (357-24-26), 22 h 30, les 29, 29 :  
 Worthy ; ven. : j. A. Lowman ; sam. :  
 M. Batfield.  
 MONTANA (548-93-08) (D), 22 h :  
 R. Urteger.  
 MUSCHALLER (26-18-26-20), 22 h :  
 E. (357-24-26), 22 h 30, les 29, 29 : A. Co-  
 carelli, (D) 13-14), 22 h à partir du 29 :  
 F. Lockwood, A. Collaz, T. Rabeson.  
 NEW MORNING (352-51-41)

21 E 30, les 25, 28 & 29; L'Opéra, les 29 & 30, 31.  
**PETIT JOURNAL** (236-28-59),  
 21 E 30; mer.; Watergate Series + one  
 jet.; Big Boss Band; weekend: River Boat  
 sem.; Cالدونية, Luna, mar.; S. Grap  
 peli/J.M. Frost.  
**PETIT OPPORTUN** (236-01-36),  
 E. Lefevre, G. Beck, C. Alvin, A. Ro  
 melle.  
**PHILONE** (774-44-26), 22 h, les 25, 26  
 27; A.M. Tala.  
**ROSE BONANON** (806-59-48), 23 h, le 23  
 Folies + Désax.  
**Le Saint** (325-50-04), le 28 & 21 h 30  
 No.  
**SLOW CLUB** (233-84-30) (D.), 21 h 30  
 P. Sellia, B. Vasseur Sextet, (dorm. le  
 26) le 29; F. Gwin Swing Quintet.  
**LA TANIÈRE** (337-34-39), les 23, 24, 25  
 26, 27, 28, 29, 30, 31.  
**TROIS MAILLETS** (334-00-79), mer.;  
 les 29, 30, 31.  
**LES YVES**, sam. 22 h; La Vallée.

TROU NORD (570-84-29), 21 h 30, le 23  
P. Bessier, J.-P. Bédoyan, E. Brunet  
M. Sadowsky.

**Le music-hall!**

CAVEAU DES OUBLIETTES (354-  
94-97), 21 h : Chansons françaises.

CC CANADIEN (551-35-73), les 24, 25  
20 h 30 : L. Lesha.

L'ECUME (542-71-16), les 23, 25, 26  
20 h 30 : P. Fernandez, Ph. Cune; le 27  
20 h 30 : Will et Tor; le 28 à 20 h 30  
le 29 : M. J. Le; le 29 à 20 h 30 : M. Tissier, le  
30 à 22 h 30 : M. J. Le.

FORUM DES HALLES (297-53-47), les  
25 à 21 h : R. Vima.

GYMNASÉ (746-79-79), 21 h, dim. 16 h  
Thierry Le Luron.

MARIE-STUART (508-17-80) (D. L.)

20 h 30 : L. Klein.  
MAGADOR (2285-2850) (D. soir. L.).  
20 h 30, sans. ext. dim. 16 h 30 : Bye-Bye  
Suzanne.  
MUSÉE GUIMET (273-64-85), le 24  
20 h 30 : musique d'Anatolie.  
OLYMPIA (742-25-49). (D. soir.).  
20 h 30, dim. 17 h : G. Bécaud.  
PALAIS DES CONGRÈS (758-17-54).  
23 à 14 h; les 26, 27 à 14 h et 17 h 30 :  
Ch. Goya; le 25 à 21 h : M. Theodorakis.  
PALAIS DES SPORTS (826-40-90).  
20 h 30 : J. L. Lemaître (dérn. le 27).  
REX (293-60-99) (D. soir.).  
16 h à 1 : J. Lemaître (dérn. le 27).  
THÉÂTRE DES CHAMPS-  
ÉLYSÉES (723-47-77), le 28 à 20 h 30;  
le 26 à 14 h 30 et 20 h 30; le 27 à

**La danse**

**18 THÉÂTRE** (226-47-47). (D. soir, L.), 20 h 30, dim 16 h : Cie du Bijou (dern. le 27), à partir de 29 : Miss Kaput.

**PALAIS DES GLACES** (607-49-93) (D. soir, L.) 21 h, dim. 15 h : Cie A. Germain.

**TH. DE PARIS** (280-09-30), le 23, 24, 25, 26 à 20 h 30 : J. Baiz.

**TH. PRÉSENT** (232-02-55), le 23, 24, 25 à 20 h 30 : Petites Pièces ringardes mais sympathiques - Le Passant de nuit, les 26, 29 à 20 h 30, le 27 à 17 h : au port de Grosse.

BRASSEUR · AUTEUIL · MOLINARO

# PALACE



CLAUDE BRASSEUR

DANIEL AUTEUIL — PALACE — GUDRUN LANDGREBE


INTERMEDIATAIR ALAIN GODARD JEAN YVES EDOUARD MOLINARO

MICHEL LEGRAND

MISTRAL - PATHE WEPLE - ATHENA - 3 SECRETAN - et la peripherie

**CLINT EASTWOOD**

*Flic ou voleur?...*



**LA CORDE RAIDE**

TROISIEME ANNEE CLINT EASTWOOD est GENEVIEVE BUILLI, avec la participation de DAN HEDAYA,  
AUSON EASTWOOD, JAMES BELMONT. Produit par CLINT EASTWOOD et RITZ HANES. Musique de LEMMY NICHOLS.  
C'est la fin de la grande aventure de Clint Eastwood.

CLINT EASTWOOD

**COSMOS** 76 rue de Rennes 544.78.80

**8 CHEFS-D'ŒUVRE  
DE L'OPERA RUSSE**

KATERINA ISMAILOVA / LA KHOVANTCHINA / DON JUAN  
LE CONVITE DE PIERRE / VOLANTA / LE PRINCE IGOR  
LA DAME DE PIQUE / LA FIANCÉE DU TSAR / BORIS CODOLNOV

هكذا من الأصل



# COMMUNICATION

## Le PS dans la bataille

MM. Lionel Jospin, premier secrétaire du PS, et Jean-Jack Queyranne, président de la commission culture du parti, ont rendu public, ce mercredi 23 janvier, un rapport sur l'avenir de la communication audiovisuelle. Une réflexion globale sur la politique menée dans ce domaine depuis trois ans par le gouvernement et quelques propositions visant à l'amélioration d'une « société d'économie mixte de l'audiovisuel ».

Plus de doute : le PS se lance dans la bataille. Mieux il l'annonce, au nom des libertés, de l'équilibre et de la modernisation. Car, s'il est un secteur que le virage de 1981 a soudain libéré, c'est bien celui de la

communication. Les socialistes entendent aujourd'hui le faire savoir et en tirer enfin quelques avantages moraux, ou électoraux. N'en doutons plus : le sujet constituera l'un des débats importants de la campagne d'ici à 1986, ainsi que le souhaitent en tout cas les socialistes, plutôt satisfaits de leur bilan et décidés à dénoncer les revirements inconséquents d'une droite accusée d'avoir la mémoire courte et de prendre aujourd'hui « le contrepied de la politique suivie avec constance et fermeté il y a encore à peine quatre ans ».

Mais le rapport rédigé par M. Jean-Jack Queyranne est intéressant à plusieurs niveaux. La démarche d'abord : c'est la première tenta-

tative sérieuse de synthèse des initiatives gouvernementales dans la communication. Tous les points du dispositif audiovisuel y sont décrits, commentés, critiqués (rarement) afin de les restituer dans un projet global et cohérent.

Le discours ensuite : quelle rupture de ton et de langage par rapport à la tradition socialiste ! Le PS abandonne ici au nom du pragmatisme et de l'adaptation quelques-unes de ses vieilles certitudes centralisatrices et étatiques. La communication y est abordée sous l'angle économique, placée dans une dynamique de marché. On y exalte l'esprit d'entreprise et de compétition que l'on recommande d'ailleurs aux organismes de service public.

La philosophie enfin : elle passe par l'affirmation préalable d'une liberté de communication à trois dimensions : liberté des diffuseurs, liberté des producteurs et des artistes, liberté des citoyens (devant un pluralisme de programmes). Elle justifie une ouverture progressive et maîtrisée de l'espace audiovisuel afin de maintenir les grands équilibres entre les différents médias. Elle débouche sur une « société d'économie mixte de l'audiovisuel », seul cadre susceptible de conjuguer intérêt public et privé, intérêt général et loi du marché. Au service public de se moderniser et d'affronter la concurrence du privé en évitant « le repli dans un protectionnisme frileux renforcé par la surcharge des corporatismes ». Une obsession : la mise sur pied d'une industrie de programmes favorisée par des interventions publiques volontaires et - pourquoi pas - par l'ouverture immédiate et maîtrisée des télévisions hertziennes.

On attendait avec intérêt la réaction de M. Jacques Chirac à la croisée pour la liberté hertzienne menée récemment par le chef de l'Etat. Non seulement parce que le président du RPR est une des têtes de file d'une opposition qui est restée très discrète dans le débat sur les télévisions privées, mais surtout parce que le maire de Paris occupe de fait une position stratégique. En effet, d'un côté Paris est un client indispensable pour le plan câble, le seul qui puisse, par le nombre et la concentration de foyers à câbler, faire décoller véritablement la machine industrielle. De l'autre, le marché publicitaire représenté par la capitale est, de toute évidence, le point de mire de tous les candidats à la télévision hertzienne.

## M. Chirac vole

la communication audiovisuelle. C'est une exigence de la décentralisation que le gouvernement se targue par ailleurs de développer. »

M. Chirac ne dit pas non aux télévisions hertziennes privées mais il estime qu'elles doivent se développer comme un « relais » des réseaux câblés, préfigurant leur programmation, et sous le contrôle des sociétés d'exploitation du câble auxquelles sont associées les collectivités locales. Une position très proche de celle exprimée au sein même par le ministre des PTT, la mission « TV câble » et même la Haute Autorité de la communication audiovisuelle. Le maire de Paris a rappelé qu'il avait écrit dans ce sens au premier ministre le 30 novembre dernier. Et il cite la réponse de M. Fabius : « Toute décision devra prendre en compte la nécessité de respecter l'équilibre global de la communication et des créateurs, l'évolution des techniques, le nécessaire développement de la création audiovisuelle et notamment cinématographique française, les marchés possibles ainsi que le souci de ne pas porter atteinte aux programmes engagés concernant le câble et le satellite. »

## Entre le « désordre fatal » et le « développement équilibré »

Voici les trois points développés dans le rapport du secrétaire national du PS :

### LES ENJEUX

Les besoins en programmes, indispensables pour alimenter de nouveaux canaux, vont s'accroître de façon exponentielle. Une étude réalisée par des experts européens évalue à 500 000 heures par an la demande de productions à la fin des années 80, soit cinq cents fois la production actuelle des quatre principaux pays européens. Un enjeu important en termes économiques et culturels pour lequel l'initiative publique doit jouer un rôle décisif.

### UN CHOIX DE SOCIÉTÉ

Le rapport oppose les propositions de la droite vouées à un « désordre fatal » et celles du PS, promoteur d'un « développement équilibré ». Il ironise sur la brusque conversion des partis de droite en « libéralisme à tout crin » alors qu'ils ont, pendant vingt-trois ans, pratiqué le « tout-État », usant et abusant des ressources du monopole. Le projet de démantèlement du service public amène à s'interroger sur les noms des nouveaux propriétaires des chaînes ainsi privatisées (Hesitant ?), et à la « régulation » placée sous le couvert de la libre concurrence risquant de conduire, selon le rapporteur, à la « régulation pernicieuse du pouvoir de l'argent ».

Le PS a, lui aussi, choisi le voie d'une « ouverture progressive et maîtrisée » en organisant la coexistence entre deux exigences qui ne peuvent se confondre : celle d'intérêt général et celle du marché. Les divers secteurs font alors l'objet d'un réexamen. Nous en retons plu-

- Les radios locales : justifiant le refus de leur accorder de la publicité dans un premier temps, le PS reconnaît tout de même que « l'autorisation est intervenue un peu tard, précédée par des débordements illicites ou des pratiques hypocrites ». Estimant « délicate » la tâche de la Haute Autorité, à cause de « situations acquises placées depuis plusieurs mois dans l'illégalité », il lui demande néanmoins de ne pas « se contenter de gérer au mieux le statu quo », de faire preuve de « vigilance soutenue pour éviter la constitution de réseaux », d'utiliser pleinement la mesure de suspension de l'autorisation « et de chercher à mettre fin au négoce de fréquences ».

- Les réseaux câblés : « Sur le plan technique, la décision d'utiliser conjointement la fibre optique et le câble coaxial doit permettre d'assurer le lancement effectif des premiers programmes sur une demi-douzaine de sites (...) ». « Sur le plan financier, il paraît souhaitable que soit levée l'interdiction empêchant qu'une société privée soit présente dans plus d'une société locale d'exploitation ».

- Les télévisions privées : Le souci d'éviter une « dérégulation » brutale qui provoquerait un déséquilibre dans la répartition des ressources publicitaires et un préjudice à la mise en place du câble et du satellite conduit à maintenir le rôle de l'Etat dans l'attribution des fréquences - après une procédure d'appel d'offres - la Haute Autorité n'ayant qu'un pouvoir consultatif. Attribuées pour cinq ans, les concessions seraient assorties d'un cahier des charges précis et attri-

bues à des sociétés de nature commerciale. Ce choix « exclut l'attribution de concessions à des collectivités locales ou à des sociétés qui en seraient l'émulation directe. Cette attitude se fonde sur le refus de voir se reconstituer de véritables monopoles municipaux ». « Les concessions prévoient la reprise automatique des programmes par le moyen du câble au fur et à mesure de l'installation des réseaux ».

### MODERNISER LE SECTEUR PUBLIC

« Le service public se trouve à la période charnière de son histoire. Son rôle reste irremplaçable. Mais pour réussir une mutation obligatoire, il doit surmonter des contradictions complexes : à la fois assurer ses missions traditionnelles tout en investissant dans les nouveaux médias, produire de nouveaux programmes et se régionaliser, alors que ses ressources ne sont pas appelées à s'accroître, respecter le cahier des charges tout en affrontant la concurrence du privé... Cela implique une augmentation des capacités de production, une modernisation et une diversification importante des activités de la Société française de production, la poursuite de la décentralisation (FR3 devant faire davantage appel aux producteurs privés et lancer de nouvelles tranches de programmes, notamment le matin) et un « développement de l'esprit d'entreprise ». Les chaînes retrocèdent enfin la responsabilité de leurs services commerciaux, tandis que l'ensemble de l'audiovisuel public devrait bénéficier, selon le PS, d'une hausse substantielle de son financement publicitaire.

Le rapport Queyranne - qui devrait être discuté ce mercredi soir par le bureau exécutif du PS - ne va guère provoquer de séisme au sein de la gauche. Il « assume » l'essentiel de la politique menée jusqu'à présent.

Il s'en félicite même, en la dynamisant. Ce terrain-là est sûr. Question des libertés, il se sent matraqué : loin de craindre un débat avec la droite, le PS aujourd'hui le recherche et l'aspire.

ANNICK COJEAN

## EXPOLANGUES 85

3<sup>e</sup> salon des langues et de la communication internationale

LES LANGUES DU MONDE, LE MONDE DES LANGUES

Pendant 5 jours, les langues ferment salon à Paris. Un événement unique au monde. Séances linguistiques. Spécialités de la formation. Laboratoires de langues. Matériel pédagogique. Enseignement assisté par ordinateur. Traduction et interprétation. Livres, manuels, dictionnaires. Communication commerciale internationale. Approche des cultures.

Grand Palais - PARIS

## MANIFESTE CONTRE L'INVASION DES ONDES ET POUR LA DIVERSIFICATION DES ÉCHANGES AUDIOVISUELS

Les auteurs-compositeurs, interprètes, cinéastes, comédiens, écrivains, journalistes, correcteurs, traducteurs, documentalistes, réalisateurs de radio et de télévision, professionnels de l'information, de la littérature et du spectacle soussignés :

### CONSTATENT

- que les programmes de la radio et de la télévision nationale sont de plus en plus envahis par les chansons, musiques et spectacles de variétés anglophones et par des feuilletons télévisés, téléfilms ou films de cinéma produits aux Etats-Unis, au détriment d'une part des créations françaises ou francophones, d'autre part des productions européennes.
- Pourtant, les chaînes nationales ont l'obligation de diversifier l'origine des œuvres étrangères diffusées en privilégiant celles provenant d'Europe et des pays du tiers-monde, et de réserver 60 % des fictions et des films aux œuvres françaises ou provenant de la Communauté européenne ;
- que, encouragée par cet exemple, la majorité des radios locales privées, sauf exceptions, s'adonne par facilité à la diffusion d'un fond sonore uniformément anglophone ; et en n'offrant qu'un seul type de programmes, façonne les goûts de l'auditoire, en particulier jeune, selon un modèle uniforme, sans se soucier par ailleurs de l'attente d'une bonne part du public ;
- que le langage utilisé à la radio et à la télévision nationale se détériore de jour en jour, soit par l'utilisation de jargons pédants, soit par la vulgarité, soit enfin par l'introduction immédiate d'expressions anglo-américaines qui ne manquent pas d'équivalents français. Ce qui nuit à la clarté et à l'accessibilité de l'information, comme à la simple correction du langage que la population est en droit d'attendre du service public. Cette détérioration du langage est également contraire aux obligations fixées à chacune des sociétés nationales de programmes de « diffuser et illustrer la langue française » et de « veiller à la qualité du langage employé dans ses programmes » ;
- que cette situation porte préjudice aux créateurs français et à toute l'industrie culturelle audiovisuelle nationale en privant de leurs débouchés normaux des artistes, des compositeurs, des chanteurs, des paroliers, des réalisateurs, des scénaristes, etc. De plus, ce quasi-monopole empêche de mener une véritable politique de création de qualité ;
- enfin, qu'au-delà de la défense des intérêts catégoriels, il s'agit avant tout de préserver notre identité culturelle et son rayonnement international.

### RÉCLAMENT

- le strict respect par les sociétés de programmes nationales, financées par la redevance payée par les citoyens, des obligations fixées par leur cahier des charges et des règles du service public, en matière de langage et d'origine des œuvres diffusées ;
- qu'en particulier, Radio-France, TF1, Antenne 2 et FR3 diffusent en priorité une majorité des productions françaises ou des pays francophones d'Europe, d'Amérique et d'Afrique ;
- que dans leurs programmes en langue étrangère ou d'origine étrangère un juste équilibre soit respecté et qu'une part équitable soit faite d'abord aux expressions culturelles les plus proches de la nôtre ;
- que la Haute Autorité de la communication, chargée par la loi de veiller d'une part « à la défense et à l'illustration de la langue française » et d'autre part « au respect du pluralisme et de l'équilibre dans les programmes », s'acquitte effectivement de sa mission auprès des sociétés nationales de programmes ;
- que les pouvoirs publics s'attachent à empêcher que le développement des nouveaux médias (télévision par abonnement, par câble, par satellite, etc.) ne menace encore plus gravement notre identité culturelle et l'indispensable pluralisme des échanges audiovisuels.

### APPELLENT

tous les usagers, auditeurs de radio et téléspectateurs à adresser leur soutien en apportant leur signature à ce manifeste qui sera déposé auprès de la Haute Autorité de la communication audiovisuelle.

### PARMI LES CENTAINES DE SIGNATURES DÉJÀ RECUEILLIES :

Comédiens	Chanteurs	Écrivains et éditeurs	Mario-Mathieu Dery
Ariety	Marcel Amont	Hervé Bazin	Jacques Narret
Jean Amédéo	Isabelle Aubert	Frédéric Trétiot	Jean Héri
Raymond Devos	Béatrice Arnet	Francis Nourissier	Jean Archenbaud
Michel Bouvier	Guy Béret	Régine Pernoud	Jeanne Paray-Bard
Michel Lonsdale	Séphi	Alain Peyroutte	Jean-Pierre Bayard
Odetta Joyaux	Catherine Sauvage	Maurice Schumann	Jean Elie
Claude Rich	Dirk Anagnost	Paul del Parugia	Jacques Lécant
Catherine Rich	Pascal Sevran	Hervé Vincent	Journalistes
Philippe Néron	Paul Pauli (Association Action Chapeau)	Gustave Thibon	Jacques Favret
Suzanne Pien	Musiciens	Christian Chabrier	J.-P. Péronnet-Hugot
Arne Coudry	Grégoire Theysier (chansons écrites)	Philippe Solers	Patrick de Robio
Benoît Bruch	Pierre Gaxotte	Jean-Edmond Heller	Amir A. Sanguinetti
Cinéastes	Richard Dourda (chef d'orchestre)	Yves Berger	Francis Navarro
Philippe Agostini	Henri Chidorge	Florence Calvet	L. Kaim
Robert Bresson	Elaine Kien	Jean-Loup Bernance	Pierre Lefranc
Michel Deville	Josée Muller	Collette Seghers	Bernard Renuvin
Christian-Jaque	Artiste lyrique	Alexandre Guery	Jean-Pierre Meire
Eric Rohmer	Jean Giraudou	Muse Dathory	Michel Mourlet
Paul-Louis Sourlier	(prof. au Conservatoire)	Bernard Privat	René Charnières
Eric Le Hung		Francis Esmerand	Pierre-Marcel Ondher

Manifeste soumis par l'Association générale des usagers de la langue française, l'Association des usagers et professionnels de l'information et de la communication et l'Association pour la défense du français et des langues de l'Europe.

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Profession : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

A retourner signé au secrétariat de l'ADLF  
71, rue Ampère, 75017 PARIS

## DE L'AUDIOVISUEL

secours du e

### Partis aux collectivités

locales

laure de Paris semble pas- sablement embarrassé par la chose de la situation. Après de- bates pour des fréquences

## PUBLICAT

EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DE LA COUR D'APPEL DE PARIS

EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DE LA COUR D'APPEL DE PARIS

EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DE LA COUR D'APPEL DE PARIS



Le maire de Paris, M. Chirac, a déclaré hier à la presse que le RPR ne se prononce pas sur la question de la privatisation de la télévision. Il a souligné que le RPR est une force politique et non une force idéologique. Il a également déclaré que le RPR est favorable à la décentralisation de la télévision.

M. Chirac a déclaré que le RPR est favorable à la décentralisation de la télévision. Il a souligné que le RPR est une force politique et non une force idéologique. Il a également déclaré que le RPR est favorable à la décentralisation de la télévision.

M. Chirac a déclaré que le RPR est favorable à la décentralisation de la télévision. Il a souligné que le RPR est une force politique et non une force idéologique. Il a également déclaré que le RPR est favorable à la décentralisation de la télévision.

M. Chirac a déclaré que le RPR est favorable à la décentralisation de la télévision. Il a souligné que le RPR est une force politique et non une force idéologique. Il a également déclaré que le RPR est favorable à la décentralisation de la télévision.

## COMMUNICATION

### DE L'AUDIOVISUEL au secours du câble

Autant d'arguments que M. Chirac retourne aujourd'hui contre leur auteur en matière de gouvernement devant ses contradicteurs : « L'Etat veut-il ou non faire du câble ? Et sinon est-il prêt à en assumer les conséquences économiques en matière d'emploi et d'industries technologiques de pointe ? »

#### Priorité aux collectivités locales

Enfin, M. Chirac se lance dans une polémique complexe avec le gouvernement sur le nombre de fréquences disponibles sur Paris. M. Georges Fillard avait affirmé qu'il n'existait pas trois fréquences capables de couvrir dans de bonnes conditions toute la capitale. Au terme d'une étude, l'Association nationale nouveaux médias les a pourtant trouvées, mais au prix de quelques changements d'antennes pour les téléspéctateurs. D'autres fréquences plus accessibles aux antennes existantes sont, semble-t-il, possibles, mais il faudrait modifier les émetteurs ou déplacer les espaces réservés aux militaires.

Engager le débat sur ce terrain ne paraît pas d'un grand bénéfice pour M. Chirac. Le manque de fréquences n'est-il pas un argument supplémentaire pour un câblage qui pourrait offrir une dizaine de chaînes dès le début de l'année prochaine à quelques dizaines de milliers de foyers parisiens ?

Le maire de Paris semble pourtant relativement embarrassé par la confusion de la situation. Assailli de candidatures pour des fréquences

hertzienne, il compte les transmettre à la Haute Autorité tout en affirmant que la société d'exploitation Paris Câble, doit jouer le rôle « d'opérateur des télévisions locales privées ». Le maire de Paris voudrait rester maître des futures télévisions parisiennes et les lier aux programmes de son réseau câblé, mais il ne veut pas porter la responsabilité du choix entre tous les candidats. Il suggère seulement de « donner la priorité aux groupements dans lesquels sont représentés les intérêts de la presse écrite et ceux de l'industrie du cinéma ».

JEAN-FRANÇOIS LACAN.

#### LE MONDE A L'ENVERS

C'est le monde politique à l'envers ! Un pouvoir de gauche qui vient d'introduire le ver de la « dérégulation » dans le fruit de la communication audiovisuelle. Une opposition qui se redresse pour défendre les options qui prévalaient sur le gouvernement il y a encore quelques semaines. Un parti socialiste qui plaide pour l'initiative privée, un président du RPR qui veut garantir le rôle des collectivités locales.

La communication ce n'est plus seulement la loi, la culture, c'est un secteur économique dont l'importance s'accroît. En prenant la défense du plan-câble, M. Jacques Chirac est cohérent avec une stratégie industrielle qu'il a toujours appuyée, comme avec le rôle qu'il veut voir jouer dans ce domaine aux collectivités locales. Il sera peut-être de voir, dans les prochains jours, s'il est suivi sur ce terrain par des élus socialistes des grandes villes à l'abbé, comme Montpellier ou Rennes. La PCF, pour sa part, a toujours affirmé nettement son soutien au programme de câblage.

La position unique de la capitale pour toute opération de télévision nouvelle donne au maire de Paris un rôle central. Son engagement n'est pas à prendre à la légère. Et le Parti socialiste, qui entre lui aussi en lice, aura fort à faire pour justifier certains de ses revirements. Le rapport que va préparer pour le gouvernement M. Jean-Denis Bradin ne sera pas facile à établir.

Y.A.

## PUBLICATIONS JUDICIAIRES

#### EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DE LA COUR D'APPEL DE PARIS

Par arrêt de la 9<sup>e</sup> Chambre de la Cour d'Appel de Paris du 15 novembre 1984, M. CHAMPEAU Philippe, né le 22 juillet 1952 à Fourchambault (58) demeurant 47, rue Bourneau-Guérin à Neuilly-Plaisance (93360) a été condamné à 10000 F d'amende pour usage de marque sans autorisation. La Cour a, en outre, ordonné aux frais du condamné la publication de cet arrêt par extrait dans le *Figaro*, le *Monde*. Pour extrait conforme délivré à M. le Procureur général sur sa réquisition. LE GREFFIER EN CHEF.

#### EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DE LA COUR D'APPEL DE PARIS

Par arrêt de la 9<sup>e</sup> Chambre de la Cour d'Appel de Paris du 21 juin 1983, M. NIZARD Albert, né le 16 novembre 1931 à Tunis (Tunisie), demeurant à Paris (9<sup>e</sup>), 30, rue du Faubourg-Montmartre, a été condamné à sept mois d'emprisonnement avec sursis et 20000 F d'amende, pour fraude fiscale et omission volontaire de passation d'écritures. La Cour a, en outre, ordonné aux frais du condamné :

1<sup>o</sup> La publication de cet arrêt, par extrait, dans le *Journal officiel*, le *Matin*, le *Figaro* et le *Monde* ;

2<sup>o</sup> L'affichage de cet arrêt, par extrait, pendant trois mois, sur les panneaux réservés à l'affichage des publications officielles de la commune de PARIS (9<sup>e</sup>) et sur la porte extérieure de l'immeuble sis n° 71 (restaurant « Chez Bébert », boulevard du Montparnasse, à Paris, où M. Albert NIZARD exerce son activité. Pour extrait conforme délivré à M. le Procureur général sur sa réquisition. LE GREFFIER EN CHEF.

#### EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DE LA COUR D'APPEL DE PARIS

Par arrêt de la 9<sup>e</sup> Chambre de la Cour d'Appel de Paris du 21 juin 1983, M. NIZARD Albert, né le 28 juin 1947 à Tunis (Tunisie), demeurant à Paris (10<sup>e</sup>), 58, rue des Petites-Écuries, a été condamné à quatre mois d'emprisonnement avec sursis et 10000 F d'amende, pour fraude fiscale et omission volontaire de passation d'écritures. La Cour a, en outre, ordonné aux frais du condamné :

1<sup>o</sup> La publication de cet arrêt, par extrait, dans le *Journal officiel*, le *Matin*, le *Figaro* et le *Monde* ;

2<sup>o</sup> L'affichage de cet arrêt, par extrait, pendant trois mois, sur les panneaux réservés à l'affichage des publications officielles de la commune de PARIS (10<sup>e</sup>) et sur la porte extérieure de l'immeuble sis n° 33 « S.A. Elvies Marbeuf » de la rue Marbeuf à Paris où M. NIZARD exerce son activité. Pour extrait conforme délivré à M. le Procureur général sur sa réquisition. LE GREFFIER EN CHEF.

#### EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DE LA COUR D'APPEL DE PARIS

Par arrêt de la 9<sup>e</sup> Chambre de la Cour d'Appel de Paris du 12 juillet 1983, M. DAVID Roger, né le 28 novembre 1938, à Paris (10<sup>e</sup>), demeurant à Paris (9<sup>e</sup>), 49, rue Richer, a été condamné à dix-huit mois d'emprisonnement avec sursis, pour fraude fiscale. La Cour a, en outre, ordonné, aux frais du condamné :

#### EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DU TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE BOBIGNY

Par jugement en date du 9 mai 1984 aujourd'hui déposé, la 15<sup>e</sup> Chambre du Tribunal de Grande Instance de Bobigny a condamné FILLETTE Edmond, né le 2 juillet 1923 à Marne (95), administrateur judiciaire demeurant 28, rue Félicien-David à Saint-Germain-en-Laye (78) à la peine de vingt-cinq amendes de 200 F chacune pour infractions au code du travail commises le 19 au 26 janvier 1981 à Noisy-le-Grand. Pour extrait conforme. LE GREFFIER EN CHEF.

#### EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DE LA COUR D'APPEL DE PARIS

Par arrêt de la 9<sup>e</sup> Chambre de la Cour d'Appel de Paris du 14 novembre 1984, M. BOFFMAN Léon, né le 19 juin 1921 à Kiev (Union soviétique) demeurant à Paris (9<sup>e</sup>), 34, rue Bassano, a été condamné à un an d'emprisonnement avec sursis et 20000 F d'amende et à l'interdiction de la réglementation sur les relations financières avec l'étranger et non respectement de créances sur l'étranger. La Cour a, en outre, ordonné, aux frais du condamné la publication de cet arrêt, par extrait, dans le *Journal officiel*, le *Monde*, le *Figaro* et le *Matin*. Pour extrait conforme délivré à M. le Procureur général sur sa réquisition. LE GREFFIER EN CHEF.

#### EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DE LA COUR D'APPEL DE PARIS

Par arrêt de la 9<sup>e</sup> Chambre de la Cour d'Appel de Paris du 21 juin 1983, M. NIZARD Albert, né le 29 juillet 1935 à Tunis (Tunisie), demeurant à Romainville (93), 12/18, boulevard Boissière, a été condamné à quatre mois d'emprisonnement avec sursis et 10000 F d'amende, pour fraude fiscale et omission volontaire de passation d'écritures. La Cour a, en outre, ordonné aux frais du condamné :

1<sup>o</sup> La publication de cet arrêt, par extrait, dans le *Journal officiel*, le *Matin*, le *Figaro* et le *Monde* ;

2<sup>o</sup> L'affichage de cet arrêt, par extrait, pendant trois mois, sur les panneaux réservés à l'affichage des publications officielles de la commune de Romainville (93) et sur la porte extérieure de l'immeuble sis n° 2 « S.A. RICARDO » de la rue de Provence à Paris où M. NIZARD exerce son activité. Pour extrait conforme délivré à M. le Procureur général sur sa réquisition. LE GREFFIER EN CHEF.

#### EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DE LA COUR D'APPEL DE PARIS

Par arrêt de la 9<sup>e</sup> Chambre de la Cour d'Appel de Paris du mardi 21 juin 1983, M. NIZARD Albert, né le 10 mai 1945 à Tunis (Tunisie), demeurant à Paris (10<sup>e</sup>), 58, rue des Petites-Écuries, a été condamné à quatre mois d'emprisonnement avec sursis et 10000 F d'amende pour fraude fiscale et omission volontaire de passation d'écritures. La Cour a, en outre, ordonné aux frais du condamné :

1<sup>o</sup> La publication de cet arrêt, par extrait, dans le *Journal officiel*, le *Matin*, le *Figaro* et le *Monde* ;

2<sup>o</sup> L'affichage de cet arrêt, pendant trois mois, sur les panneaux réservés à l'affichage des publications officielles de la commune de Paris (10<sup>e</sup>) et sur la porte extérieure de l'immeuble sis n° 18 « S.A. Dupont Métropole », boulevard Montmartre, à Paris, où M. NIZARD exerce son activité. Pour extrait conforme délivré à M. le Procureur général sur sa réquisition. LE GREFFIER EN CHEF.

#### EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DU TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE BOBIGNY

Par jugement en date du 9 mai 1984 aujourd'hui déposé, la 15<sup>e</sup> Chambre du Tribunal de Grande Instance de Bobigny a condamné FILLETTE Edmond, né le 2 juillet 1923 à Marne (95), administrateur judiciaire demeurant 28, rue Félicien-David à Saint-Germain-en-Laye (78) à la peine de vingt-cinq amendes de 200 F chacune pour infractions au code du travail commises le 19 au 26 janvier 1981 à Noisy-le-Grand. Pour extrait conforme. LE GREFFIER EN CHEF.

#### EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DU TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE PARIS

Par jugement en date du 24 avril 1984, la 31<sup>e</sup> Chambre 1<sup>re</sup> Section du Tribunal correctionnel de Paris a condamné pour fraude fiscale à quatre mois d'emprisonnement avec sursis, PIERARD-ROUZE Thierry, né le 15 septembre 1957 à Cambrai (59), vendeur-livreur, demeurant 250, avenue de la République à Louviers (91160). Le tribunal a, en outre, ordonné aux frais du condamné la publication de ce jugement par extrait au *Journal officiel* et dans le *Monde* et le *Figaro*. Pour extrait conforme délivré par le greffier soussigné à M. le Procureur de la République, sur sa réquisition. N.Y. AYANT APPEL.

#### EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DU TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE PARIS

Par jugement en date du 9 février 1983, la 11<sup>e</sup> Chambre 1<sup>re</sup> Section du Tribunal correctionnel de Paris a condamné pour fraude fiscale à six mois d'emprisonnement avec sursis, NANTY Gérard, Claude, né le 6 mai 1938 à Fontainebleau (77300). Relations publiques, demeurant chez M<sup>me</sup> Alice Sepeitch, 14, rue Jean-Ferrandi à Paris-6. Le tribunal a, en outre, ordonné aux frais du condamné la publication de ce jugement par extrait au *Journal officiel*, dans le *Monde*, le *Figaro* et le *Matin* de Paris.

Pour extrait conforme délivré par le greffier soussigné à M. le Procureur de la République, sur sa réquisition. N.Y. AYANT APPEL.

#### EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DU TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE PARIS

Par jugement en date du 4 juin 1984, la 31<sup>e</sup> Chambre du Tribunal correctionnel de Paris a condamné pour fraude fiscale à la peine de huit mois d'emprisonnement avec sursis, MORIERA Roger, Dominique, né le 26 novembre 1937 à Paris-14<sup>e</sup>, wagon, demeurant 87, rue Pouchet à Paris-17<sup>e</sup>. Le tribunal a, en outre, ordonné aux frais du condamné la publication de ce jugement par extrait au *Journal officiel* et dans le *Monde*. Pour extrait conforme délivré par le greffier soussigné à M. le Procureur de la République, sur sa réquisition. N.Y. AYANT APPEL.

## RADIO-TÉLÉVISION

### Mercredi 23 janvier

#### PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

20 h 40 Séries : Delles.  
Filouteries : Charlie, contrainte par la rupture avec sa mère, rend visite à Bobby.  
21 h 25 Séries documentaires : L'aventure spéléologique.  
Des rivières sous la jungle. Réal G. Favre.  
Sous la jungle de Papouasie-Nouvelle-Guinée se dissimulent les plus grands arbres de la planète. Des étendues aquatiques, des cascades, des rivières souterraines. Un spectacle naturel.  
22 h 25 Branchées musique.  
Sérial Prince, extrait des films Purple Rain et Darling Nikki, séquences sur les films.  
23 h 10 Journal.  
23 h 30 C'est à lire.  
23 h 40 Tity, s'il te plaît, raconte-moi une puce.

#### DEUXIÈME CHAÎNE : A 2

20 h 35 Téléfilm : L'une cuisine, l'autre pas.  
De R. Michaels, avec J. Bologna, S. Plesch.  
Le patron d'une agence immobilière débordé entre sa femme et son ex-femme, vient d'installer chez lui parce qu'elle ne peut plus payer son loyer. Quand le comique américain rassemble au théâtre de boulevard.  
22 h 10 Mémoires en direct : Profession exorciste.  
Réal. J.L. Roy et J. Roy.  
Un reportage impressionnant, mais sérieux, qui, en cette fin du vingtième siècle, montre des croyances, des pratiques, qui remontent au Moyen Âge, envoiements, exorcismes.  
23 h 10 Journal.  
23 h 35 Bonsoir les clips.

#### TROISIÈME CHAÎNE : FR 3

20 h 35 Ring-parade : Cadences 3.  
Emission de Guy Lux.  
Invité d'honneur : Enrico Macias.  
22 h 20 Documentaire : De la Basse Alsace à la Haute-Jurda.  
Réal. R. Kert.

Le portrait d'une région par Maud Vigée, poète, auteur d'essais et de journaux intimes : autour de trois axes. L'Alsace natale, l'Amérique en exil, et enfin l'Alsace. Jérusalem, lieu de rayonnement spirituel, place forte du judaïsme.  
23 h 5 Blues outre-mer.  
Récit d'un voyage : Les perles noires de Gambier.  
0 h Folles ordinaires : Charles Bukowski.  
0 h 5 Prélude à la nuit.  
L'invitation au voyage (poème de Baudelaire). J.-M. Duparc, interprété par U. Kelsmann, baryton, D. Selig, piano.

#### FR 3 PARIS ÎLE-DE-FRANCE

17 h 5, Domini animé : 17 h 11, Fragile rock : 17 h 37, Le club de Mace, 17 h 48, Contes pour Marie : 18 h, Vie régionale : 18 h 53, Feuilles : 19 h 6, Atout PIC : 19 h 15, Journal.

#### CANAL PLUS

21 h 30, Séries : Mill-Street blues ; 21 h 15, Séries : Soap ; 21 h 50, Le Retour des agents très spéciaux, film de Ray Austin ; 23 h 20, Slam ; 8 h 6, Survivance, film de Jeff Lieberman ; 1 h 36, Séries : Robin des bois ; 2 h 25, Betman.

#### FRANCE-CULTURE

20 h 30 Antipodes : La littérature orale tennissienne.  
21 h 30 Muses : Forum des percussions avec Steve Reich et le groupe canadien Nexus.  
22 h 30 Nuits magiques : Bruits du monde.

#### FRANCE-MUSIQUE

20 h 30 Concert (en direct du Théâtre des Champs-Élysées) : Dances de Galante, de Kodaly ; Concerto pour violon et orchestre en H majeur, de Stravinsky ; Concerto pour orchestre, de Bartok, par l'Orchestre national de France, dir. J. Fischer, sol. A. Dumay, violon.  
21 h 30 Les séries de France-Musique : dix-septième siècle, le schizzo dans tous ses états : œuvres de Schubert, Beethoven, Chopin, Mendelssohn, Schumann.

### Jeudi 24 janvier

#### PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

11 h 15 ANTOPIE 1.  
11 h 45 La Une chez vous.  
12 h Feuilletton : Buffalo Bill.  
12 h 30 La bouteille à la mer.  
13 h Journal.  
13 h 45 A pleine vie.  
Séries : Sincère agent spécial ; 14 h 45, La maison de Série : Sincère agent spécial ; 15 h 55, Images d'été, 16 h 30, Documentaire : Tintinart (Bach écrit trois cents ans, diff. le 22) ; 17 h 30, La chance aux chansons.  
18 h Dessin animé : Agnès et Sidonie.  
18 h 5 Le village dans les nuages.  
19 h 25 Mini-journal pour les jeunes.  
19 h 40 Séries : Papa et moi.  
19 h 15 Émissions régionales.  
19 h 40 Jeunesse-club.  
20 h 35 Feuilletton : Maria Chapdelaine.  
D'après L. Hémond, réal. G. Carle, avec C. Laro, N. Mancuso, C. Rich.  
Troisième épisode : C'est l'automne à Peribonka, la sécheresse s'abat sur le village. Maria avoue enfin son amour pour François. Un conte borborygme peu lent mais bien joué.  
21 h 30 Les joujoux de l'information : Éthiopie, l'état d'urgence.  
Magazine d'information d'A. Denvers, R. Pic, M. Albert et J. Decourcy.  
22 h 45 Journal.  
23 h 5 Épisode à la une.  
En direct de F. Mitterrand.  
19 h 10 Cinéma : Un nommé M. Rocco.  
Film français de J. Becker (1961), avec J.-P. Belmondo, P. Vancet, C. Kaufmann, J.-P. Darras, H. Virlojeux (N).  
Un truand s'introduit dans la pièce merveilleuse et se retrouve en prison pour dévotion un ami condamné à la suite d'une machination de « milieu ». Début de Jean Becker avec l'adaptation d'un roman de Giovanni Guareschi et l'adaptation d'un roman de Giovanni Guareschi, des scènes fortes, Belmondo étonnant.

#### DEUXIÈME CHAÎNE : A 2

6 h 45 Télévision du matin.  
8 h 30 Feuilletton : Escalier B, porte 4.  
9 h 50 Ski nordique : championnat du monde.  
12 h Journal et météo.  
12 h 10 Jeu : L'accordéon des neufs.  
12 h 45 Journal.  
13 h 30 Feuilletton : Les amours des années 60.  
13 h 45 Aujourd'hui la vie.  
14 h 50 Téléfilm : Meurtre au 43<sup>e</sup> étage.  
Coups de téléphone anonymes : un voyeur observe une femme avec un puissant télescope. Commence un long enchevêtrement.  
16 h 25 Magazine : Un temps pour tout.  
De M. Carr et A. Valentini.  
Les fous du trait.  
17 h 45 Récré A2.  
Félicité : les dévotions d'Épinal : Mes mains ont la parole ; Landu et Drell ; M. Merlin : Téléchat.  
18 h 30 C'est la vie : l'astrologie.  
18 h 50 Jeu : Des chiffres et des lettres.  
19 h 10 D'accord, pas d'accord (INC).  
19 h 15 Émissions régionales.  
20 h 40 Le théâtre de Bouvard.  
21 h 35 Feuilletton : L'amour en héritage.  
D'après J. Krantz, réal. D. Hickox et K. Connor, avec S. Powers, L. Remick, S. Kesch.  
Quatrième épisode : Seule et sans argent à New-York pendant la crise de 1929, Mickey trouve un emploi de raton-laveur pour se nourrir. Le saut des années folles est lancé. Une comédie d'Al-Baba, des décors baroques, un peloton bien mis en scène, des personnages stéréotypés.  
21 h 40 Carte de presse.  
Magazine de la rédaction d'Autisme 2, proposé par H. Chabrier et M. Hecroin. « Quand le soleil se lève à l'ouest ».  
Eut-il après le mort de Mao, la Chine tourne-t-elle le dos aux rigueurs de l'idéologie marxiste-léniniste ? Deux équipes de reporters sur les traces des contrebandiers, autour du trafic d'importation illégale d'objets de consommation : hifi, électroménager. Les nouveaux comportements des Chinois.  
22 h 50 Histoires courtes.  
Baron de Lux Moutlet.  
L'évolution de la fraude et de sa répression dans le miroir parisien.  
23 h 20 Journal.  
23 h 45 Bonsoir les clips.

#### TROISIÈME CHAÎNE : FR 3

17 h Télévision régionale.  
Programmes autonomes des douze régions.

#### PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

19 h 55 Dessin animé : Lucky Luke.  
20 h 5 Les jeux.  
20 h 36 Le polar du soir : La Stratégie du serpent.  
D'après la nouvelle de W. Irish, réal. Y. Boisset, R. Kevan, avec J. Carmet, E. Darlan, A. Ferrel... (Rediffusion).  
L'art et le manière de tuer son voisin. Sans que personne soupçonne qu'il y a eu un crime. Se servit d'un serpent pour supprimer Georges, mari de Pauline, auquel cette dernière voue une haine implacable.  
21 h 35 Journal.  
22 h 5 Cinéma : Juste avant la nuit.  
Film français de C. Chabrol (1970), avec S. Andrian, M. Bouquet, F. Férier, J. Carmet... (Rediffusion).  
Un homme tue sa maîtresse au cours d'un jeu sexuel pervers. Elle était la femme de son meilleur ami. Il est rongé par le besoin d'avoir un crime. Chabrol a tiré d'un roman de Michel Butor, un roman structuré en Angleterre, au thème de la culpabilité et de l'aveu rédempteur, il oppose fièrement les règles d'un milieu qui préfère ignorer un crime que dérange son ordre social. Les interprètes sont français.  
23 h 45 Folles ordinaires : Charles Bukowski.  
23 h 45 Les pieds, d'Edward Grog, interprété par Laurent Peltigard au piano.

#### CANAL PLUS

7 h, 7/9 de Michel Denisot ; 8 h 50, Le Grand Pardon, film d'Alexandre Arcady ; 11 h, La Justice des hommes, film de George Stevens ; 13 h 5, Joe ; 13 h 30, Rue Carnot (et à 18 h 15) ; 14 h, L'ombre rouge, film de Jean-Louis Comolli ; 15 h 45, Mémento d'un bouillabaisse chinois, film de John Cassavetes ; 17 h 30, Cabon (Benji) ; 18 h 4, Slam ; 19 h 15, Tous en scène : 20 h 5, Top 50 ; 20 h 30, Je suis qui tu es, film d'Alberto Sordi ; 22 h 5, Le Dernier Nabab, film d'Elia Kazan ; 0 h 5, Slam ; 0 h 45, L'inséparable ; 2 h 10, Les ateliers du rêve (documentaire).

#### FRANCE-CULTURE

7 h, Le goût du jour ; 8 h 15, Les enjeux internationaux ; 8 h 30, Les chemins de la connaissance : Lorsque le Moyen Âge mit son dieu au tombeau (et à 10 h 50) : Le corps tel qu'on le pense ; 9 h 5, Météo ; une vie, une œuvre : La Botie ; 10 h 30, Musique : Miroirs ; 11 h 10, Répété, dit le maître : Le latin se porte bien ; 11 h 30, Feuilletton : « Han d'Islande » ; 12 h, Panorama : 13 h 40, Peintres et ateliers : Maurice Bruchand ; 14 h, Une livre, des voix : Une éducation française ; d'Odile Marol ; 14 h 30, La RTBF (radio-télévision belge) présente : « Il n'y a plus de bonnes réponses, il y a parfois de bonnes questions ». Avec Michel Joveux ; 15 h, Dérives : Les stratégies de l'amour ; 15 h 30, Musique : Muséonoma ; 17 h 10, Le pays d'ici, en direct de la Creuse ; 18 h, Sélectif : Agnès ; à 18 h 35, Tirez la langue... ; à 19 h 15, Rézo : 1984 ; à 19 h 25, Jazz à l'ancienne ; 19 h 30, Les progrès de la biologie et de la médecine : La traumatologie ; 20 h, Musique, mode d'emploi : Heinrich Strobel, homme orchestre.  
20 h 30 Kléber : ou les incertitudes de la raison, d'après « Les Fous littéraires » d'André Blavier.  
21 h 30 Musique : Volsky-Oppera 85, « Le Conville de pierre », d'A. Dargomyjski.  
22 h 30 Nuits magiques : « Faut-il avoir peur des gros bras ? »

#### FRANCE-MUSIQUE

2 h, Les nuits de France-Musique ; 7 h 10, L'imprévu : magazine d'actualité musicale ; 9 h 8, L'oreille en collage : 9 h 20, La nuit des musiciens d'André Blavier ; 9 h 30, L'air de la Cour, Hambourg ; 12 h 5, Le temps de jazz : feuilleton « La Chanson de Louis » ; 12 h 30, Concert : œuvres de Haydn, Krommer, Leken, Ravel par le Nouvel Orchestre philharmonique, dir. Armin Jordan, sol. J. Vandeville, hautbois ; 14 h 2, Répertoire contemporain : musique subaquatique (Michel Rodolf) ; 15 h, Les après-midi de France-Musique : esthétique de la mélancolie ; 18 h 2, C'est jadis : magazine de l'opéra ; 18 h 30, Jazz d'aujourd'hui : le bio-noter ; 19 h 15, Résonance : magazine de la guitare.  
20 h 4, Avant-concert.  
20 h 30 Concert (en direct du Théâtre des Champs-Élysées) : Quatuor à cordes en ré mineur, Les Sept Dernières Paroles du Christ, de Haydn, par le Quatuor Guarnieri.  
21 h 30 Les séries de France-Musique : Georges Onslow ; œuvres de Cramer, Méhul, Reicha, Onslow.

## TRIBUNES ET DÉBATS

### MERCREDI 23 JANVIER

— M. Alain Juppé, secrétaire national du RPR, participe à un « Face au public » exceptionnel sur France-Inter, à 19 h 20.

### JEUDI 24 JANVIER

— M. Bertrand Delanoë, membre du bureau exécutif du PS et député de Paris, est invité à un « Face au public » exceptionnel sur France-Inter, à 19 h 20.

مكتبة من الأصل



## INFORMATIONS « SERVICES »

### JEUNES

#### Quatre scouts dans un bateau

Leur bateau n'est pas le « fameux trois mâts » de la chanson et ils ne sont pas allés « jusqu'à San-Francisco ». François, Christian, Benoît et Hubert ont fait bien mieux : à bord d'un ketch en acier de 13,5 mètres baptisé *La Cavale*, ils ont réédité l'exploit des grands navigateurs ceinturant l'Amérique du Sud et l'Afrique en seize mois d'une croisière exemplaire. Partis de Saint-Malo en août 1983, ils ont rejoint la cité des corsaires le 13 décembre dernier. Dakar, Panama, Valparaiso, Le Cap, Djibouti et Athènes ont compté parmi les escales de ces grands scouts marins.

Bien qu'approchant le trentaine, les quatre équipiers se sentent encore très proches de l'idéal de Baden-Powell. Trois d'entre eux ont débuté leur carrière de loupete à l'âge de huit ans chez les scouts (1) : ils ont voulu aller vérifier sur place, à travers le monde, que la « grande famille scout » à laquelle ils appartenaient depuis leur « promesse » est une réalité. Du Sénégal au Chili et de l'Afrique du Sud à la Réunion, ils se sont ainsi rencontrés effectivement les divers composants d'un « mouvement très uni », même s'il est soumis aux humeurs des différents régimes politiques.

Leur périple concrétisait un rêve commun scellé depuis longtemps. Ne pas fuir la société, qui ne leur a d'ailleurs pas mal réussi, mais « voir autre chose » — pas seulement la mer turquoise et les

cocotiers, — avant le plongeon définitif dans la vie professionnelle. Trois saisières d'ingénieur débutant et un de pharmacien (les laurs) pendant deux ans ont permis de réunir le budget nécessaire : 450 000 francs, achat du bateau compris, soit « le prix d'une voiture neuve par personne une fois le navire revendu », précise Benoît. Pour bien marquer leur refus de toute aventure sans retour, les quatre amis avaient précisément fixé les limites dans le temps de leur voyage : « Ce bateau faisait presque mal au cœur de quitter mon boulot », avoue Hubert, ingénieur informatique de vingt-cinq ans, le benjamin de l'équipage, qui a obtenu un congé sans solde de l'entreprise qui l'emploie. Mais il ne se sent nullement déphasé en retrouvant Paris. Les hardis navigateurs ont laissé leur « rayé » pour adopter le « costume cravate » mieux porté dans les bureaux ou lors des entretiens d'embauche.

#### Mouillages sauvages

Leur grande traversée, expérience humaine passionnante, est pourtant bien plus qu'une suite de souvenirs. Ainsi, les mouillages sauvages dans les chenaux de Patagonie, région où la cartographie incomplète (zones laissées en blanc, pointillées pour figurer les côtes) rend difficile la navigation. Entre le Chili et l'Afrique du Sud, la pénurie a duré six semaines sans escale, marquée par une

mémorable épidémie d'hépatite virale causée par l'ingestion de moules crues offertes par les pêcheurs. La *Cavale* a doublé l'île Tristan da Cunha, isolée au milieu de l'Atlantique, sans pouvoir l'aborder à cause du gros temps. Par la radio, les quatre équipiers ont néanmoins pu entrer en communication avec un habitant et, grâce à une chaîne de radio-amateurs, donner de leurs nouvelles à leur famille en France. Juste avant le cap de Bonne-Espérance, une terrible tempête a failli provoquer le naufrage : mis dans l'eau par deux fois, le bateau endommagé... Pendant les escales, ils ont vu le pavé, et, en bons scouts, sont venus en aide aux habitants lorsqu'ils le pouvaient, toujours confus de recevoir en retour des cadeaux. Un cochon vivant dans une île proche de Maurice, par exemple. La plus étonnante n'est pas qu'ils soient restés bons amis après ces longs mois de solitude au large ? Des algues, des brouilles, ils en ont vécu bien sûr, mais « c'est comme le mal de mer », raconte Benoît, « ça passe vite », surtout lorsque survient un coup dur. Et puis au milieu de l'océan, il est difficile de partir sur un coup de tête. La *Cavale* des quatre scouts s'est donc achevée... à quatre, ils semblent même prêts à repartir ensemble.

PHILIPPE BERNARD.

(1) Les Scouts de France, 23, rue Ligner, 75003 Paris.

### AUTOMOBILE

#### Renault : en avant la puissance

Poursuite de l'élargissement de la série supercar avec une turbo musclée, refonte complète du haut de gamme grand tourisme avec l'apparition de deux nouvelles Alpine. Renault tient plus que jamais à être présent sur des marchés où l'on trouve des clients passionnés et aisés.

C. L.



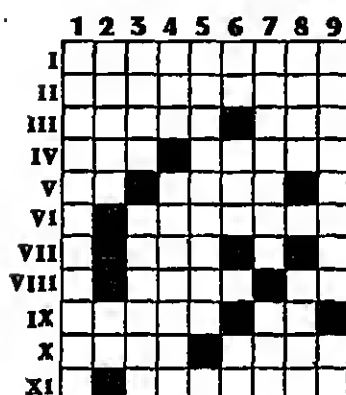
La Renault 5 GT Turbo, dont la silhouette a été nettement mise au point sportif, prend le 1 400 centimètres cubes avec turbine Garrett et échangeur air-air. On trouve à 5 750 l/mn 115 ch pour un couple moteur (effort de traction) maximum à 16,8 mkg à 3 000 t/mn. Elle atteint les 200 km, en pointe. La Turbo GT, qui sera proposée à 72 000 F, est destinée à l'usage de compétition et sera plus tard à Paris.



Les Renault Alpine 6 seront, elles, proposées sous deux versions, avec ou sans Turbo : 2 049 centimètres cubes de cylindrée pour la V 6 GT (235 km/h en pointe avec 23 mkg de couple à 3 500 t/mn) et 2 458 centimètres cubes pour la V 6 Turbo (250 km/h en pointe et 29,6 mkg de couple à 2 500 t/mn). Trois avant avec dispositif anti-plongée, caractère aérodynamique très ponctuel, les Alpine nouvelle version sont apparemment parfaites, au moins quant aux performances annoncées sur le papier, à la hauteur des sportives allemandes. Nous les verrons plus tard à la route. Pour l'instant, les prix des Alpine ne sont pas fixés. La 5 GT Turbo pour l'instant à la mi-février et les Alpine en mars.

### MOTS CROISÉS

#### PROBLÈME N° 3888



#### HORIZONTALEMENT

I. Crise de nerfs. — II. Sont forts en calcul. — III. Sont souvent minuscules. Petit bagage. — IV. Se fait dans la joie ou dans la tourmente. Lieu de repos des dieux. — V. Employé comme ancien. Habitude de minuit. — VI. Fait l'unité grâce à une voix. — VII. Émission destinée à toutes les oreilles. — VIII. Haut lieu de la « pêche ». Personnel. — IX. Important emploi du temps. Fleuve. — X. Précède l'arrivée des fauves. Participe à un soulèvement. — XI. Travaille en dilettante.

#### VERTICALEMENT

1. Un genre d'argus qui n'a pas toujours la cote. — 2. S'exprime par signe dans certains cas. Note. — 3. Gagnée par Héraclès, fut cause de sa perte. Ancien homme de lettres. — 4. Met l'écume aux lèvres. Faisaient facilement la nage. — 5. Maître de musique. — 6. Se suivent en ligne. Lettre grecque. Tête de chapitre. — 7. Un classement où la première n'a pas de prix. Terrain de mensonge. 8. Quelque chose d'éblouissant. Porte souvent la mire. — 9. Pas à faire quand on a la peur du gendarme. Démonstratif.

#### Solution du problème n° 3887

##### Horizontalement

I. Carrefour. — II. Rieuses. — III. Égée. Zébu. — IV. Mules. Erc. — V. Il. Assis. — VI. Il. UO. — VII. LL. Frugal. — VIII. Laga. Tuba. — IX. Égoutiers. — X. Réunir. As. — XI. Espérance.

##### Verticalement

1. Crémallière. 2. Aiguilles. — 3. Réelle. Coup. — 4. Rude. Faune. — 5. Es. Saur. Tir. — 6. Fex. Soutire. — 7. Osées. Gué. — 8. Bric-à-brac. — 9. Roues. Lasse.

GUY BROUTY.

### JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel du mercredi 23 janvier 1985 :

#### DES DÉCRETS

● Du 22 janvier 1985 relatif au budget et au régime financier des établissements publics à caractère scientifique, culturel et professionnel.

● Du 22 janvier 1985 fixant la classification d'établissements publics à caractère scientifique, culturel et professionnel.

### EN BREF

#### BIBLIOGRAPHIE

**LA PAIX, PAS LA GUERRE.** — Les éditions Avis de recherche viennent de publier un petit ouvrage de 136 pages, qui, sous le titre *Objection mode d'emploi*, propose à la fois un historique de l'objection de conscience des origines à nos jours, un guide pratique des démarches à effectuer pour bénéficier de la nouvelle loi sur le statut d'objecteur, et une enquête approfondie sur les réfractaires français. On y trouve aussi un panorama complet de l'objection de conscience dans le monde de l'Afghanistan à Z. comme Zimbabue et un agenda regroupant tous les textes officiels et cent cinquante adresses utiles classées par départements. L'auteur est Pierre Martail, avec la collaboration juridique de M. Jean-Jacques de Felice (vice-président de la Ligue des droits de l'homme), et M. Denis Langlois, à qui l'on doit les *Dossiers noirs de la police* et les *Dossiers noirs de la justice française*.

★ Editions Avis de recherche, BP 53, 76861 Paris CEDEX 16. 136 pages, 45 F. En vente également dans les FNAC et Librairies.

#### DROIT LOCATIF

**CONSULTATIONS GRATUITES POUR LOCATAIRES.** — La Chambre nationale des huissiers de justice organise, le samedi 26 janvier, dans les locaux des tribunaux de grande instance des consultations individuelles et gratuites sur les rapports locatifs. A Paris, ces consultations auront lieu de 10 heures à 19 heures dans la salle des référés du Palais de justice, 4, boulevard du Palais, à Paris (1<sup>er</sup>).

#### LOTÉRIE

**EINSTEIN = 4 000 000.** — A cinquante-deux ans, la Loterie nationale change de look. Plus de tranches des « fleurs », des « semelles » ou des « moissons ». Les principales tranches de 1985 auront des références culturelles. Après celle du 9 janvier, qui marquait le 350<sup>e</sup> anniversaire de l'Académie française, la tranche du 23 janvier sera consacrée à

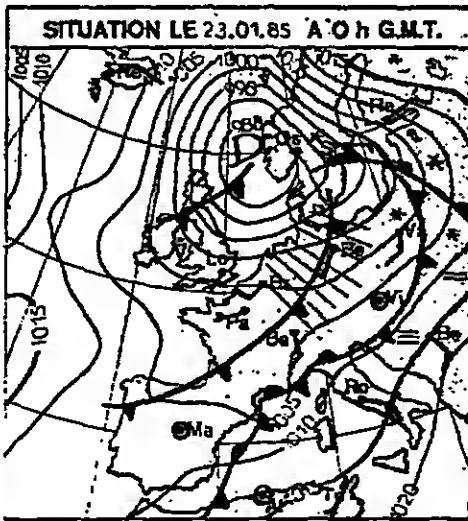
### PARIS EN VISITES

#### VENDREDI 25 JANVIER

• L'Opéra, 15 heures, vestibule (Académie).  
• Mobilier Renaissance à Carnavalet, 14 h 45, 23, rue de Sévigné (Approche de l'art).  
• Belleville, 15 heures, métro Belleville (M. Bassano).  
• Le Marais, 14 h 30, métro Rambuteau (G. Botteau).  
• La frange-maçonnique, 15 heures, 16, rue Cadet (Connaissance d'ici et d'ailleurs).  
• Faubourg Saint-Germain, 14 h 30, métro Chambre-de-Deputés (Les Flâneries).  
• Watteau, 16 heures, Grand Palais (M.-C. Lasserre).  
• Le cœur de Paris, 15 heures, 2, rue des Archives (Paris autrefois).  
• Autour de Saint-Martin, 14 h 30, métro Temple (Paris pittoresque et insolite).  
• Le Marais, 14 h 30, métro Saint-Paul (Résurrection du passé).

Djongo Reinhardt. Puis se succéderont Bach, Jules Verne, Paul Fort, Einstein, Jules Renard, etc. Ces tranches universitaires, qui porteront le nom de musiciens, d'écrivains ou de savants, seront dotées chacune d'un gros lot de 4 millions de francs. Parallèlement aux tranches universitaires, les tranches classiques du zodiaque et de hippisme continueront leur existence. La chiffre d'affaires de la Loterie nationale, avec la création, en 1984, de Tac o Tac, a augmenté de 170 %.

### MÉTÉOROLOGIE



Evolution probable du temps prévue en France entre le mercredi 23 janvier à 0 heure et le jeudi 24 janvier à 24 heures.

Après l'évacuation d'un système perturbé et après un écoulement d'air froid dans un flux de nord-ouest, une nouvelle perturbation d'origine atlantique atteindra le pays.

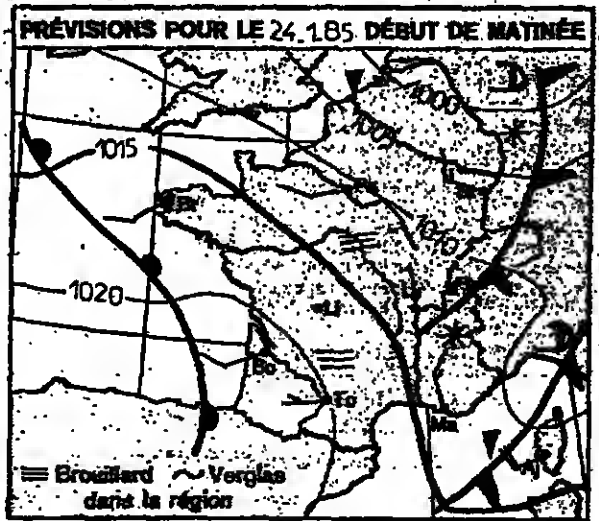
Jeudi, le début de journée sera frais sans être très froid, à l'exception de la Méditerranée. Les températures minimales seront de l'ordre de -3 degrés dans le Nord-Est, -3 à -4 degrés du Nord au Bassin parisien, au Massif Central et aux Alpes, -2 degrés du Centre au Centre, -4 degrés de l'ouest de la Bretagne aux Landes, 5 à 8 degrés sur le pourtour méditerranéen et la Corse, 0 degré ailleurs.

Le matin, de l'instabilité persistera du Nord-Est aux Alpes avec des nuages et, sur le Jura et les Alpes du Nord, quelques flocons.

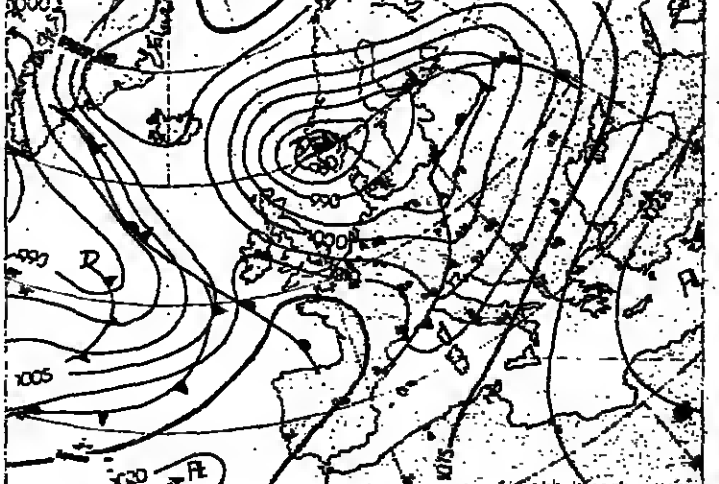
Des bruyillards givrants seront observés du Nord au Bassin parisien, à la Normandie, au Massif Central et à Midi-Pyrénées. Le mistral, établi dans la nuit, persistera pour la matinée seulement.

Les nuages de la nouvelle perturbation s'étendront en début de matinée de la Bretagne à l'ouest de l'Aquitaine. Ils donneront un peu de neige à leur arrivée, des pluies d'Artois à Limousin et à la Dordogne, de la pluie ensuite. Ce temps perturbé, avec précipitations, plus marquées au nord de la Loire, et vent modéré à assez fort de sud-ouest, gagnera progressivement une grande moitié Ouest. Les nuages associés s'étendront jusqu'à la Lorraine, au Jura et aux Pyrénées aréogènes le soir. Plus à l'est, les éclaircies seront belles. En soirée, des éclaircies apparaîtront près de la Manche.

Les températures maximales seront de l'ordre de 10 degrés dans le Sud-Ouest, 8 à 10 degrés dans le Nord-Ouest, 7 degrés du Nord au Bassin parisien, 5 degrés dans le Nord-Est.



PRÉVISIONS POUR LE 24 JANVIER 1985 A 0 HEURE (GMT)



12 degrés en régions méditerranéennes, 9 degrés ailleurs.

La pression atmosphérique réduite au niveau de la mer fait, à Paris, le 23 janvier, à 7 heures, de 1004,2 millibars, soit 753,2 millimètres de mercure.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 22 janvier ; le second, le minimum de la nuit du 22 au 23 janvier) : Ajaccio, 19 et 9 degrés ; Biarritz, 14 et 8 ; Bordeaux, 14 et 6 ; Bourges, 11 et 1 ; Brest, 7 et 3 ; Caen, 9 et 1 ; Cherbourg, 5 et 3 ; Clermont-Ferrand, 12 et 5 ; Dijon, 8 et 3 ; Grenoble-St-M-H., 6 et 4 ; Grenoble-St-Georges, 6 et 5 ; Lille, 7 et 0 ; Lyon, 12 et 7 ; Marseille-Marignane, 15 et 13 ; Nancy, 10 et 1 ; Nantes, 9 et 0 ; Nice-Côte d'Azur, 10 et 10 ; Paris-Montsouris, 9 et 0 ; Paris-Orly, 9 et -2 ; Pau, 11 et 3 ; Perpignan, 15 et

4 ; Rennes, 9 et -1 ; Strasbourg, 9 et 2 ; Tours, 10 et 0 ; Toulouse, 11 et 4 ; Poitiers-Poit., 28 et 18.

Températures relevées à l'étranger : Alger, 24 et 10 ; Amsterdam, 6 et 1 ; Athènes, 16 et 9 ; Berlin, 5 et 2 ; Bonn, 10 et -1 ; Bruxelles, 7 et 1 ; Le Caire, 21 et 9 ; Las Canaries, 19 et 13 ; Copenhague, 2 et 1 ; Dakar, 23 et 17 ; Djakarta, 19 et 9 ; Genève, 5 et 3 ; Istanbul, 9 et 5 ; Jérusalem, 14 et 4 ; Lisbonne, 16 et 9 ; Londres, 5 et 0 ; Luxembourg, 7 et -3 ; Madrid, 12 et 6 ; Montréal, -6 (max.) ; Moscou, -15 et -15 ; Nairobi, 26 et 14 ; New York, -2 et -6 ; Panama-de-Majorque, 15 et 8 ; Rome, 17 et 13 ; Stockholm, -2 et -2 ; Téhéran, 21 et 8 ; Tunis, 22 et 10.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

## POLICE

### « DÉTOURNEMENT DE VÉHICULES »

A quoi servent les véhicules de la police nationale ? Ou, en d'autres termes, la police française a-t-elle honte d'elle-même ? Telles sont les questions que pose l'Unité syndicale-police, organe de la Fédération autonome des syndicats de police (FASP), qui révèle pour la première fois l'état du parc automobile de la police nationale. Il apparaît, en effet, que la majorité des véhicules sont « banalisés », n'arborant aucun signe de couleur distinctif, et qu'une petite minorité seulement est identifiée à l'ensemble des estafettes des PTT, des automobiles de l'EDF ou des cars de pompiers.

Sur un total de 12 341 véhicules à quatre roues affectés à la police nationale, fin 1984, seulement deux mille véhicules « touristes » sont, selon le vocabulaire administratif, « identifiés police ». En mettant de côté 2 260 véhicules utilitaires (cars, poids lourds, police-secours), il reste donc 8 081 véhicules « touristes », dont rien ne signale l'administration d'origine, ni même qu'il s'agit de véhicules administratifs.

Cette situation est paradoxale puisque l'orientation du ministère de l'Intérieur, comme celle des autres polices européennes, est d'identifier la police à sa mission à la population. De fait, alors que les effectifs de la police en tenue l'emportent sur ceux des corps en civil, c'est l'inverse pour le parc automobile, où les véhicules « en tenue » ne représentent que 18 % du total. Ce déséquilibre ne peut s'expliquer par des raisons d'efficacité policière. S'il est évident que les missions des renseignements généraux ou des services de police judiciaire spécialisés dans la lutte contre le grand banditisme nécessitent des véhicules « banalisés », évitant les risques de « repérage », ce ne saurait être le cas des missions de police générale. De plus, il est surprenant de constater que le nombre des véhicules affectés aux RG (810) n'est pas loin de celui de la police judiciaire (1 134).

Commentant ces chiffres, le secrétaire général de la FASP, M. Bernard Delaplace, estime que cette situation « profite à ceux qui détournent les véhicules à leur profit, à ceux qui utilisent le service public pour des tâches secondaires, sinon pour des services personnels ».

Au ministère de l'Intérieur, où l'on ne conteste pas les chiffres cités par la FASP, on se refuse à tout commentaire.

E.P.

### L'INFORMATISATION DES COMMISSARIATS

Après avis favorable de la Commission nationale de l'informatique et des libertés, un arrêté de M. Pierre Joxe, ministre de l'Intérieur, publié au Journal officiel du 22 janvier, autorise « la création dans les commissariats de police urbaine, sous l'appellation « fichier des faits constatés », d'un traitement automatisé des infractions constatées dans chaque circonscription, en vue de faciliter les recherches opérationnelles et la production de statistiques ».

Environ deux cents commissariats — au lieu de quarante selon les prévisions initiales — doivent être équipés, d'ici à la fin de l'année, en micro-ordinateurs. Ce programme de modernisation, lancé sous la présidence du Conseil national de prévention de la délinquance, sera bientôt complété par la constitution d'autres fichiers, visant notamment à la gestion opérationnelle des effectifs (le Monde daté 27 et 28 mai 1984).

**LE MONDE**  
*diplomatique*

JANVIER 1985

**LA GRÈVE**  
**DES MINEURS**  
**BRITANNIQUES**

**ÉTATS-UNIS :**  
**COUTEUSE REPRISE**  
**PERSISTANT DÉCLIN**

EN VENTE H.F.  
CHEZ LES MARCHANDS DE JOURNAUX  
ET AU MONDE



Monsieur le Président de la République,

Depuis votre accession à la plus haute charge de l'Etat, vous avez souligné, à chacune de vos interventions de portée économique, l'intérêt de promouvoir la réalisation de grands équipements.

Vous avez décidé la création du Fonds Spécial de Grands Travaux et le lancement du T.G.V.-Atlantique.

Malgré cela, l'activité des 5500 entreprises de Travaux Publics a chuté de 21 % au cours de ces trois dernières années et 70 000 emplois ont été perdus.

Trop souvent la décision de soutenir l'investissement a été victorieusement combattue par ceux qui soutiennent la thèse: « nous n'avons plus les mêmes besoins ni les mêmes moyens, il est temps de faire la pause de l'équipement ».

La période de froid que nous venons de subir et qui aggrave encore la situation — déjà difficile — de nos entreprises montre pourtant la limite de nos équipements. Il suffit, en effet, d'une baisse de température un peu inhabituelle pour que la France s'aperçoive qu'elle est fragile.

Il y a quelques jours, certains Français ont été privés de courant. D'autres ont dû réduire leur consommation. Pourtant, notre programme de construction de centrales nucléaires a

été ralenti parce qu'il paraissait trop ambitieux.

Plusieurs ouvrages se sont révélés dangereux ou bien ont été interdits à la circulation. Un pont s'est même effondré. S'il n'y a pas eu de victimes, cela n'a été dû qu'à la chance. Des centaines de kilomètres de routes, en raison des barrières de dégel, sont interdites à la circulation des poids lourds. Les approvisionnements de toutes sortes sont ainsi gravement retardés.

Bientôt, avec le redoux, viendra le temps des inondations. Elles pourraient être évitées, à l'avenir, si de véritables ouvrages de protection étaient réalisés.

Monsieur le Président de la République, vous avez vous-même souligné, à plusieurs reprises, qu'un programme de travaux était créateur d'emplois sans incidences sur l'inflation.

Alors, pourquoi hésiter ?

En lançant un grand programme d'équipements dont les Français ont besoin, vous bâtirez la France de demain et sauverez les emplois d'aujourd'hui.

Oui, Monsieur le Président de la République,

**C'EST MAINTENANT  
QU'IL FAUT AMÉNAGER LA FRANCE**

Jean-Louis GIRAL  
Président de la Fédération  
Nationale des Travaux Publics



	La ligne*	La ligne TTC
OFFRES D'EMPLOI	90,00	108,74
DEMANDES D'EMPLOI	27,00	32,02
IMMOBILIER	60,00	71,16
AUTOMOBILES	60,00	71,16
AGENDA	60,00	71,16
PROP. COMM. CAPITAUX	177,00	209,92

# ANNONCES CLASSEES

	la ligne*	la ligne TTC
ANNONCES ENCADREES	51,00	60,48
OFFRES D'EMPLOI	15,00	17,79
DEMANDES D'EMPLOI	39,00	46,25
IMMOBILIER	39,00	46,25
AUTOMOBILES	39,00	46,25
AGENDA	39,00	46,25

\* Dégressifs selon surface ou nombre de personnes.



## emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

**Synthelabo**  
Groupe Pharmaceutique Français  
recherche pour son Service Informatique de Montargis (100 km au Sud de Paris)

### ADMINISTRATEUR DE DONNEES hf

**Votre mission :**  
— mise en place de la fonction et de l'organisation autonome d'un logiciel « Dictionnaire de données », en liaison avec les équipes de développement et les utilisateurs.

**Votre profil :**  
— formation supérieure (Ingénieur Grandes Ecoles - MIA\* - 2),  
— bonnes connaissances et expérience en conception de bases de données.

Aux qualités professionnelles devra être allié un goût du contact et de la communication.

Adresser lettre manuscrite, curriculum-vitae, photo et prétentions sous la référence 10 à l'attention de Monsieur JONES - SYNTELABO - Z.I. Rue du Maréchal Juin - 45200 AMILLY.

**Synthelabo**  
Groupe Pharmaceutique Français  
recherche pour son Service Informatique de Montargis (100 km au Sud de Paris) pour renforcer son équipe Etudes-Développements

### CHEFS DE PROJET hf

**Votre mission :**  
— prendre en charge les études développements d'un secteur d'activité de l'Entreprise.

**Votre profil :**  
— formation supérieure (Ingénieur Grandes Ecoles - MIA\* - 2),  
— professionnels des études informatiques, avec justification d'une expérience dans l'environnement grands systèmes IBM.

Adresser lettre manuscrite, curriculum-vitae, photo et prétentions sous la référence 09 à l'attention de Monsieur JONES - SYNTELABO - Z.I. Rue du Maréchal Juin - 45200 AMILLY.

**Synthelabo**  
Groupe Pharmaceutique Français  
recherche pour son Service Informatique de Montargis (100 km au Sud de Paris) dans le cadre de la poursuite de l'action Infocentre

### RESPONSABLE INFOCENTRE hf

Avec une équipe de 4/5 personnes dont vous aurez la responsabilité et en étroite collaboration avec les équipes Développement et les utilisateurs, vous aurez pour mission :

- assistance, conseil et formation des utilisateurs,
- suivi des logiciels Infocentre APL - SOL / DS - SAS - PROFS,
- recherche et développement de nouveaux logiciels.

Diplômé de l'enseignement supérieur, vous avez, si possible, une expérience dans le domaine de l'Infocentre. Vous avez de toute façon une forte motivation pour prendre en charge une telle fonction.

Aux qualités professionnelles devra être allié un goût du contact et de la communication.

Adresser lettre manuscrite, curriculum-vitae, photo et prétentions sous la référence 08 à l'attention de Monsieur JONES - SYNTELABO - Z.I. Rue du Maréchal Juin - 45200 AMILLY.

## OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS

**ariane** vous offre d'être l'Ingénieur responsable des ensembles propulsifs du second étage et des propulseurs d'appoint à liquide.

Au sein de notre Direction Industrielle nous vous proposons :

- COORDONNER les principaux sous-traitants en charge des étages propulsifs
- GERER les plannings et les sous-traitants correspondants
- ASSURER le suivi d'un lot complet au niveau du second étage, de la réception du matériel à l'exploitation des résultats de lancement
- ASSURER la responsabilité de la conformité des équipements et du traitement des écarts
- SUIVRE le développement, la qualification et l'utilisation des propulseurs d'appoint à liquide.

Vous êtes diplômé d'une Grande Ecole, mais vous savez aussi vos connaissances techniques et sens du concret.

Vous pouvez justifier de 3 à 5 ans d'expérience dans le domaine des propulseurs à liquide.

Vous maîtrisez correctement l'Allemand et si possible l'Anglais.

Enfin, sans des responsabilités et esprit d'équipe sont parmi vos qualités personnelles dominantes.

Téléphoner à Bernard MAILLET au 077.92.72 - Poste 466.

Le poste est à pourvoir à EVRY mais bien sûr il nécessite de nombreux déplacements en GUYANE.

**arianespace** Direction Administrative et Financière 1, rue Solferino - 91000 EVRY

**PARIS**

### Cadre confirmé de l'Assurance Vie

Un Groupe d'Assurances de premier plan renforce son équipe d'encadrement de la branche GROUPE en fort développement. Le cadre recherché se verra confier la responsabilité des services de Gestion (Primes, Sinistres, Contingents...). Maîtrisant les techniques de l'Assurance Vie, à la fois rigoureux et imaginatif, il devra, avec la concours d'un encadrement compétent, faire évoluer les méthodes et procédures, innover en matière d'organisation et être le garant de la qualité du service aux clients. Rattaché à la Direction du Département, il sera intégré dans une unité disposant d'une large autonomie et y exercera une activité allant de la réflexion à la réalisation concrète, impliquant contacts avec clients, apporteurs... Cette activité s'adresse à un diplômé d'études supérieures, ayant au moins 30 ans, apportant 4 à 5 ans d'expérience de l'ASSURANCE VIE (GROUPE de préférence). A moyen terme, elle offre des possibilités de carrière intéressantes dans le Groupe en France, et éventuellement à l'étranger.

Adresser lettre manuscrite, C.V. et photo sous référence 71675M à R. VERDET, S&L-CEGOS, Tour Chénodex, 204, rond point du Pont de Sèvres, 92519 BOULOGNE.

**séle CEGOS**

**INGENIEURS**  
ELECTRONIQUE et HARDWARE  
SYNTHES LABO. Expérience  
MECANIQUE Bio-médicale  
Expérience rayons X  
SOPHIAE E.T.T. 355-36-69.

**DEMANDE PROF. J.L. LATIN**  
Ecole SAINT-MICHEL  
ST-MANDEL T. 374-78-62.

Commune de Dammarie-les-Lys (20 000 habitants)  
recherche Intendant avec références pour Services Municipaux (restauration, encadrement personnel de service, cantines scolaires).  
Adresser candidature à C.V. et photo à : Monsieur le Maire 77190 DAMMARE-LES-LYS.

**emplois internationaux**  
(et départements d'Outre Mer)

Our client is a Brussels based worldwide organization, operating most sophisticated telecommunication networks for telecommunications in the banking sector. For the marketing of a wide range of new products, this highly specialized organization is now looking for a

### new applications specialist

electronic banking  
(m/f - ref. 117-LM)

His function will be to assist the marketing, designing and coordinating of a number of new products and services.

In order to be successful, the candidate should:

- have a university degree in engineering, economics or business
- have at least two years' experience in electronic banking services in an important international bank or in field of Cash Management, Electronic Funds Transfer, Money Market and Foreign Exchange Dealers (SWIFT, PPS and other telecommunication with all aspects of product development).
- have some additional professional experience with service companies, related to electronic banking, whether in the field of hardware or software.
- speak at least three languages in order to be able to travel extensively to major financial centers, have demonstrated oral and written communication skills and ability to work under pressure.
- have initiative and managerial potential.

If you are interested, please submit your detailed resume and photo to our consultant: Jerry RUBIN - Personnel Consultant, Chancery de La Haye 185 - 1170 BRUXELLES. All applications will be analysed. Resumes kept in confidence.

**JR**

**SIETAM**  
IMPORTANTE SOCIÉTÉ SUD DE PARIS  
recherche

### INGENIEURS DEBUTANTS ou D'EXPERIENCE

ref. 1317

génie électrique ou génie mécanique pour mise au point d'installations d'équipements automatisés.

### CONDUCTEURS DE TRAVAUX

ref. 1318

en électricité industrielle, ayant au moins 5 ans d'expérience en préparation, suivi et mise en route de chantiers d'électricité industrielle B.T., sans du commandement nécessaire.

Pour ces postes : déplacements France et étranger, anglais souhaité.

Adresser C.V. et prétentions sous la référence choisie à : SIETAM - Service Montargis - 42, av. du Président Kennedy - 91170 VIRY-CHATILLON.

**DEMANDES D'EMPLOIS**

**POUR VOTRE P.M.E.**

Nous 42 a., Université, technicien, génie élect., P.M.E. 50 à 200 personnes, part., organisation et développ. jur., social, personnel, sans relations commerciales, import-export.

Ecr. s/n° 8719 le Monde Pub. service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

J.H. 23 ans

Prog. analytique P.P.S.I. COBOL, GAP II, CICS BASIC. Recherche emploi ou stage. Tél. 772-83-76 (168) 74-28-86.

Cadre 47 ans, directeur d'usine (20 personnes) avec équipe d'ouvriers, pièces métalliques, usinage, montage, expédition et vente au détail, responsable des achats, stocks, emballage et sale du personnel, entretien, fabrication, relations commerciales, recherche poste équivalent, ou adjoint à directeur, si société plus importante dans région parisienne.

Ecr. s/n° 6703 le Monde Pub. service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

**capitiaux propositions commerciales**

Nous sommes une Société d'Import/Export avec bureaux à Taipei (Taiwan) et Fribourg (Suisse). Nous sommes spécialisés en produits de consommation et nous cherchons de nouveaux partenaires sérieux pour étendre nos activités dans votre pays. Toute personne ou société intéressée est priée de prendre contact par lettre avec : PS PROMOTION S.A. Chemin de la Prairie 1, CH-1762 VILLARS-LE-VALAIS (Suisse). Tél. 19-41-37/24-44-84 personnes responsables : M. HENRI.

**propositions diverses**

L'Etat offre des emplois stables, bien rémunérés à toutes et à tous avec ou sans diplôme. Demandez une documentation sur notre revue spécialisée FRANCE-CARRIERES (C 16) B.P. 402 - 09 PARIS.

Les possibilités d'emplois à l'étranger sont nombreuses et variées. Demandez une documentation sur la revue spécialisée MIGRATIONS (LM) B.P. 281 - 09 PARIS.

**CHEFS D'ENTREPRISE**  
L'Agence Nationale Pour l'Emploi vous propose une sélection de collaborateurs :

- INGENIEURS toutes spécialisations
- CADRES administratifs, commerciaux
- JOURNALISTES (presse écrite et parlée)

**F. RESPONSABLE AGENCE COMMERCIALE** - 42 ans. Formation supérieure. Anglais, espagnol courants. Supers gestion export. Grande expérience commerciale, gestion personnel PME 200 à 500 personnes (budgets, négociations, suivi clients, salons prof., expérience création filiales). Grande disponibilité.

OFFRE : services à toute entreprise désireuse rentabiliser activités par création ou développement d'un nouveau centre de profit. Paris, R.P. (Section BCO/JCB 606.)

**CONSEIL GESTION D'ENTREPRISE** - 50 ans. Licence en droit. Expertise comptable. Institut de gestion sociale (1980). 20 ans expérience pratique de gestion et de structuration de groupes d'entreprises (associations de rapprochements, montages financiers, prises de participations, montages toutes affaires internationales, spécialisés dans implantations filiales à l'étranger et sociétés étrangères en France. Grande disponibilité.

OFFRE : collaboration à toute entreprise désireuse profiter de sa restructuration pour implanter établissements soit en France soit à l'étranger. (Section BCO/JCB 607.)

**JEUNE FINANCIER** - 30 ans. Diplômé Sciences-Po Paris (ECOF). Maîtrise gestion. 2 ans expérience de gestion de trésorerie en valeur de contrôle de gestion dans entreprise de 150 millions de C.A. filiale d'une multinationale. Rompu à l'utilisation informatique et aux relations bancaires. Bonne pratique de la comptabilité analytique et budgétaire ainsi qu'à la présentation anglo-saxonne.

RECHERCHE : situation dans direction financière d'une entreprise France entière et même étranger. (Section BCO/MS 608.)

**emplois internationaux**

Cette classification permet aux sociétés nationales ou internationales de faire publier pour leur siège ou leurs établissements situés hors de France leurs appels d'offres d'emplois.

**SOCIÉTÉ DE PRESSE CHERCHE JOURNALISTES**

Responsables d'éditions locales. Libre de suite. Ecr. Villages Presses, 5, rue des Petites-Sœurs, PARIS-10<sup>e</sup>.

**INFORMATIS INGENIEURS DPS 8**

Importants projets de messages électroniques

**INGENIEURS VAX 780**

Responsabilité systèmes et Centre de traitement

**PROGRAMMEURS VAX 750**

Projet gestion en Base, 25, r. Daubenton, 93 377-99-22.

**BANQUE PRIVEE FRANÇAISE 1<sup>er</sup> PLAN PARIS-1<sup>er</sup>**

recherche pour son Secrétariat des Engagements un :

**COLLABORATEUR**

confirmé Classe IV ou V pour assister la responsabilité de ce service. Le candidat retenu devra avoir une expérience approfondie dans la gestion des dossiers de crédits et la mise en place des garanties. Ce poste nécessite un bon sens de l'organisation et la maîtrise de l'informatique, connaître un outil supplémentaire. Les candidats âgés de 30/35 ans adresseront leurs C.V. et prétentions à : O.S.P. Service D.S. 64, rue La Boétie 75008 PARIS, qui transmettra.

**ANPE**

ECHRIE OU TELEPHONER : 12, rue Blanche, 75009 PARIS CEDEX 09 Tél. : 285-44-40, postes 33 et 34.

**immobilier**

**appartements**

**PARIS**

**MARAI**  
200 m², 3 chambres, 2 salles de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 250 000 F. Tél. 338-63 32.

**CHAMPS, 2 P.**  
100 m², 2 chambres, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 180 000 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
150 m², 3 chambres, 2 salles de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 220 000 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
120 m², 2 chambres, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 190 000 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
100 m², 2 chambres, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 170 000 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
80 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 150 000 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
60 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 130 000 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
40 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 110 000 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
20 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 90 000 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
10 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 70 000 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
5 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 50 000 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
2 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 30 000 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
1 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 20 000 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,5 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 10 000 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,2 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 5 000 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,1 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 2 000 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,05 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 1 000 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,02 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 500 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,01 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 250 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,005 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 125 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,002 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 62 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,001 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 31 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,0005 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 15 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,0002 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 7 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,0001 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 3 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,00005 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 1 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,00002 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,5 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,00001 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,2 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,000005 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,1 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,000002 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,05 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,000001 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,02 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,0000005 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,01 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,0000002 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,005 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,0000001 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,002 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,00000005 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,001 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,00000002 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,0005 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,00000001 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,0002 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,000000005 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,0001 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,000000002 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,00005 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,000000001 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,00002 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,0000000005 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,00001 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,0000000002 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,000005 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,0000000001 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,000002 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,00000000005 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,000001 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,00000000002 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,0000005 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,00000000001 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,0000002 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,000000000005 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,0000001 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,000000000002 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,00000005 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,000000000001 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,00000002 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,0000000000005 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,00000001 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,0000000000002 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,000000005 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,0000000000001 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,000000002 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,00000000000005 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,000000001 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,00000000000002 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,0000000005 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,00000000000001 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,0000000002 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,000000000000005 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,0000000001 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,000000000000002 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,00000000005 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,000000000000001 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,00000000002 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,0000000000000005 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,00000000001 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,0000000000000002 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,000000000005 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,0000000000000001 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,000000000002 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,00000000000000005 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,000000000001 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,00000000000000002 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,0000000000005 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,00000000000000001 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,0000000000002 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,000000000000000005 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,0000000000001 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,000000000000000002 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,00000000000005 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,000000000000000001 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,00000000000002 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,0000000000000000005 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,00000000000001 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,0000000000000000002 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,000000000000005 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,0000000000000000001 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,000000000000002 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,00000000000000000005 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,000000000000001 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,00000000000000000002 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,0000000000000005 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,00000000000000000001 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,0000000000000002 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,000000000000000000005 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,0000000000000001 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,000000000000000000002 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,00000000000000005 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,000000000000000000001 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,00000000000000002 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,0000000000000000000005 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,00000000000000001 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,0000000000000000000002 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,000000000000000005 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,0000000000000000000001 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,000000000000000002 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,00000000000000000000005 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,000000000000000001 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,00000000000000000000002 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,0000000000000000005 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,00000000000000000000001 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,0000000000000000002 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,000000000000000000000005 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,0000000000000000001 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,000000000000000000000002 m², 1 chambre, 1 salle de bain, cuisine équipée, parking, proche métro, 15 min de Paris. 0,00000000000000000005 F. Tél. 338-63 32.

**BOULEVARD**  
0,0000000000000



# LE CARNET DU Monde

39

## ANNONCES CLASSEES

REPRODUCTION INTERDITE

### L'immobilier

#### appartements ventes

##### 3<sup>e</sup> arrdt

MARAISS, vend apt de 2 ch. 100 m<sup>2</sup>, 150 000 F. Tél. 278-19-49.

##### 4<sup>e</sup> arrdt

CŒUR MARAIS  
HOTEL PARTICULIER  
A RENOVER, 235-83-82.

##### 6<sup>e</sup> arrdt

YVING  
Proche Luxembourg  
revendu 150 000 F. Tél. 235-76-32.

##### N-D-DES-CHAMPS, 2 P.

Ti est en duplex, rev. dans ver-  
dure. 640.000 F. 235-89-04.

##### 9<sup>e</sup> arrdt

PROLLE, imm. stand, date  
liv. 11. 075.  
825-49-15 ou 42-17.

##### 12<sup>e</sup> arrdt

Pr. PL. DAUMESNIL  
propre v. d'imm. rev. 2/3  
p. 235-89-04.

##### 13<sup>e</sup> arrdt

LOFT  
50 m<sup>2</sup> de 5<sup>e</sup>, maison à rénover  
en quartier trendy.  
Tél. 235-89-04.

##### 15<sup>e</sup> arrdt

CHOUX-ANVERT  
BEAU DUPLEX, 115 m<sup>2</sup>, 150 000 F.  
Tél. 235-89-04.

##### 16<sup>e</sup> arrdt

LA FONTAINE  
3 P., 110 m<sup>2</sup>, 150 000 F.  
Tél. 235-89-04.

##### PASSY

280 m<sup>2</sup>  
Triple réception, 4 ch. 150 000 F.  
Tél. 235-89-04.

##### 17<sup>e</sup> arrdt

AMPELE, DUPLEX  
de CHAMPEL, 150 m<sup>2</sup>, 150 000 F.  
Tél. 235-89-04.

##### 18<sup>e</sup> arrdt

VILLA GRIMARD  
3 p. 110 m<sup>2</sup>, 150 000 F.  
Tél. 235-89-04.

#### locations non meublées offres

##### Paris

A LOUER  
NORMANDES LOCATIONS  
Hestia - 298-58-46  
81, rue de Richelieu (2<sup>e</sup>).

##### Haute-de-Seine

LA DÉFENSE, 150 m<sup>2</sup>, 150 000 F.  
Tél. 235-89-04.

##### Provence

33 PESSAC, 150 m<sup>2</sup>, 150 000 F.  
Tél. 235-89-04.

##### appartements achats

Recherche 1 à 2 p. PARIS, 150 000 F.  
Tél. 235-89-04.

##### locations non meublées demandes

##### Paris

Pour Dirigeants et Employés  
m. 150 m<sup>2</sup>, 150 000 F.  
Tél. 235-89-04.

##### locations meublées demandes

##### Paris

OFFICE INTERNATIONAL  
recherche pour un directeur  
150 m<sup>2</sup>, 150 000 F.  
Tél. 235-89-04.

##### locations meublées demandes

##### Paris

OFFICE INTERNATIONAL  
recherche pour un directeur  
150 m<sup>2</sup>, 150 000 F.  
Tél. 235-89-04.

##### locations meublées demandes

##### Paris

OFFICE INTERNATIONAL  
recherche pour un directeur  
150 m<sup>2</sup>, 150 000 F.  
Tél. 235-89-04.

##### locations meublées demandes

##### Paris

OFFICE INTERNATIONAL  
recherche pour un directeur  
150 m<sup>2</sup>, 150 000 F.  
Tél. 235-89-04.

##### locations meublées demandes

##### Paris

OFFICE INTERNATIONAL  
recherche pour un directeur  
150 m<sup>2</sup>, 150 000 F.  
Tél. 235-89-04.

##### locations meublées demandes

##### Paris

OFFICE INTERNATIONAL  
recherche pour un directeur  
150 m<sup>2</sup>, 150 000 F.  
Tél. 235-89-04.

##### locations meublées demandes

##### Paris

OFFICE INTERNATIONAL  
recherche pour un directeur  
150 m<sup>2</sup>, 150 000 F.  
Tél. 235-89-04.

##### locations meublées demandes

##### Paris

OFFICE INTERNATIONAL  
recherche pour un directeur  
150 m<sup>2</sup>, 150 000 F.  
Tél. 235-89-04.

##### locations meublées demandes

##### Paris

OFFICE INTERNATIONAL  
recherche pour un directeur  
150 m<sup>2</sup>, 150 000 F.  
Tél. 235-89-04.

##### locations meublées demandes

##### Paris

OFFICE INTERNATIONAL  
recherche pour un directeur  
150 m<sup>2</sup>, 150 000 F.  
Tél. 235-89-04.

##### locations meublées demandes

##### Paris

OFFICE INTERNATIONAL  
recherche pour un directeur  
150 m<sup>2</sup>, 150 000 F.  
Tél. 235-89-04.

##### locations meublées demandes

##### Paris

OFFICE INTERNATIONAL  
recherche pour un directeur  
150 m<sup>2</sup>, 150 000 F.  
Tél. 235-89-04.

#### immeubles

Marchand de biens vendons di-  
rectement, 700 000 F. Tél. 235-89-04.

#### pavillons

JUSQU'A 120 KM DE PARIS  
SELECTION GRATUITE  
PAR ORDINATEUR

#### viagers

F. CRUZ - 266-19-00  
8, RUE LA BOETIE  
Paris 8<sup>e</sup>, 150 000 F.

#### bureaux

Location  
VOTRE SIEGE SOCIAL  
DOMICILIATIONS

SARL - AG - RM  
Constitution de sociétés  
Déclaration de sociétés  
Fonctionnement de sociétés

#### locations

SARL - AG - RM  
Constitution de sociétés  
Déclaration de sociétés  
Fonctionnement de sociétés

#### locations

SARL - AG - RM  
Constitution de sociétés  
Déclaration de sociétés  
Fonctionnement de sociétés

#### locations

SARL - AG - RM  
Constitution de sociétés  
Déclaration de sociétés  
Fonctionnement de sociétés

#### locations

SARL - AG - RM  
Constitution de sociétés  
Déclaration de sociétés  
Fonctionnement de sociétés

#### locations

SARL - AG - RM  
Constitution de sociétés  
Déclaration de sociétés  
Fonctionnement de sociétés

#### locations

SARL - AG - RM  
Constitution de sociétés  
Déclaration de sociétés  
Fonctionnement de sociétés

#### locations

SARL - AG - RM  
Constitution de sociétés  
Déclaration de sociétés  
Fonctionnement de sociétés

#### locations

SARL - AG - RM  
Constitution de sociétés  
Déclaration de sociétés  
Fonctionnement de sociétés

#### locations

SARL - AG - RM  
Constitution de sociétés  
Déclaration de sociétés  
Fonctionnement de sociétés

#### locations

SARL - AG - RM  
Constitution de sociétés  
Déclaration de sociétés  
Fonctionnement de sociétés

#### locations

SARL - AG - RM  
Constitution de sociétés  
Déclaration de sociétés  
Fonctionnement de sociétés

#### locations

SARL - AG - RM  
Constitution de sociétés  
Déclaration de sociétés  
Fonctionnement de sociétés

#### locations

SARL - AG - RM  
Constitution de sociétés  
Déclaration de sociétés  
Fonctionnement de sociétés

#### locations

SARL - AG - RM  
Constitution de sociétés  
Déclaration de sociétés  
Fonctionnement de sociétés

#### locations

SARL - AG - RM  
Constitution de sociétés  
Déclaration de sociétés  
Fonctionnement de sociétés

#### locations

SARL - AG - RM  
Constitution de sociétés  
Déclaration de sociétés  
Fonctionnement de sociétés

#### locations

SARL - AG - RM  
Constitution de sociétés  
Déclaration de sociétés  
Fonctionnement de sociétés

#### locations

SARL - AG - RM  
Constitution de sociétés  
Déclaration de sociétés  
Fonctionnement de sociétés

#### Naissances

M. et M<sup>me</sup> Jean PINCHON  
ont annoncé la naissance de  
Christopher,  
chez Lema et Paul Demers.

#### Naissances

M. et M<sup>me</sup> Richard VERSPYCK et M<sup>me</sup>  
née Christine Viscand,  
ont la joie d'annoncer la naissance de  
Berthe,  
le 11 janvier 1985.

#### Naissances

M. et M<sup>me</sup> PENNINGTON  
G. L. LAWSON,  
M. et M<sup>me</sup> Bernard RIFF  
ont la joie de faire part de mariage de  
leurs enfants.

#### Naissances

Prudence et Didier  
qui sera célébré le samedi 26 janvier  
1985, à 11 h 30, à l'hôtel de ville de La  
Celle-Saint-Cloud.

#### Naissances

23, allée de la Grande-Propreté,  
78170 La Celle-Saint-Cloud.

#### Naissances

30, chemin du Murgier-à-Jamais,  
91620 La Ville-du-Bois.

#### Naissances

M. et M<sup>me</sup> Dillmann,  
Simone et Werner III,  
leurs enfants et petits-enfants,  
Françoise Ballef  
Et toute la famille,  
ont la douleur de faire part du décès de  
Marthe BALLEF,  
née Capelle,

#### Naissances

leur mère, grand-mère, arrière-  
grand-mère et parents,  
entraînés dans la Paix le 21 janvier 1985,  
dans sa quatre-vingt-onzième année.

#### Naissances

« Soit que nous vivions, soit que  
nous mourions, nous sommes au  
Seigneur. » Rom. 14, vers. 8.

#### Naissances

Le Châtelet,  
3 bis, rue du Bel-Air,  
92190 Meudon.

#### Naissances

M. et M<sup>me</sup> Etienne CROUZET,  
née Yvette Farge,  
survivent le 21 janvier 1985, dans sa  
soixante-dix-huitième année, en son  
domicile, 20, rue des Peupliers,  
à Bois-Colombes (Haut-de-Seine).

#### Naissances

L'inhumation a eu lieu, dans la plus  
stricte intimité, dans le caveau de  
famille.

#### Naissances

« On nous prie d'annoncer le décès,  
survenu le 15 janvier 1985 à Bobigny,  
de

#### Naissances

M. Frédéric Jean Edmond DATT,  
ingénieur,  
de l'Ecole nationale supérieure  
des arts et métiers,  
ingénieur en chef militaire  
de 1<sup>re</sup> classe (colonel) honoraire  
du service des armées, chevalier de la Légion d'honneur,  
chevalier de l'Ordre du Mérite militaire.

#### Naissances

De la part de  
M. et M<sup>me</sup> Jean-Pierre Datt,  
leurs enfants et petits-enfants,  
M<sup>me</sup> Guille, sa sœur,  
et ses enfants,  
seuils, nièces et petits-neveux,  
Et toute la famille.  
Les obsèques religieuses ont été célé-  
brées dans la plus stricte intimité, au  
temple protestant de Chelles, 86, ave-  
nue Albert-Caillois, le 18 janvier 1985.

#### Naissances

L'inhumation a eu lieu au nouveau  
cimetière de Vaires-sur-Marne.  
Cet avis tient lieu de faire-part.  
4, allée des Chânes,  
77360 Vaires-sur-Marne.

#### Naissances

« Aidez-vous les uns les autres,  
comme je vous ai aidés. »  
(Jean XV-12.)

#### Naissances

77360 Vaires-sur-Marne.  
8942 Schiller (Suisse).  
8842 Hettlingen (Suisse).  
68140 Munster (Alsace).  
94015 Daly City (USA).

#### Naissances

« Son épouse, son frère, ses sœurs,  
ses enfants, ses beaux-enfants,  
Et toute la famille,  
ont l'extrême douleur de faire part du  
décès de

#### Naissances

M. Roger DUVEAU,  
ancien bûcheron,  
ancien député,  
ancien ministre  
du gouvernement Mendès France,  
chevalier de la Légion d'honneur,  
commandeur du Mérite maritime,

#### Naissances

survivent le 21 janvier 1985, à Saint-  
Cloud, à l'âge de quarante-quatre ans.

#### Naissances

La cérémonie religieuse aura lieu le  
jeudi 24 janvier, à 9 heures, en l'église  
Saint-Cloud, place Charles-de-Gaulle,  
suivie de l'inhumation dans la sépulture  
de famille au cimetière de Morangis  
(Essonne) vers 11 h 15.

#### Naissances

cinquante de Soulas dans le caveau de  
famille.  
Cet avis tient lieu de faire-part.

#### Naissances

Le Romarin,  
4, cour Chamy,  
93780 Soulas-sur-Mer.

#### Naissances

Né le 5 août 1907 à Moras (Marne), Roger  
Duvau, licencié en droit et diplômé d'études  
supérieures de droit privé, avait été employé de  
commerce entre 1923 et 1929 avant d'être  
pendant quatre ans fonctionnaire des services  
civils de Madagascar. Devenu avocat, il exerça à  
Madagascar puis à Paris. Député de Madagascar de 1946 à 1959,  
Roger Duvau avait occupé les fonctions de  
vice-président de la commission de la justice de  
l'Assemblée nationale de 1952 à 1964, avant  
d'être nommé secrétaire d'Etat à la France  
d'outre-mer dans le gouvernement Mendès  
France. De 1966 à 1967, il avait été sous-  
secrétaire d'Etat aux finances, chargé du minis-  
tère de la monnaie monétaire dans le gouverne-  
ment Guy Mollet. Revenu à l'Assemblée  
nationale, il avait été président de groupe  
parlementaire de l'UDSR.

#### Naissances

« On nous prie d'annoncer la disparition  
de

#### Naissances

M. André LAVERGNE,  
survivant le 21 janvier 1985, à l'âge de  
quatre-vingt-quatre ans.  
De la part de  
M<sup>me</sup> André Lavergne,  
M. et M<sup>me</sup> Claude Lavergne,  
leurs enfants et petits-enfants,  
M<sup>me</sup> Odette Lavergne,  
M. et M<sup>me</sup> Jacques Tournel.

#### Naissances

Toute sa famille et ses amis.  
La cérémonie religieuse sera célébrée  
en l'église Notre-Dame-des-Champs,  
boulevard du Montparnasse, le vendredi  
25 janvier 1985, à 8 h 30.

#### Naissances

L'inhumation aura lieu dans l'anti-  
cimetière du Montparnasse,  
dans le caveau de famille.

#### Naissances

Cet avis tient lieu de faire-part.  
17, rue Faraday, 75017 Paris.  
16, rue Pierre-Demours,  
75017 Paris.

#### Naissances

docteur Guy MORIN,  
professeur honoraire  
au collège de médecine  
des hôpitaux de Paris,  
radiologiste honoraire  
des hôpitaux de Paris.

#### Naissances

leur épouse, père, grand-père, beau-frère,  
oncle, parent et ami,  
survivent le 21 janvier 1985, muni des  
sacrements de l'Eglise, dans sa quatre-  
vingt-troisième année, en son domicile à  
Vancresson (92).

#### Naissances

« Que votre volonté soit faite. »  
La cérémonie religieuse, célébrée le  
24 janvier, à 9 heures, en l'église Saint-  
Denis de Vaucresson, sa paroisse, sera  
suivie de l'inhumation au cimetière du  
Montparnasse, à Paris-14.

#### Naissances

On se réunira à l'église.  
37, avenue Le Nôtre,  
92420 Vaucresson.

#### Naissances

M. Luc Armand,  
leurs enfants et petits-enfants,  
M. et M<sup>me</sup> René Collet  
et leurs enfants,  
Les familles Chambert-Loir et  
Frakon,  
ont la douleur de faire part du décès de

#### Naissances

M<sup>me</sup> veuve Alphonse ROUBAUD,  
née Madeleine Boissard,  
repassée à Dieu, le 21 janvier 1985,  
et rappelant à votre souvenir,

#### Naissances

M. Alphonse ROUBAUD,  
professeur honoraire  
au lycée Louis-le-Grand.

#### Naissances

Corvent du Sacré-Cœur,  
35, rue de Pégus,  
75012 Paris.

#### Naissances

« Berthe et Aby Silberstein,  
ses parents,  
Emilie, Michel, François Raffoul,  
ses



# Le Monde

# économie

## REPÈRES

**Dollar : stabilisé à 9,71 F.**

Le dollar s'est stabilisé, mercredi 23 janvier, aux environs de 9,71 F à Paris et 3,17 DM à Francfort, après les interventions des Banques centrales la veille.

**Les défaillances d'entreprises : + 10,2 % en 1984.**

Le nombre de défaillances d'entreprises a progressé de 10,2 % en 1984, pour atteindre le chiffre record de 25 018, contre 22 708 en 1983, indiquent les statistiques de règlements judiciaires et de liquidations de biens publiées, le 22 janvier, par l'INSEE. En données corrigées des variations saisonnières, ce chiffre représente une moyenne de 2 085 défaillances par mois, contre 1 892 en 1983. En décembre, 2 077 entreprises ont été défaillantes, contre 2 341 en octobre. Comme en 1983, les défaillances liées à la consommation des ménages ont été les plus touchées.

**Agro-alimentaire : 25,6 milliards de francs d'excédent commercial en 1984.**

Les exportations de produits agro-alimentaires ont dégagé un excédent commercial de 25,6 milliards de francs français en 1984, soit 4 milliards de plus qu'en 1983. Ces bons résultats sont dus, en partie, à l'action de la SOPEXA, Société pour l'exportation des produits agricoles et alimentaires. Pour 1985, le budget de cet organisme, subventionné par le ministère de l'Agriculture, se monte à 200 millions de francs, soit une hausse de 5,2 %. La part de fonds promotionnels allant aux actions à l'exportation augmente encore et passe à 117 millions, contre 1,1 million de francs aux actions sur le marché intérieur. Sept cents entreprises bénéficient de l'aide de la SOPEXA et utilisent ses services comme « relais d'information » à l'étranger.

## ÉTRANGER

**Les nouvelles compagnies aériennes chinoises se créent dans une certaine confusion**

De notre correspondant

Pékin. — Nombreux sont ceux qui ont gardé un mauvais souvenir de leurs voyages aériens en Chine sur la compagnie nationale CAAC (Civil Aviation Administration of China). Retards, insuffisance des vols, médiocrité du service, prix élevés, état des avions, système de réservation antédiluvien et courtoisie, mais aussi problèmes de sécurité, sont monnaie courante sur cette compagnie d'Etat créée il y a trente-cinq ans sur le modèle d'Aeroflot. Les Chinois eux-mêmes, à commencer par les officiels — pratiquement les seuls Chinois à pouvoir prendre l'avion, — ne mâchent pas leurs critiques sur les insuffisances de la CAAC, et sur son directeur, M. Shen et son épouse Shen.

Depuis le 7 janvier, les choses sont censées avoir changé, avec la mise en œuvre de la décision du gouvernement de restructurer la CAAC, dans le cadre de la politique de modernisation et de décentralisation. Désormais, du moins officiellement, la CAAC sera exclusivement chargée de l'administration aéronautique civile et de la coordination des nouvelles compagnies qui vont être créées. Il y en aura quatre ou cinq grandes, qui se partageront le capital, le matériel, les avions et le personnel de la CAAC (dont l'aviation internationale et les grandes liaisons nationales). La Compagnie aérienne de Chine orientale, basée à Shanghai ; la Compagnie aérienne de Chine méridionale, basée à Canton ; la Compagnie aérienne de Chine du Sud-Ouest, basée à Chengdu, capitale de la province du Sichuan. Les trois dernières assureront des liaisons intérieures et quelques vols internationaux.

Mais déjà d'autres compagnies locales ont vu le jour. La première, Air Xiamen (nom d'un port du Sud ouest), aux investissements étrangers), a effectué son vol inaugural Canton-Xiamen-Pékin, au début du mois de janvier. Elle envisage des liaisons internationales vers Manille et Tokyo. De nombreuses villes, sans doute lassées de l'incapacité de la CAAC d'assurer des liaisons suffisantes pour passagers et fret, sont prêtes à faire de même.

La province méridionale du Yunnan a signé, le 12 janvier, un accord avec Boeing pour l'achat de deux 737. Un expert, M. Guo Hongxi, président de l'Association des transports et ancien vice-ministre des chemins de fer, préconise, pour développer les transports aériens, d'autoriser les individus à acheter des avions ou à investir dans des compagnies aériennes. La Compagnie du Sud-Ouest n'a commencé à vendre ses actions. Mais cette décentralisation est pour le moins limitée. Non seulement les nouvelles grandes compagnies reprendront activités et personnel de la CAAC, mais encore cette dernière devrait être le seul organisme chargé d'autoriser la création de nouvelles compagnies, l'achat à l'étranger d'avions — qui seront le plus souvent la propriété de l'Etat — et, pour le moment, la formation du personnel. Ou sera donc l'autonomie ? Principalement dans la gestion, les nouvelles compagnies étant responsables de leurs pertes et profits.

Il y aura donc concurrence entre les nouvelles compagnies. Ce qui n'est pas sans poser quelques problèmes : coordination des achats d'appareils pour éviter une trop grande disparité, risque d'anarchie avec concurrence sur les grandes lignes et abandon des lignes non rentables, mais aussi manque de person-

nel qualifié. De plus, comment financer l'achat de dizaines de nouveaux avions ? On ne crée pas du jour au lendemain une compagnie aérienne.

Pour le moment, rien n'a encore changé dans le trafic aérien du pays, ni dans le respect des horaires, ni dans le service ou les réservations. Celles-ci sont un véritable casse-tête : les avions sont souvent « pleins », alors qu'il reste des places libres sous le comptoir. Il est impossible de réserver un billet de retour par CAAC, ce qui gêne considérablement les déplacements. Il faudra plus que des décisions administratives pour régler le problème du trafic aérien en Chine : en 1984, la CAAC a transporté 60 millions de tonnes kilométriques de fret et de passagers, et ses prévisions pour cette année sont de 800 millions sur 170 liaisons.

PATRICE DE BEER.

## « Miracle » aux États-Unis

**LA CROISSANCE A ÉTÉ DE 6,8 % EN 1984, LE MEILLEUR RÉSULTAT DEPUIS TRENTE-TROIS ANS**

Les États-Unis ont connu un « miracle » économique. Telle est l'appréciation de la Maison Blanche, après l'annonce pour 1984 d'une croissance de 6,8 %, inédite depuis trente-trois ans. Le taux avait atteint 8,3 % en 1951. Il avait été de 3,7 % en 1983.

« S'il s'agissait de presque tout autre pays dans le monde, la performance économique des États-Unis serait présentée comme un miracle. Effectivement, elle a été impressionnante », a déclaré la présidence américaine dans un communiqué publié à cette occasion. Pour sa part, le secrétaire au commerce, M. Malcolm Baldrige, a souligné qu'« avec des taux d'intérêt en baisse et une inflation maîtrisée, l'économie américaine est en bonne posture pour réaliser une croissance de 4 % en 1985, comme prévu par le gouvernement ».

L'économie américaine, après un « creux » à la fin de l'été et au début de l'automne, est, semble-t-il, en train de repartir. Le produit national brut (PNB) a, en effet, augmenté pendant les trois derniers mois de 1984 au rythme annuel de 3,9 %, ce qui est nettement plus élevé que l'estimation de 2,8 % établie en décembre. De juillet à septembre, le taux avait été de seulement 1,6 %. Toutefois, le PNB avait progressé de 7,1 % pendant le deuxième trimestre et de 10,1 % de janvier à mars.

Pour l'économiste en chef de la firme financière American Express, M. Allen Sinai, « il y a un véritable puissant de renouveau : on assiste à une croissance plus forte qu'on s'y attendait ». De fait, la hausse des prix du PNB n'a été en rythme annuel que de 2,4 % au quatrième trimestre contre 3,9 % de juillet à septembre. Pour l'ensemble de 1984, le taux est établi à 3,7 % (3,8 % en 1983), ce qui constitue la meilleure performance depuis 1967 (3 %).

Exprimé en dollars courants, le PNB américain a représenté 3 752 milliards de dollars (3 640 milliards de francs) à la fin de l'année. En dollars constants de 1972, il a été de 1 661 milliards de dollars. — (AFP, AP, Agé)

## SOCIAL

**CONGÉS DE CONVERSION POUR TOUS LES LICENCIÉS ÉCONOMIQUES**

**Le gouvernement souhaite une négociation entre partenaires**

M. Michel Delebarre souhaite que les partenaires sociaux engagent une négociation nationale interprofessionnelle sur une formule de « contrat formation-reclassement » (CFR), dont pourraient bénéficier l'ensemble des licenciés économiques pour une durée à déterminer. Pour le ministre du travail, qui s'en est entretenu déjà avec les syndicats et le patronat, il s'agirait d'une extension, voire d'une généralisation des congés de conversion existant déjà dans les chantiers navals, dans la sidérurgie ou chez Citroën. La convention de protection sociale de la sidérurgie prévoit ainsi pour les salariés de moins de quarante-cinq ans dont l'emploi est supprimé une formation de deux ans avec une garantie de ressources égale à 70 % du salaire brut mensuel antérieur. Chez Citroën, les salariés licenciés en août dernier s'étaient vu accorder « un contrat d'orientation-qualification leur permettant d'acquiescer une qualification complémentaire pendant une période de six mois, tout en assurant le maintien du lien juridique avec l'entreprise et une rémunération égale à 70 % du salaire antérieur ». Face à ce traitement social du chômage à plusieurs vitesses, M. Delebarre entendait « il l'avait affirmé le 11 janvier » « trouver des solutions à cette tendance à l'apparition d'une société duale en matière de licenciement économique qui veut que les uns, appartenant à de grands groupes, se voient proposer des formations et des délais de reconversion qui sont inenvisageables actuellement pour les autres, le plus grand nombre, issus des PME ». Le ministre du travail veut ainsi trouver le moyen de faire entrer les congés de conversion dans le droit commun. Si la généralisation des congés de conversion est à négocier, le ministère du travail a commencé à déployer le terrain. L'objectif est de prévoir pour tous les licenciés économiques une période de dix à douze mois entre l'autorisation administrative des licenciements et l'inscription à l'ANPE pendant laquelle ils bénéficieraient d'une formation « de reclassement » avec une garantie de rémunération oscillant entre 60 et 70 % du salaire brut ou net antérieur. On compte environ 350 000 licenciés économiques par an, qui, depuis le 1<sup>er</sup> avril 1984, ne

perçoivent plus de l'UNEDIC une allocation spéciale mais l'allocation de base. Ces 350 000 licenciés représentent un flux. Une partie d'entre eux retrouvera un emploi assez rapidement. Ainsi, le nouveau système de contractualisation-reclassement ne devrait concerner qu'environ 175 000 ou 185 000 personnes par année pleine.

## « Dégonfler » les statistiques

Suivant les modalités qu'une négociation permettra d'arrêter, sur la durée du CFR et sur le montant de la rémunération, qui pourrait être dégressif avec six mois à 70 % du salaire antérieur et six mois avec une indemnité correspondant à l'allocation de base actuelle (42 % du salaire antérieur plus 41,40 F par jour), le coût sera plus ou moins élevé. Il pourrait osciller entre 15 et 18 milliards en année pleine. Quatre sources de financement devraient intervenir : l'UNEDIC, les salariés, les entreprises et l'Etat. Au lieu de verser dès la mise en licenciement économique (après un délai de carence) l'allocation de base, l'UNEDIC apporterait une contribution à la rémunération des bénéficiaires du contrat formation-reclassement. Une opération à coût nul en principe, mais qui n'est pas sans susciter des interrogations en raison des difficultés financières redoutées pour 1985.

Les salariés pourraient également être invités à contribuer au financement, par le biais de l'indemnité de préavis versée pendant un ou deux mois selon l'ancienneté lorsque le licenciement est prononcé de manière immédiate sans que le salarié effectue son temps de préavis. Le congé de conversion deviendrait ainsi une extension du préavis. Pour les entreprises, un tel système peut représenter du prime d'abord un ancré, mais leur contribution dépend évidemment de la participation respective de l'UNEDIC et de l'Etat. Ce dernier pourrait apporter son aide à la fois en prêtant, en chargeant une part de la formation, et en finançant une partie de la rémunération. Il se substituerait complètement aux entreprises ne pouvant plus payer en cas de règlement judiciaire ou de dépôt de bilan.

Pour qu'un tel système soit efficace, il importe que la formation-reclassement débouche dans la plupart des cas sur un emploi au bout des dix ou douze mois prévus. Les entreprises pourraient donc être invitées à s'engager à coordonner leurs moyens pour favoriser l'emploi. En contrepartie, elles pourraient négocier avec les syndi-

cats sur les procédures de licenciement — qui constituent un chapitre du protocole du 16 décembre 1984 sur la flexibilité de l'emploi — en obtenant un raccourcissement des délais. Ainsi, par la bande, une telle négociation permettrait « effet second » de réamorcer les discussions sur l'adaptation des conditions d'emploi.

En tout état de cause, la période de conversion ne s'imputerait pas sur les indemnités de licenciement. Les licenciés qui, au bout de dix ou douze mois, se retrouveraient à l'ANPE conserveraient intégralement leurs droits à l'indemnisation de la part de l'assurance-chômage. D'ores et déjà, les partenaires sociaux se montrent intéressés par une telle discussion, bien que ce système risque d'être dénoncé comme un « artifice » : s'il entrerait en application au 1<sup>er</sup> avril prochain par exemple, il permettrait pendant un an, au moins, de « dégonfler » les statistiques de 175 000 à 185 000 licenciés. A la veille des élections législatives, l'intérêt politique est évident. Reste à démontrer l'intérêt social et économique.

MICHEL NOBLECOURT.

## CONJONCTURE

**LE PS A MI-SEPTENNAT**

**« La politique économique est bonne »**

S'il n'y avait le chômage, « point noir de la situation actuelle », et l'investissement, dont la reprise est insuffisante, tout irait bien. Enfonçant le clou planté la semaine passée par le président de la République, MM. Gérard Fuchs et Dominique Strauss-Kahn, secrétaires nationaux du parti socialiste, ont dressé, le mardi 22 janvier, un bilan positif de la politique économique du gouvernement à mi-septennat. « Aujourd'hui, par rapport à 1980, l'inflation a été divisée par quatre, la croissance n'a pas été négative comme le recit qu'on a subi la quasi-totalité des autres pays industrialisés, le pouvoir d'achat a progressé plus qu'ailleurs. Enfin, la modernisation de l'industrie est en route ».

Même le chômage n'a augmenté « que de 39 % » soit moins vite qu'ailleurs et le gouvernement socialiste a montré « un souci de prendre en compte les difficultés sociales ». Pas de chiffres nouveaux — tous sont connus — pas d'états d'âme non plus (« l'effort demandé depuis trois ans ne serait encore être relatif ») mais peut-être une argumentation nouvelle : la politique économique du septennat précédent fut de faire payer les chocs conjoncturels aux entreprises (tout en reconnaissant que nul dans l'opposition n'avait alors dénoncé ce choix), pense que l'on est en train de revenir à un partage de la valeur ajoutée conforme à ce qu'il était avant le premier renchérissement du prix du pétrole. Bref, « l'effort demandé n'est pas un effort pour rien ».

C'est à peine si les responsables de l'économie du PS prennent à part l'opposition sur les dénationalisations ou M. Giscard d'Estaing sur la suppression des ordonnances de 1961 (« ce qui n'est nullement nécessaire pour libérer les prix »). Le débat est voulu technique. B. D.

## MONNAIES

**Les Européens unis pour enrayer la hausse du dollar**

(Suite de la première page.)

Par ailleurs, le cours de 3,18-3,20 DM revêt un caractère quelque peu magique. C'est celui qui était coté au début de 1973, avant la dévaluation du dollar et, surtout, avant sa mise en fléchissement le 19 mars de cette même année, avant son spectaculaire, qui par son caractère à la fois spectaculaire et historique de baisse (1,72 DM à la fin de 1978 et de 1979, et avant sa remontée, non moins spectaculaire, amorcée en 1980 dans la perspective d'une élection de M. Ronald Reagan à la présidence des États-Unis).

A l'autonomie du dollar, le dollar a retrouvé ce fameux cours de 3,18-3,20 DM qui, pour l'instant, semble constituer un butoir. Un tel phénomène est observé avec une extrême attention par les opérateurs des marchés des changes, dont certains, notamment sur l'énorme marché à terme de Chicago (IMM), scrutent religieusement leurs graphiques de cours (charts). Pour les tracer, ils se réfèrent aux deux grandes théories qui prévalent en ce domaine, celle de Nelson Elliott sur les « vagues répétitives », et celle de Scholtes, plus connue des économistes, sur les mouvements de grande amplitude et de longue durée.

Or, deux premières « vagues » de hausse ont été enregistrées, la première du début du 1980 à août 1981, de 1,72 DM à 2,55 DM, la seconde du début à la fin de 1983, de 2,38 à 2,80 DM, la troisième

étant en cours. Suivant ces théories, si le fameux « seuil » de 3,20 DM était entrecoupé (à la hausse), la montée serait inexorable à 3,30 DM ou même 3,50 DM, soit 10,60 F à Paris.

L'usage de ces théories et de ces graphiques, que publie à Paris, par exemple, un organisme comme l'INTREND (1), peut être mis en doute, mais force est de reconnaître qu'ils ont assez fidèlement retracé, a posteriori, l'évolution du dollar depuis plusieurs années. Dans le même laps de temps, les prévisions des experts de tout poil, affirmant docilement, avec preuves à l'appui, que le dollar allait inévitablement baisser, ont été régulièrement démenties. En outre, un tel usage influe sur le comportement des opérateurs, ce qui accorde le mouvement, qu'on le veuille ou non. Ainsi, la semaine dernière, lorsqu'à New-York le dollar dépassa légèrement 3,20 DM, au plus haut depuis deux ans, les opérateurs spéculèrent immédiatement à la hausse. Mais le mouvement fut cassé net par la déclaration des ministres des Cinq, comme il l'avait été le 21 septembre dernier, lorsque le Bundesbank intervint brusquement lors d'une poussée non moins spéculative, à 3,18 DM. Par cette déclaration tout à fait exceptionnelle, les Cinq réaffirmaient leur engagement pris au sommet de Williamsburg de procéder à des interventions sur les marchés des changes « autant que nécessaire », et non plus « si nécessaire ».

comme il avait été dit auparavant. Selon M. Pierre Bérégovoy, l'un des participants, il n'est pas question de faire baisser le dollar, surtout par une demande commerciale très abondante et une croissance américaine à nouveau très vigoureuse.

(3,9 % de progression du PNB au quatrième trimestre), mais seulement d'éviter la spéculation par des interventions concertées. « Tout le monde doit à y mettre » et pas seulement la Banque fédérale d'Allemagne, mais aussi la Banque de France, la Grande-Bretagne, au plus haut niveau, a fait part de son inquiétude devant la hausse du dollar et la chute de la livre.

Enfin, fait nouveau, une certaine inquiétude est perceptible à Washington. L'association du billet vert contribue à gonfler vertigineusement les importations, qui menacent des pans entiers de l'économie américaine et risquent de déclencher des réactions protectionnistes. Ce phénomène préoccupe même M. Beryl Sprinkel, sous-secrétaire au Trésor et adversaire résolu de toute intervention sur le dollar. Quant à M. Paul Volcker, président de la Réserve fédérale, il ne cesse de dénoncer l'endettement croissant des États-

Unis, conséquence du déficit du budget et de celui de la balance des paiements. En outre, prévoyant que le dollar pourrait fléchir un jour ou l'autre, et sachant que son ascension a permis de réduire l'inflation aux États-Unis, il est heureux de voir ce fléchissement n'opérer que doucement et avec une ampleur très modérée. Pour cela, il lui faut les concours de tous les partenaires étrangers, et donc, leur accord sur des concessions dans l'immédiat. Comme le signale notre confrère le Wall Street Journal, l'esprit est en train de changer à Washington, où le second mandat Reagan sera plus difficile que le précédent. Dans ces conditions, une tentative de stopper la hausse actuelle du dollar pourrait ne pas être inéluctablement vouée à l'échec, mais à l'avenir que des « séismes » apparaitraient outre-Atlantique, notamment en ce qui concerne la réduction du déficit budgétaire : cela, aussi, ne relève plus totalement de la fiction.

FRANÇOIS RENARD.

(1) Organisme créé par M. Roger Thomas, avec le support de la DAFSA (Télécom) et de FINACOR, 223, rue Saint-Hippolyte - 75001 Paris. Tél. : 260-37-05.

## LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVICES

	COURS DU JOUR	UN MOIS	DEUX MOIS	TROIS MOIS
	à base	à base	à base	à base
SE-UL	9,7125	9,7140	+ 199	+ 399
DM	3,2225	3,2240	+ 199	+ 399
Yen (100)	3,2225	3,2240	+ 199	+ 399
DM	3,2225	3,2240	+ 199	+ 399
SE-UL	9,7125	9,7140	+ 199	+ 399
DM	3,2225	3,2240	+ 199	+ 399
Yen (100)	3,2225	3,2240	+ 199	+ 399
DM	3,2225	3,2240	+ 199	+ 399
SE-UL	9,7125	9,7140	+ 199	+ 399
DM	3,2225	3,2240	+ 199	+ 399
Yen (100)	3,2225	3,2240	+ 199	+ 399
DM	3,2225	3,2240	+ 199	+ 399

## TAUX DES EUROMONNAIES

	8	8 1/4	8 1/2	8 3/4	8 1/2	8 3/4	8 1/2	8 3/4
SE-UL	5	5 1/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4
DM	5	5 1/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4
Yen	5	5 1/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4
DM	5	5 1/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4
SE-UL	5	5 1/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4
DM	5	5 1/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4
Yen	5	5 1/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4
DM	5	5 1/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4
SE-UL	5	5 1/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4
DM	5	5 1/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4
Yen	5	5 1/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4
DM	5	5 1/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4	5 1/2	5 3/4

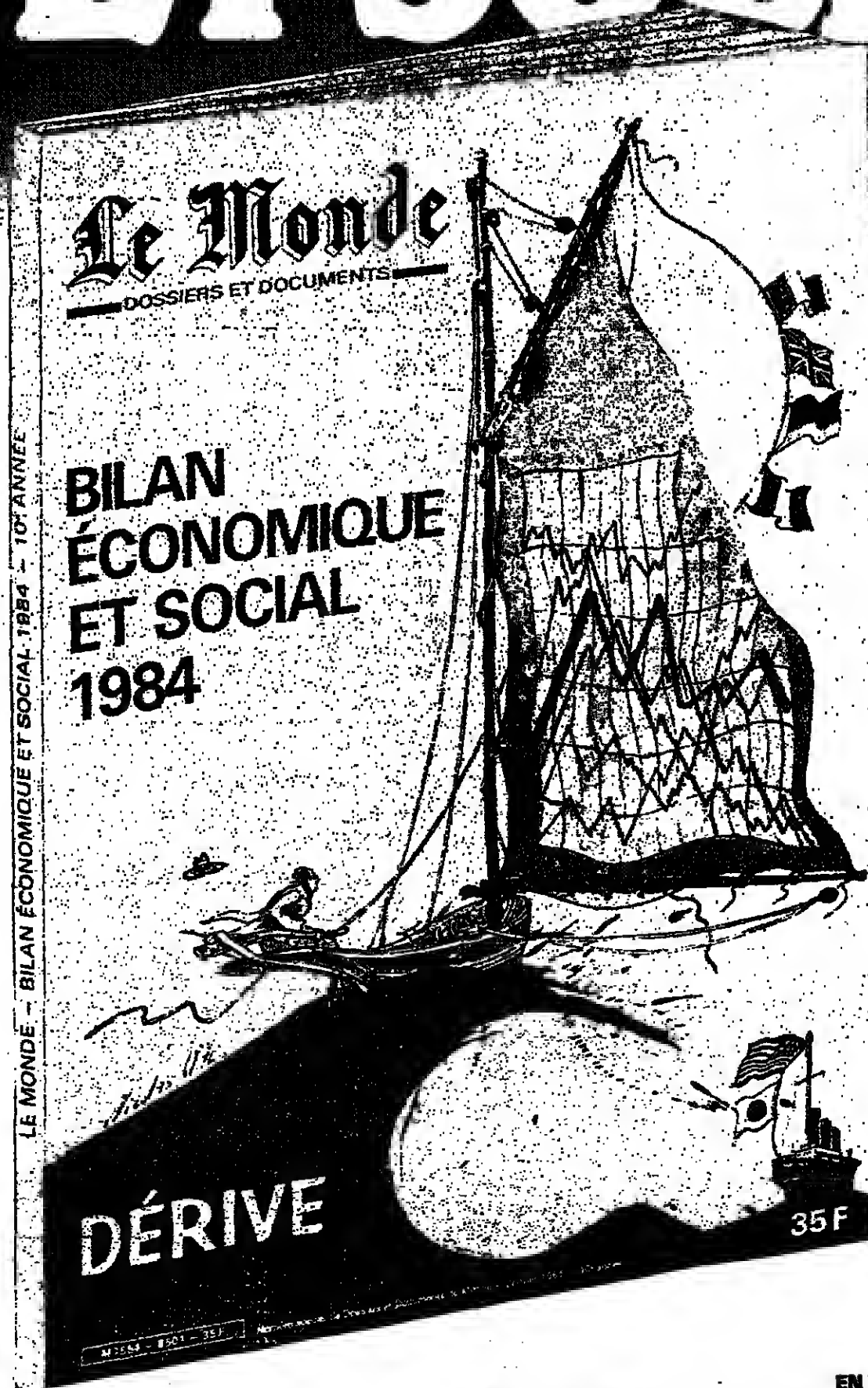
Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises sont indiqués en fin de matière par une grande banque de la place.

BILAN ÉCONOMIQUE ET SOCIAL 1984

LE MONDE



# BILAN ECONOMIQUE ET SOCIAL 84



## DÉRIVE

Le « Bilan économique et social » du *Monde* a dix ans. En 1975, le premier numéro décrivait un monde en état de crise après le premier choc pétrolier. La dixième édition, intitulée « Dérive », dresse en 196 pages un nouvel état des lieux et établit un constat : le retard de l'Europe par rapport aux Etats-Unis et au Japon dans la course au développement se creuse. La « dérive » européenne se précise d'alarmante façon.

Montée du dollar et niveau élevé des taux d'intérêt américains, rééchelonnement des dettes en Amérique latine, aggravation de la situation du tiers-monde, progression du chômage en Europe : autant de faits qui ont dominé l'année 1984 et qui sont analysés en profondeur et illustrés de nombreux tableaux et graphiques.

En France, l'austérité fait suite à la rigueur. Le « Bilan » analyse les grandes tendances de l'année et fait le point sur la politique des restructurations industrielles.

Enfin, les correspondants du *Monde* à l'étranger décrivent ce qu'a été l'année économique et sociale 1984 dans cent quarante-trois pays et présentent ainsi, avec cartes et graphiques, une véritable « radioscopie » de la planète, qui ne laisse pas de côté les départements et territoires d'outre-mer.

**Le Monde**  
5, rue des Italiens, 75427 PARIS CEDEX 09

**BON DE COMMANDE**

BILAN ÉCONOMIQUE  
ET SOCIAL 1984

NOM ..... PRÉNOM .....

ADRESSE .....

CODE POSTAL ..... VILLE ..... NO

NOMBRE D'EXEMPLAIRES(S) ..... X 39,00 F (frais d'expédition inclus) = ..... F

Commande à faire parvenir avec votre règlement au *Monde*, service de la vente au numéro, 5, rue des Italiens, 75427 Paris Cedex 09.

EN VENTE  
CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX : 35 F  
ET AU « MONDE »

هكذا من الأصل







# MARCHÉS FINANCIERS

## PARIS

**23 janvier**  
**Une belle liquidation**  
Malgré des nouvelles ventes bénéficiaires enregistrées mercredi, jour de liquidation générale, la Bourse de Paris a continué de monter. A midi, elle avait gagné 13,75 points, soit une avance de 0,85 %.

Le cours de la Cote officielle a été fixé à 13,75 points, soit une avance de 0,85 %.

Les professionnels justifient cette nouvelle hausse par l'accumulation des liquidités imposables. D'autre part, les nouvelles d'ordre économique en provenance des Etats-Unis sont plus que satisfaisantes.

Dans ces conditions, la fermeté de la Bourse n'a rien de surprenant. Qu'est-ce que sera demain ?

Signalons, notamment, les hausses de Peugeot (+ 2,4 %) qui franchit la barre des 200 F, de CSF (+ 2,5 %), de SGE-SR (+ 6,5 %) et de Dumez (+ 2,8 %).

Et pour le Meuse et Gas et Eau, nous justifions l'OPA lancée par Dreyfus et Cie sur Escand et Meuse à être retirée. La cotation de ce titre reprendra le 25 janvier, jusqu'au 7 février inclus, le cours ne pourra être inférieur à 700 F (terme de l'OPA).

Le devis-titre s'est traité entre 10,72 F et 10,77 F (contre 10,70 F le 22 janvier).

L'or a chuté, à Londres, de 302,15 dollars à 299,45 dollars, à Paris avec le lingot à 94 450 F (- 700 F) et le napoléon à 597 F (- 1 F).

## NEW-YORK

**Optimisme persistant**  
L'annonce d'une progression du PNB de 6,8 % en 1984, la plus forte enregistrée depuis 1971, a provoqué, mardi à Wall Street, une nouvelle hausse des cours accompagnée d'une très forte activité.

Les investisseurs ont été attirés par les perspectives de croissance, et l'indice des industriels, après avoir encore gagné 10 points à mi-parcours, a poursuivi sa progression.

Le cours de la Cote officielle a été fixé à 13,75 points, soit une avance de 0,85 %.

Les professionnels justifient cette nouvelle hausse par l'accumulation des liquidités imposables. D'autre part, les nouvelles d'ordre économique en provenance des Etats-Unis sont plus que satisfaisantes.

Dans ces conditions, la fermeté de la Bourse n'a rien de surprenant. Qu'est-ce que sera demain ?

Signalons, notamment, les hausses de Peugeot (+ 2,4 %) qui franchit la barre des 200 F, de CSF (+ 2,5 %), de SGE-SR (+ 6,5 %) et de Dumez (+ 2,8 %).

Et pour le Meuse et Gas et Eau, nous justifions l'OPA lancée par Dreyfus et Cie sur Escand et Meuse à être retirée. La cotation de ce titre reprendra le 25 janvier, jusqu'au 7 février inclus, le cours ne pourra être inférieur à 700 F (terme de l'OPA).

Le devis-titre s'est traité entre 10,72 F et 10,77 F (contre 10,70 F le 22 janvier).

L'or a chuté, à Londres, de 302,15 dollars à 299,45 dollars, à Paris avec le lingot à 94 450 F (- 700 F) et le napoléon à 597 F (- 1 F).

# BOURSE DE PARIS Comptant 23 JANVIER

VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0

VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0

VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0

VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0

VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0

VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0

VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0

VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0

VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0

VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0

## LA VIE DES SOCIÉTÉS

**PECHINEY.** - Selon les premières estimations, qui confirment le retour aux bénéfices, le résultat net pour 1984, déduction faite de la part revenant aux minoritaires, s'élève à 500 millions de francs, contre une perte de 463,2 millions pour l'exercice précédent. La marge brute d'autofinancement atteindra 3 milliards de francs, contre 900,7 millions. Le chiffre d'affaires est de 35 milliards de francs (+ 21 %).

**HONDA.** - Pour les neuf premiers mois de l'exercice s'échelonnant du 1er mars prochain, le bénéfice net consolidé atteint 90,88 milliards de yens (+ 37,8 %) pour un chiffre d'affaires de 1 933 milliards de yens (+ 13,6 %). L'augmentation des profits est particulièrement marquée pour le troisième trimestre : + 45,4 %.

**TOSHIBA.** - Pour l'exercice 1984-1985, les dirigeants du groupe escomptent que le bénéfice net de la maison mère atteindra 89 milliards de yens (+ 51 %) pour un chiffre d'affaires de 3 300 milliards de yens (+ 22 %).

**ALCAN.** - Le producteur canadien d'aluminium annonce un bénéfice net de 253 millions de dollars US pour 1984 (2,59 dollars US par action), trois fois plus que celui de l'exercice précédent (73 millions). La baisse des prix de l'aluminium en Amérique du Nord a, toutefois, eu un impact négatif sur les résultats de la compagnie au cours du dernier trimestre de l'an passé. Durant cette période, Alcan a déposé un bénéfice de 20 millions de dollars, contre 55 millions lors des trois derniers mois de 1983. Les ventes de la compagnie au cours du dernier trimestre de l'an passé, ont atteint 5 467 millions de dollars US en 1984, contre 5 208 millions en 1983. Ses investissements sont passés de 2 822 millions de dollars en 1983 à 427 millions de dollars en 1984.

**WOOLMARK.** - L'International Wool Secretariat, dont le rôle est d'assurer la demande de laine dans le monde, a nommé M. Henri Marquie comme directeur pour la France. M. Marquie, quarante-sept ans, est actuellement président de Stunzi, firme suisse spécialisée dans les tissus en pure laine vierge, soie, coton et autres fibres.

Il prendra ses fonctions de directeur pour la Woolmark en France à compter du 1er juillet prochain.

## INDICES QUOTIDIENS

(base 100 = 28 oct. 1984)  
Cote officielle : 13,75  
Cote des Agences de Change : 13,75  
Cote des Agences de Change : 13,75

**TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE**  
Effets à 90 jours : 10,72  
Effets à 180 jours : 10,77  
COURS DU DOLLAR À TOKYO  
1 dollar (en yens) : 254,25

**INDICES QUOTIDIENS**  
Cote officielle : 13,75  
Cote des Agences de Change : 13,75  
Cote des Agences de Change : 13,75

**TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE**  
Effets à 90 jours : 10,72  
Effets à 180 jours : 10,77  
COURS DU DOLLAR À TOKYO  
1 dollar (en yens) : 254,25

**INDICES QUOTIDIENS**  
Cote officielle : 13,75  
Cote des Agences de Change : 13,75  
Cote des Agences de Change : 13,75

**TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE**  
Effets à 90 jours : 10,72  
Effets à 180 jours : 10,77  
COURS DU DOLLAR À TOKYO  
1 dollar (en yens) : 254,25

## Règlement mensuel

Dans le quatrième colonne, figurent les variations en pourcentages, des cours de la séance de jour par rapport à ceux de la veille.

VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0

VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0

VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0

VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0

VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0

## SECONDE MARCHÉ

VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0

## SICAV 22/1

VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0

VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence	VALEURS	Cours	Différence
ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0	ALP	1000	0



1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26